



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



at

throughout



600023284N

203 f. 337





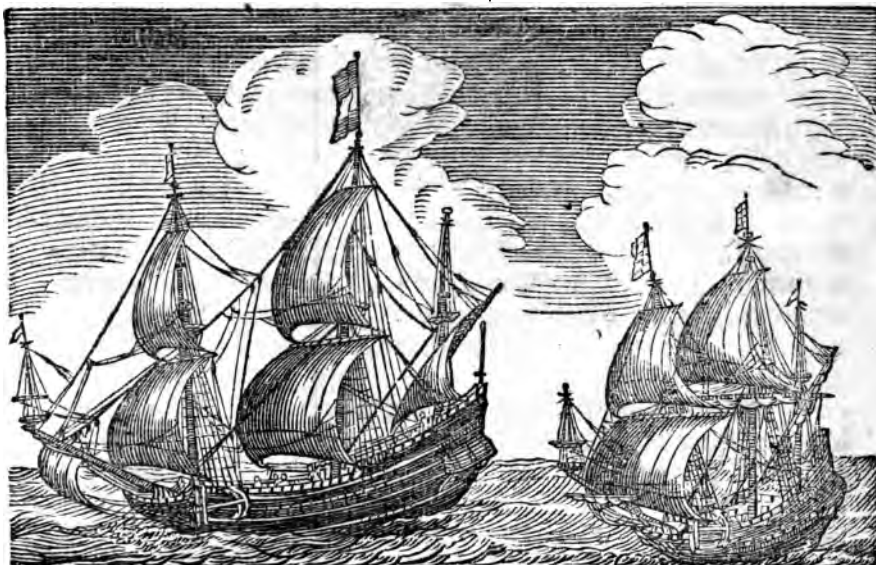


J O U R N A E L  
O F T E  
**Gedenckwaerdige beschrijvin-**  
**ghe van de Oost-Indische Reyse van**  
**WILLEM YSBRANTSZ**  
**BONTE-KOE van HOORN.**

Begrijpende veel wonderlijcke ende gevaerlijcke saec-  
ken hem daer in weder-varen.

Begonnen den 18. December 1618. en vol-eynd den 16. November 1625.

Waer by gevoeght is het Journael van *Dirck Albertsz Raven*, als  
oock verscheyden gedenckwaerdige geschiedenissen, op veel plaetfen  
verbetert, en een groot deel vermeerdert.



t' A M S T E L R E D A M,

Doo? Jooft Hartgers, Boeck-verkoper in de Gasthuys-Steegh / by de  
den het Stadt-huys / in de Boeck-winkel. 1648.

203 f. 337.



1871



# VOOR-REDEN

## Aen den Leser.

**G**unstige Leser / wy sien dooz erbarentheydt / dat / gelijck alle Menschen eenderhande kost niet evenwel smaecht / oock alle Boecken een yder niet eben aengenaem zijn; d'een heeft vermaeck in dese / en d'ander in die stoffe te lesen : elck heeft sijn besondere neygingh. En gelijck de onderschepde oeffeningh ongelijcke Boecken ter Werelt brenghet / soo binden sy oock altyt haer gelijcksinighe Lesers. Ghy dan die vermaeck scheidt in 't lesen van ghedenckweerdige Reysen / en wonderlijcke geschiedenissen ( 't welck onder alle wel een van de soetste tijdt-kortinghen is ) leest dese nabolgende beschrijvinge van W. Y. Bontekoe, 'k vertrouwde dat ghy uw' tijt niet kwalijck sult bestreken achten. 't Is jupst stoffe nae uw' lust. Want hebt ghy u opt vermaeck of verwondert in 't lesen van de Reysen van Linschoten, Heeml kerck; Olivier, Spilberghen, Schouten en andere; dese geschiedenis sal u geen minder vernoegen geven / overmits die in sich begrijpt veel verwonderens-waerdighe saecken. 't En zijn geen beuselen noch droomen Luciani of Pantagoræ, noch geen fabuleuse verhaalinghen van Monsters / vreemde maekfels van Menschen / als een-boetige / eenvogighe en sulcke die sonder Hoofst de Oogen en Mont in de Woest hadden / en anders / waer-mede onse Dooz ouderen (dooz eenige lichtgeloobige Schrijvers) verleydt zijnde / tot verwonderinge wierden gebracht. Noch dese beschrijvinge is niet van hooren seggen / (ghelijckmen seyd) Neen / maer komt upt selfs onderbindinge / verhalende wat wonderen dat Godt aen den Auteurs selfs / als oock aen die gene die hy hem waren / bewesen heeft. Want wie en sal sich niet op het hooghste verwonderen / wanneer hy leest / hoe dat een Mensch (daer het dickwils soo haest mede gedaen is) dooz soo veel gevaer en tegenspoort / sae soodanige / waer in het hoopen / na eenige upthomste / scheen te zijn als wanhoopen / dooz des Heeren genade is ter behouder plaats ghebracht. Doch alsoo ick vertrouwde den Leser meer lust te hebben nae het Verhael self / als langer van my met reden opgehouden te worden / wil daerom hier mede af-breecken / alleen dit noch seggende : Dat soo den Leser in de stijl of maniere van seggen iets vindt dat soo niet en is / als de volmaektheydt wel soude vereyschen / bidde daer in den Auteurs te verschoonen / want sijn Oog-wit in 't beschrijven van dese sijne Reys / is meer op waerheydt als op cierelichheyt van seggen geweest.

Hier mede baert wel .

# SONNET.

*Op de wonderlijke Reyse van VV. Y. Bontekoe.*

**N**ieuwsgierigh-volck, dat stof soeckt tot verwonderingh,  
 Waer toe te rugh gesien, wat in voorleden Jaren  
 Uytheemschen is gebeurt, oft vreemts is weder-varen:  
 Ziet hier hoe *Bontekoe* beschrijft hoe zonderlingh

Dat Godt hem heeft bewaart, en in zijn hoede nam,  
 Toen 't scheen of 't Water haer al 't zamen zoud' vernielen.  
 Hoe wonderlijk, toen 't Schip met meer als hondert Zielen  
 Door 't vuur aen stucken sprongh, hy 't ongeval ontquam.  
 Hoe dat hy met de Boot geberght wordt. Hoe sy swerven  
 Alleen op Godts genaë, en 's levens nootdrift derven.  
 Hoe Godts Almogentheydt de Visschen uyt de Zee  
 Doet springen in de Boot; en Vogels in haer handen.  
 Doet vliegen. Hoe dat sy by Moordenaren Landen,  
 En hoe na veel gevaer, hy komt op *Hoorens-Ree*.

*A. B.*

*Op de beschrijvinge van de Reyse van W. Y. Bontekoe.*

**W**at voordeel geeftet aen 't Gemeen,  
 Dat yemant heeft veel ramps geleên,  
 Dat hy door allerley gevaer  
 Heeft langh gesuckelt hier en daer,  
 En wonderlijk door Godts bestier  
 Geredt uyt Water, Moordt en Vyer;  
 De doot onrworstelt voor een ijd,  
 En noch in rust sijn Iaren sijt:

Soo niet de Pen, tot meerder nut,  
 Noch van de Druck-konst onder-stut,  
 Dit aen de Werelt bracht in 't licht;  
 't Welck yder met vermaecken sticht:  
 Waer uyt oock de nakomelingh  
 Mach weten sulck een wonder-dingh,  
 En leeren dat des Heeren Handt  
 Is krachtigh boven 't aerdsch verstandt.

*I. W. P.*

*Verz*

# WONDERLYCKEKOE<sub>na</sub> OOSTINDIEN. Fol. 1

*Het Schip Ra Vliegende visschen en Meeuwen Fol. 13*



*Eylant Samatra Fol. 47 't Schip blyft door een Orkaen Fol. 47*





# Verhael: van de Avontuer-

lijke Reyse/ van WILLEM YSBRANTSZ.

BONTE-KOE, van Hoorn.



**I**n 't Jaer ons Heren 1618. den 28 Decem- 1618.

ber/ den ich Willem Ysbrantsz. Bonte koe, van Hoorn, Decem.  
Cepel uptghebaren/door Schipper/ met het Schip ge-  
naemt Nicuw-Hoorn, ghemant met 206 eters/ groot  
ontrent 550 Lasten/ met een Oosten windt.

Den 29 dito/ zijn wy de Hoofden gepasseert.

Den 30 dito/ 's abonders Poort-landt gesien/ de Windt  
noch al Oostelijck.

Den 31 dito/ Pleymoyen gepasseert.

Den eersten Januarij/ 1619. passeerden wy Enghe- 1619.  
landts-end, de wint noch als voozen/ stelden onse cours Zuyt-W. ten Z. in Zee.

Den 2 dito/ liep de wint Z. O. stelden onse cours Z. Z. W. met sijde koelte. Januarij

Den 3 dito/ liep de wint Zuyden/ met sijde koelte/ liepen West Z. W. aen.

Den 4 dito/ liep de wint Zuyt-W. met een aen-nemende harde wint/ soo dat  
wy de Marssepleen moesten in-nemen. 's Nachts begon het soo stijf te waepen/  
dat wy de fock in-namen/ en liepen al Westwaert ober/ met een zepl.

Den 5 dito/ 's nachts/ kregen wy drie woopen waters in/ dat het bovenste  
Boevenet/ bykans half vol waters was; waer door het Wolck begon te roepen:  
Wy sincken/ wy sincken/ de Boegh-poozen zijn op. Ich dat hoozende/ liep met  
der haest na voozen in't Galioen/ ende bebont dat de Boegh-poozen noch toe  
waren; riep derhalven: Wy hebben geen noot; en sep/ knap- handigh een Maan  
na d' Orck/ en besiet of er geen water in't rupm is/ 't welck datelijck geschiede;  
doch bebonden gheen water in't rupm/ stelden daerom datelijck ordze om het  
water upt te baliën/ met leeren Emmers: Maer het wolck haer kisten/ door 't  
rumoer van 't water/ schobelden en dzeben heen en weder/ dat men qualijck  
schzap konde komen om te baliën/ waren derhalven genootsaecht de kisten/ met  
koeboeten/ in stukken te smijten/ kregen als doen rupmitte om te baliën/ en  
raechten daer door/ met Gods hulpe/ het water quijt/ dzeben doen sonder seplen/  
doch het Schip singherde soo geweldigh/ dat wy genootsaecht waren/ het zepl  
weder by te setten/ om 't singeren van't Schip wat te stutten/ ledden 't al West-  
waert ober; het weer was heel onstupmigh/ met reghen/ dat het scheen dat de  
Lucht en de Zee aen malhanderen vast/ ende de gantsche Zee brandende was.

Den 6. 7 en 8 dito/ waest noch al quaet weder/ vermengt met regen/ sagen diē  
dag een groote menigte Meewen/ daer door ons vermoede was/ dat wy by het  
Eylant Brasil waer/ so der sulcken Eylant is/ doch sagē het niet/ halften die self-  
den dag om/ en ledden de stebē O. waert ober/ de wint was ontrent W. Z. W. al  
met onstupmigh weder/ en also de storm lāg geduert hadde/ en noch niet op en hiel/  
so is eyndelijck/ door 't geweldigh singeren van't schip/ en door 't rechen van onse  
groote wand/ (alhoewel wy het tot 2 plaetse geswigt hadde) onse groote mast ge-  
broken/ ontrent 5 vadem boven het Boevenet/ door dese breeuck of krack/ dreef de

1619.

Januarij

## W. Y. Bontekoeys

Wp/dat Wp de mast geheel foudē verlozen hebbē/ resolveerde daertan onse groote steng dooz te schietē/om/ waert mogelijk/ de mast noch staende te houdē/ terwyl onse reys daer aen gelegē was/ want indien de mast ober boort getaecht hadde/ fouden genootsaecht geweest hebbē/ weder na't Vaderlant te loopen/ kregē met groote moeyten en ongelieghenheyt/ de steng dooz/ en lietē het onderste end van de steng dooz 't hobenste Boebenēt schietē/ en moelbē de steng also tegē de mast aē/ waer dooz hy (tot oser aller blijfchap) als doe bast stont. Dese storm duerde tot de 19 dito toe/ lepdē 't dan W. waert/ dan Z. waert ober/ na dat de wint scheide.

Den 20 dito/ woorden het mop stil weder/ en terwyl Wp in stilte weebē/ moelden Wp onse Mast wel bast/ en taliden onsen groote Wandt stijf aen/ en haelden het groote Marszepl upt de Mars/ met de Marffe Ree/ en stelde dat in de plaets van ons groot Zepl/ en setten de bramsteng op/ in plaets van onse groote steng/ en boerden het Bram-zepl daer aen/ soo dat Wp doen alle dingh weder klaer maechten om te zeilen/ en onse Reys te verborderen/ stelden onse hoers nae de Canarische Eylanden/ Z. Z. W. aen/ hadden de wint ontrint Z. O. met moop weer/ raechten dooz de bequaemheyt van 't weer te met weder op onse stel.

Den 21 dito/ sagen Wp (achter upt) een Zepl/ dat sijn best deed/ (soo Wp merckten) om by ons te komen/ woopen het op de sp/en wachten hem in. Wp ons komende/ waer een Oost-indisch- daerder/ die den 29 December 1618. upt Zeelant was gezopt/ daegs na dat Wp upt Terel liepen. Wp warē heel hant/ en haperde niet/ hadden dooz de storm geen schade geleden. Het Schip was genaemt/ Nieu-Zeelande, des Schippers naem was Pieter Tijl. van Amsterdam, hadden doen goede Compagny aen malkander/ Wp zeilden ten naesten by soo hard' als hy/ al schoon 't ons aen de Zeplen haperde/ als verhaelt/ de hoers was als booren.

Den 23 dito/ sagen Wp noch een Zepl aen stuer boort upt/ liepen daer na toe/ en bemaenen dattet het Schip Enchuysen was/ dat met ons was uptgelopen/ mede gedefineert om na Oost-Indien te gaē/ de schipper was genaemt Jan Jansz van Enchuysen, warē als doen met ons drie schepen in Compagny/ boerē malkander aen boort te gasten/ vertelden pder sijn wederbarē/ hielden de hoers noch al na de Canarische Eylande die Wp in't gesicht kregē en passerde/ hadde de wint Z. O. met moop weer/ boerden onse Marszepls in top/ sochtē het Eylant St. Anthoni aen te treffe/ om verberfchinge te bekome/ doch kondē het niet in't gesicht krijgē/ dooz de groote mist en regen/ stelden derhalbē om de sekerheyt onse coers na het Eylant Ije de May, of Ije Del Foege toe. Daer ontrint gekomen zijnde/ wiert het stilletjes met barabele windē/ en moften laderē eer Wp daer aen quamē/ raechte doe van onse twee machers af/ also sp aen Ije de May en Wp aen Ije Del Foege raechte/ wōelcke Eylande niet verre van malkanderē leggē. Wp het Eylant komende/ kondē geē Ancker-gront vinden/ liepē dicht onder 't lant in de Clamte/ Wp hadden ettelijcks kilepne Masten en Spieren upt Holland mede genomē/ haeldē die woorden dag/ boerden die achter tot de Boort upt/ en haeldense in't Schip/ eē Spier van 14 Palm/ sagden Wp midde dooz/ maechte daer twee wangē af/ lepdē die (neben noch twee ander wangē) op onse Mast/ 't welck onse Mast soo sterck maechten als hy te booren geweest hadde/ ondertusschen sonden Wp onse sloep na lant/ om te visschen/ dicht onder 't lant komende/ quamen de Spaenjaerts met geladen musquetten op strant/ en schoten na onse sloep toe/ te kermē gebende/ dat sp ons volck niet aē lant begeerde te hebbē/ quamē also met de Sloep wederom aen boort/ mede brengende wepnig bis/ die sp noch gebangē hadde/ warē ondertusschē noch al besig met woelen en wangē van onse Mast/ de Mast

## Avontuerlijke reyse.

3

1619

May.

Maest hlaer zijnde / setten onse steng daer weder op/en kregen alle ding weder hlaer ende kant/daer ober top al-te-samen seer verblijt waren/ want onse mast stont weder soo straep dat het een lust was. Wy was by na soo dick als een Wilaer baneen kerck/ raechten dien avondt wederom upt de Calmte van t'boozschjeben Eplandt/ stelden onse koers/ om de Linie Equinoctial te passeeren.

't Gebeurde terwijl wy onder dit Eplant lagen/dat sulcken stof van t' Lant quam/eben gelijk oft as van byer geweest ware/en stroof so dicht en dick aen't want van't Schip/dat het Want so wit was/of het met witte as bestobd was. 's Ander daegs smorgens doen de Kock bys kost hadde geschapt/sagen wy twee zeplen in't achter upt/lieten onse Maerszeplen loopē en hielden daer na toe/daer by komende/waren t'onse twee Maekers/te weten/'t Schip Nieu-Zeeland, en't schip Nieu-Enchuyse, die by de Eplandē IJde de May, en IJde Del Poeg, by nacht van ons geraecht ware/waren seer verblijt/hoerē malikander aen boort/verteldē malikander ons wederbarē. Wy verhaeldē ons dat sy aē lant hadde geweest/op IJde de May, om te verberse/doch hadden niet komē bekomē/en hadde twee Maen verlooze die van de Spanjaerts doot geslage ware/waer van de eene van Hoorn was/genaemt Ysbrant Dircksz, hadde eē Z. O. wint/hieldē noch al coers na de Linie Equinoctial. Onder de Linie komēde/wert het stil/haddē somtijts noch harde trabadē/met regē en wint/haddē de wint altemet upt alle boegē/ sy dat wy drie weke t' soeck hachtē/ eer wy de Linie Equinoctial kondē passeerē. Het was by nacht al-te-met of de gantsche zee byer was/ so ruysen de zee/en schijnen bonckē byers te zijn/die booz van den Boeg van't Schip af stocē/en by daeg hielt het op/waren ober dat (meer als gemeē) byerē des Zees/al-te-samē seer verwondert/steldē onse koers om bobē de Abriolhos te zeplē/haddē eē Z. O. wint/by de Abriolhos komēde/stilde de wint/breede verhaelē wy daer niet beben soudē mogē/doch temet naderende/rupinde de wint hant ober hant/liepē eventuel daer so dicht by langs/dat wy de upterste Eplandē sagen/raechten al-so (met Gods hulpe) daer bobē/waren daer ober al-te-samē seer verblijt/want hadden wy t' moetē wendē/soude een lange reys geballē hebbē/met eē perijckel om veel sieck volck te krijgē. Wy gabe het volck dien dag dubbelt rantsoen van eten/en aen pder Back-volck een slap-kan spaensche Wijn/sette doe onse koers na de Eplandē van Triskan de conde. En na dat wy ettelijke dagē gezept haddē kregen wy de hoogte van de selfde Eplandē/doch en sagense niet/kregen een N. W. wint/liepen doe Oostelijck aen/om de Caep de Bonesperanse aen te doen. En na dat wy een tijt lang die coers haddē gehouwē/sagen wy swart gesprenckelde Maieuwen/bingender al-te-met met houtjes/die wy met eē belletje bā een reusel obertogen/met haechen daer aen/en haeldense in't Schip tot tijt-horzinge.

Het sien van dese boozs. Maieuwen / is een teyken dat men de Caep de Bonesperanse is nakende/want sy volgden ons tot de Caep toe. Maer dit is een onsejbaer teyken om de Caep te sien/ of om te weten dat ghy daer ontrent zijt/te weten : als ghy met de peplinge van't Compas bevindt dat het Compas recht Zupen en Noozdē hout/siet dan upt na Lant. Wy dit proebende/sagē het lant/te weten de Caep de Bonesperanse/doch wapden so stijf uptē westen/ dat wy met gebolde Fock liepen/ doersten het landt niet aendoen/ vergaderden verhalven de Scheeps-raet/ en resolbeerden/ dat wy de Caep verby soudē zeplen/ dooz dien dat wy al-te-mael noch gesont volck hadden / en gheen water ghebreck/ lieten daerom deur staen en boort-loopen. Dit was in't laetste van May / wesende vijf maenden na dat wy upt Holland zepliden.



Wp hielden onse cours ontrent bp de Wal langs tot het lant van Terre de Natal toe. Daer verbp zeplende/was't heel mop meer/voeren malkander aen boozt en maechten goet chier. En also het Schip Enckhuysen gedestineert was/ om na de kust van Cormandel te gaen/begeerden ons te verlaten/en een ander coers te stellen/ om binnen het Eplant S. Lourenius oft anders genaemt Madagascar, boozt te loopen/ en boozt nae de Mayjottes, om aldaer te verberfschen/ namen afschept/malkander behouden reys wenschende/wpen het Schip Nicu-Zeeland, sielden onse cours / om blypen S<sup>t</sup>. Lourenius om te loopen / en tertiyl wp met 't Schip Nicu-Zeeland in Compagnie zeplden/quamen malkander al-te-met aen boozt/en voerden nacht om nacht het byer/doch kregē achter-na differentie/ om de coers te stellen/honden niet accordeeren/ja liep so verdb/dat wp van malkander afschept/en liepen elck die cours die hem best docht: Nicu-Zeeland liep 2 streken Zuidelijcher als wp/sp hadden op die tijdt al deel sieck Wolck.

Na dat wp een langetijt gezept hadden/sint wp van een scheppen/hebbende de hoogte van 23 graden/bezupden de Linie Equinoctiael,kregen alle dagen deel sieckē/wpt welcke oozsaech de Officers (wpt last van't gemeene Wolck) in de Kestjant quamen/versoeckende dat wp na het Eplant Madagascar souden loopen om te verberfschen/waren bezeeft dat al 't wolck noch sieck soude wordē/want daer lagender ontrent 40 in de Hoop/en deel andere van 't Wolck klaeghden/van niet wel te pas te zijn/besotē daerom/met de gantsche scheeps-raet/bragent te houden na het Eplant Madagascar toe/na een Bay genaemt S. Lolie. Wp 't Lant komende hondē geen plaetse bekenmen/om't Schip te bergen/setten onse boot wpt/en ic ben met de boot wel gemant na 't Lant gebaren/het Schip hielt af en aen bp't Lant : met de boot bp 't lant komende/stopte de Zee soo tegen 't lant/batter geen hant was aen te komen/sagen ettelijche personen op strant komen/en een van onse maets sprongh ober boozt en quam bp 't Wolck op't Landt / maer hy kond' haer niet verstaen/sp wesen met de handen neerwaert aen/als of sp seggē wyliden/dat daer wel plaets was om aen te komen. Sp lieden en haddē geē verberfschinge bp haer/dat wp sien hondē/moesten derhalvē buychtelos wederom na boozt toe. Als wp nu sonder verberfschinge aen boozt quamē/hoewel het ons al-te-samen heel moeplyck was/so waren de sieckē daer in bodē matē bedroeft/resolbeerden weder Zee te kiesē/en liepen om de Zuid'/tot de hoogte van 29 gradē/en wonden 't doe weder ober/en liepen O. ten Z. aen/tot dat wp ons bonden op 17 graden Z. bzeete van de Equinoctiael. Doe versocht het wolck wederom/om het Lant aen te doen/om te sien of wp geen verberfsching honden bekenmen/'t welc wp goet bonden/want wp sagen datter alle dagē noch meer in biesien van ons wolck en eenige stoppen/resolbeerden daerom het Eplant Mauritius, of het Eplant de Mal karinas aen te doen/en sielden de coers tusschen heyden in/want dese Eplanden leggen niet verdb' van malkander/quamē also op't O. eyn de van't Eplant de Mal karinas te Lant/liepen dicht bp de hoeck om/bp de Wal langs/ bonden 40 baden diepte/dicht aen 't Lant/lieten 't Ancker vallen/doch was een onbequame plaets/om 't Schip te leggen/dooz dien het soo dicht aen't Lant was: daer leggende/quamen de siecken wpt haer koopē kruppē/en woudē gaern aen Lant wesen/maer alsoo de Zee byp wat aen liep/waren wp schroomachtig/met de siecken aen Lant te baren/suerden de boot naer lant/ om te sien hoe of 't daer gestelt was/quamen aen Lant/ en bonden hoop-werch van Lant Schip-padden/quamen wederom schiep/en de siecken stonden al aen/dat men haer aen lant soude brengen/want sp de lucht in de neus haddē/seggende: Warē wp

## Avontuerlijcke reysē.

5

1619.

Wop aen Lant/wop waren half gesont/maer de Hoopman Heyn-Rol wistde het in gheenderlepe maniere consenteren/ gaf booz reden/ dat het daer schoz was/dat wop licht mochten van 't lant afdojben / en van al ons volck versieken worden/ doch 't volck hielt al aen/en baden mp bp na met gebouten handen/of ick haer aen lant wijde bzengen/soo dat sp mp epndelijck bermurtoeden/ dat ick het consenteerde/ging bp de Hoopman Heyn-Rol, en bzagde of sp het wilde toe staē/ gaf booz antwoort neen/in geender manieren. Doe sepde ick tegen hem/so neem ick 't ober mp/ich salse aen lant bzengen. Liep boden bp 't volck en sepde: Kom/ t sa mannen/helpst malkanderen in de boot/ich sal u aen lant bzengen. Doen holpen de maets die siecken in de boot/ich liet haer een zepl geben/om een Cent af te maken/oor Oip en Azijn/Potten om in te koken/nebens andere eetbare waren/doch Rocks die de siecken souden waernemen en bekoken/en boer datelijck met haer aen lant. Men lant wesende/kroopen sp bp malkander in't gras/en sepdien/wop boelen alreets beterschap/en so wop toe sagen/bondē in de Wonen groote meenigte van Dupbē/van de blaewwe Welt-bliegers/lieten haer met de handē grijpen/en met stockjes en rieten doot-slaen/ sonder dat sp het belul hadden wegh te bliegen/sloegender op dien dagh wel ontrent de twee hondert/ trocken daer mede te wyer/aen't sieden en aen't bzadē booz die sieckē/ en ooc booz de gesonden. Bondē oock menigte van lant Schilt-padden/kroochense met pypmē van Damast/die wop upt Hollant genoeg haddē mede gezocht. Ic boer epndelijck weder aen boozt/ latende de sieckē (die ontrent veertig in 't getal waren) met de hoer aen lant blijben. Scheep komende/bonden goet (also het schip op een quade periculose plaets lag) dat ick met de gemande boot 's nachts van boozt soude baren/en zeplen bp de wal langs/om te besien of wop geē beter see (om het schip te leggen) konden bekomen/'t welck ick dede/ en zeplde met de boot bp 't Lant langs/ en bont een fraepe Santbap om 't Schip in te leggen/ontrent vijf mijlē van de plaets daer 't schip lag/boerē in de bay aen lant/en bebonden dat aldaer eē groot Winne-water was/doch niet heel vers/en onstont hier upt so wop oordeleē/om dat het bobē dyp schepē langte/niet vā de strand' was/waer booz het sou te zee-water booz't fant heen lechte/in't binne-water/en maechte dat also bzac.

Boozt op het lant komende/bonden menigte van Gansē/Dupbē/graubwe papegapen en ander gebogelte; ooc menigte van lant Schilt-paddē/sagender wel 20 a 25 onder de schaduwē van ēē boom sittē/konder so veel van krijgen als wop begeerden. De Gansen waren so wijs niet/datse op-blogen/als wopse na liepen/smetense met stockē doot/sonder datse op-blogen. Daer waren oock eenige doo-eersen/die klepne bleugels hadden/maer konden niet bliegē/ waren so bet datse qualijck gaen konden/want als sp liepen/ sleepte haer de neers langs de Nerde. Maer dat meest te verwonderen was/de papegapē en ander gebogelte/als wop daer een of hadden/en dat wat meulde/dat het kreet/so quame alle de anderen/die daer ontrent waren/daer na toe/gelijck of sp haer wilden ontfetten/en lieten haer mede grijpē/kregen verhalben genoeg van dat goet/om te etē. Dit also gesien hebbende/keerden wederom met de Boot na 't schip/dat (als gesept) ontrent vijf mijlen daer van daen lag. Men boozt komende/verteldē hoe wop gebaren waren/hoe wop daer een goede reed' in een fant-bay gebonden hadden/en goede Antker-gront/om 't schip in verskerthept te leggen. Hier ober warē sp al te samē seet verblijt/boeren met de boot en bootschapten ons volck die wop tegen 't schip ober aen Lant hadden geset/dat wop met het Schip berzeplen souden/ vijf mijlen van daer/ en souden weder bp haer komen/die daer in wel te breden waren.

Men bootz komende/sichtē onse Anker op/en liepen daer na toe 'en setten't in de voorszende fant-bay/op 35 baden/ en vertuuden't wel vast/ liete doe al het Volck meest aen Lant loopen/om te boscharen wat sp kringen konden; seiden oock ordz datter acht mannen met de Bezen sonden gaen visschen in het binne-water/daer van verhaelt is)om te sien of sp bootz't Volck de food' sonden konnen vangen. So rogen te werck/en vingen schoone vische/te wetē Harder/en ander vis/ oock mede vische van groote gelijk de Palmē/ die delicaet en bet waren.

Vonden mede vers water/ zinde een kleyn siebierje dat van de berge quam asloope na de strand toe/ welck siebierje aen bepe zijde heel cierlijck met kleyn boomtjes bewassen was/ daer't water tusschen dooz liep so klaer als een kristal/ brachtē daerom al onse lege Leggers aen Lant en buidense upt dat siebierje/en lieten se ssaen/ ter tijt toe wijsse tegen ons vertreck sonden Scheep halē/ of als't ons goet dochte. Hier by dit water vonden wy oock een seker hort/daer in met gehouden of gesnede letters geschreuen stont/dat de Commandeur Arian Maerisz Block, daer hadde geweest/met een Vloot van dertien zeplen/hadde aldaer ettelijcke Sloepen verlopen met eenige van sijn maets / alsoo de Sloepen int landen stucken worden gesmeten/waer dooz eenige maets verdroncken.

Die tijt dat wy daer lagen/lieper de Zee noyt so sterck aen. Op dat bootz3. Ep-lant de Maskarinas en woont geen volck/ons volck liep meest het geheele Eplant deur en deur/en Bosch-haerden ober al/geneerden haer al met het gebogeite en visschen/sp wisten de Vogelen so frap te brade/aen houten speten en namen het smeer upt de Schilt-padden en bedroopten int baden de Vogels daer mede/waer dooz sp soo delicaet worden/dat het een lust was om daer van te eten.

Vonden oock mede een asloopent Water / daer groote Halen in waren. Het Volck trocken haer hemden upt/en hielden die so open int asloopent Water/en vingense alsoo in haer hemden/waren heel lekker van smaech.

Hier sagē wy oock een ding/daer in wy alle verwondert waren/te weten/ hoe dat de Zee-Schilt-padden's morgens uptter Zee op strand quamen loopen/en schraepten een kuyt int fant/en ledden hare eperen daer in / in groot getal/ wel tot hondert/sa twee hondert toe/en schraepten het fant dan weder ober de eperen welcke eperen dooz de Son/ als die op de middagh en dooz den dag heet scheen/worden upt-gebroept/datter jonge Schilt-padden upt quamen/ sagse met verwonderingh aen / want sp waren niet grooter als dat haer schiltjes waren als grote Neute-doppen.

Vonden daer oock eenige Begewaer/en Palmmede Boomen/daer wy dyanck pt taptē/soo soet van smaech als soet war.

Sagē daer oock eenige Vochē loopen/maer dooz haer groote wildigheyt/konstender geē behomen/als alleen eene/die so out was/dat sijn hoozen hem vā de wozenen woze opge-eten/was onbequaem om vā mensche ge-eten te worden.

En bewijl wy alle dagen daer dus doende warē/quamē die gene die wy sieck aer't Lant hadden geset (als verhaelt is)al-te-mael wederom by ons/gesont en fris zijnde / uptgenomen seben/die noch sieck bleben leggen / die wy noch daer na doen wy klaer waren)met de Boot wederom t' Scheep haelden.

Wy teerden het Schip van binnen en buuten/en sette de Voozten al-te-mael op/datter de lucht in en dooz soude wapen/en besprengde het Schip oock tot ettelijcke plaetse met Afsijn/ alles om een goede gesonde lucht in't schip te krijgē.

Wy hadden tot ons gerijf een Sonne-wijser aen Lant geordineert/daer aen wy alrijt konden sien/hoe laet dat het op den dagh was. En na dien wy alle da-

gen het gebogelte so na liepen : waren sy epdelijck so schijctigh en schuto' van ons dat sy wech bloogen als top haer ontrent quame/waer doo? dat het gebeurde dat onse Oppert-stierman Jan Pier van Hoorn, met een Vogel-roer aen Lant ging om noch ettelijcke Gansen en andere Vogels te schietē/en na veel of eenige schoten/boze in't schieten/de loop upt de laed van't Roer/dat de hzoek-schroef/recht boden sijn oogh/in't hooft spzong/ waer doo? sy sijn een oogh verloor.

Epdelijck maecten top ons Schip weder klaer om te vertrecken/ sloegen onse Zeplen weder aen/ haelden onse Water t'scheep/ stuerden een Crommel-slager aen't Lant/die sloegh ende riep het Volck al-te-mael by malkander/namen ontrent hondert Schilt-padden mede in de Boot/die sy t'scheep hzochten. Hadden ons van alles wel versien/van Schilt-padden/ghébogelte/gedzooghde Vis/die het Volck gebangen en gedzooght hadden. Wy in de Cajupt hadde een heel bat vol Gansen in-gelept/ met Azijn/half gaer gekoocht wesen/de/hadden oock mede een goe parthp Vis in-gelept met Azijn/ om goet te blijven.

En na dat top albaer 21 dagen hadden gelegē/en gereet waren/zijn top t'zept gegaen/staken by de wint ober/hoopten het Eplant Mauritius te bezeplen/maer quamen te laeg/honden het van benede mop sie/doch niet aen komen. Want al schoon top aen het Eplant de Mal karinas so lang gelegē hadde/en van alles wat op het Eplant was/genoeg bekomē hadden/soo waren ebenwel ons volck noch al-te-mael niet gesont gewoorden/want daer warender vele die noch klaegghden. Dit gaf de Officiers oorzake/om upt de naem bā't volc in de Cajupt te komē/en te hzage/of het niet geraetsaem was/dat top noch eē ander verbarsch-plaets souden aendoen/bewijl het Volck noch niet al-te-saem gesont was/ en top noch lang om de zupd moesten lopen/ al eer top in de trabade winden souden komen/om al so onse reys na Baravia of Banrem te verhozderen/ dat het ons konde ontschieten/en het volck wederom inballen. Waer op top na lange deliberatie met de Schreeps-raet goet bonden/dzagent te houdē na het Eplant S. Maria,leggen de dicht aen't Landt van Madagalar, recht booz de groote Bay van Antongiel, stelbender onse coers na toe/ kregent in't gesicht/ en liepen boven't West-eynd van't Eplandt om/op 6. 7. a 8 badem waters/mochten de gront soo klaer sien als den dag/liepen aen de binne-kant van't Eplant/en setten't op 12. a 13. Wadern goede gront. De inwoonders van't Lant ons siende/zijn datelijck met een Drautotjen (zijnde een Schuypje upt een Boom gehouten) aen ons boozt gekomen/en hzochten eenige Appelen/Lemoenen/wat Rijs/en Hoenderē met haer/bewesen ons dat sy sulck goet meer aen Lant hadden/hzochten die tot een monster. Bewesen ons doo? hemelijcke tekenē met de mont/dat sy oock noch Roepē/Schapen/Kalberē/Hoenderen en ander goet hadden/riepen boe/bee/hochleloe loe/dat waren Roepen/Schapen/en Hoenderen. Wy sagen dit Volck met verwondering aen/top gabē haer Wijn te dzincken/upt een silberē Schjael/sp waren soo wijs niet dat sy daer te degen upt kondē dzincken/maer staken het hooft of t'aenghesicht in de Schjael/en dzoncken ghelijck de Beesten upt een emmer dzincken; En doen sy de Wijn in't lijf hadden/tierden sy haer of sy geck warē.

Dit Volck was gantsch naecht/ uptghesepdt dat sy een kleezen om de middel hadden/booz de schamelhepdt/waren geelachtigh-swart van coleur.

Wy voeren alle daghen aen Landt/en rupden Kalveren/Schapen/ Rijs/en Welck/booz Bollen/Levels/geel-hechte-messen en kralen.

De Welck hzochten sy te Wercht in bladeren/die in malkanderen geblochtē waren/van satsoen als Bupffe-koolen. Nē boozt komende/steden top de bladē

1619. *Novem.* *Stucke*/en so quam de *Welch* daer upt loopē. *Rupide* oock appelen en lemoenē/  
 doch weynig. *Resolbeerde* derhalvē met het *Schip* een mijl 2 a 3 te verzeplē/  
 lichtē ons anchor en zeplē op een ander plaets. *Ten Lant* komende/bondē daer  
 oock weynig appelen; hier waren oock water-lemoenen en spaens *Speck*. *Wp*  
 bonden goet dat ic niet de gemande *Boot*/soude overbarē/aen't *Lant* van *Ma-*  
*dagaskar* om met wat hoopmanschap te bestē/ of ic albaer niet eē partij *Appelē*  
 en *Lemoenen* konde bekomen/ twelch ick dede/en voer ober/ quamen dooz een  
*Kebier*/die top wel eē mijl of anderhalf oproepdē/soudē hem verder opgeroepē  
 hebbē/maer de boomē die aē beyde sijde bande *Kebier* stondē/ sijnē so na mal-  
 kander toe/ ja tegē malkader aen/so nau wordē het *Waer-water* van de *Kebier*  
 op't laetst/dat top eyndelijck te rug mosten heerē/bernamē gantsch geen *Volck*  
 noch *bzuchtē*/moestē also *bzuchteloos* wederom/siepe een nacht op't *lant*/qua-  
 mē/na dat top drie dagē upt geweest haddē/weder behoudē aen't *Schip*. Doerē  
 des anderen daegs weder aen't *Eplant*/daer t'*Schip* onder lagh/ kregen doen  
 noch een deel *Lemoenē*/*Appelē*/*Welch*/*Rijs* en *Bananeffē*/al ons volck wo-  
 den in die tijt dat top daer lagē/ weder so fris en gesont/of top eerst upt *Hollant*  
 gesepē waren. *Wp* namē veeltijts als top aen lant doerē een *Speelman* mede/  
 die op de *Piuel* speelde/ waer in het volck van't lant haer seer verwondede/ ja  
 waren daer so nieu toe/ dat sp niet en wistē hoe sp't hadden/gingen daer rontom  
 sitten en staen/knipten op de dupmē/dansten en spongē/en waren verheugt en  
 blijlich.*Wp* en konde aen haer geen tepckē van heimisse *Gods* of *Gods*-dienst  
 bespeurē/maer hadde aen sommige plaetsē huypens *hups* *Ossen* hoofdē op sta-  
 kē op gerecht daer dooz sp/so top bemerkē konde/neder bielē en aenbadē/ sche-  
 nen heel bzeemt te wese en sonder geboel van dē warē *God*. Den 9 dag dat top  
 daer gelegen haddē/tvolck als gesepē fris en gesont wesende/krengden top ons  
*Schip* op sij/so veel als top konde/en maechte't onder schoon/ met verchenē en  
 schjoubben/en gingen t'zeplē/siepen om de *Z.* tot op de hoogte van 33 grad. wien-  
 dē als doe weder *O.* waert ober/en steldē onse hoers doen na de *Straet* van *Sunda*  
 toe/en gekomen zijnde op de hoogte van vijf en een halve grad. zijnde de hoogte  
 van de dooz3 *Straet* van *Sunda*, wesende den 19 dagh van *November* 1619. so is  
 dooz't pompen van *Bzandewijn*/de bzant in de *Bzandewijn* gekomen/want de  
*Botteliers*-maet/ging na ouder gewoonte/met sijn vaetjē's achter-middaegs  
 in't rupm/en soude dat vol pompe/om also's ander-daeghs's moogens aen de  
 gassen/peber een half mutsen/upt te deelen. *Wp* nam een heers mede/ stack de  
 steker in de boom van een bat dat een laegh hooger lagh/ als't bat daer *Wp* upt  
 pompte. Sijn vaetje vol gepompt hebbende/soude hyde steker daer de heers op  
 stond' upt halen/en also hy die wat vast hadde gesteken/haelt hyser met eē soze  
 upt/daer was een dief aen de heers/ die bilder doe af/ en biel jupst in de spons  
 van't bat/daer hy upt ghepompt hadde. Hier dooz ontfing de *Bzandewijn*/en  
 bloogh terstont op/tot het bat upt/de booms bozsten upt het bat/en de bzanden-  
 de *Bzandewijn* liep beneden in't *Schip*/ daer smits-koolen laghen/ stracks  
 wordender geroepen: bzandt: bzandt! *Ich* lagh doen ter tijt op't *Boevenet* en  
 heech dooz de tralien: dat gerucht hoopende/ liep datelijck beneden in't rupm/  
 daer komende/ sagh gheen bzandt/ bzaeghde waer is de bzandt/ *Schipper*  
 sie daer/in dat bat/ ick stack mijn arm in't bat/ en konde gheen bzandt voelen.

Met  
 Schip  
 raecht in  
 bzandt.

De *Botteliers* maet/daer de bzant deur quam/was van *Hoorn*, en was ge-  
 naemt *Keelemeyn*, hy hadde twee bittē met water by hem gehat/die had hy der  
 op gegooten/waer dooz't scheen dat de bzandt upt was/ doch ick riep om water  
 van

han boben/ 't welck datelijck quam/ met leeren-emmers/ en goot soo lang dat wy geen meer gewach van bzant sagen/ gingen upt het rupm/ maer omtrent een half uur daer na/ begonnen sy weder te roepen/ bzant! bzant! waer dooz wy al-te-same seer verbaest waren/ trocken na 't rupm/ en sagen dat de bzandt van anderen op- waerts sloegh/ want de baten stonden by en vier hoogh/ en de bzant was dooz de Bzandwijn beneden in de Smits kolen geraecht/ trockē wederom te werck met leeren-Emmers/ en gooten soo veel water/ dat het te verwonderen was. Maer al weder een nieuwe swarigheyt/ want dooz 't water gieten in de Smits kolen/ gaf sulcken stinckende swabeligen roock op/ dat men smooren en sticken wilde in 't rupm van bangigheyt. Ich was meest in 't rupm om ordze te stellen/ en liet altemet ander volck in 't rupm komen tot verbersching. Ich vermoede datter al veel in 't rupm verstickt bleven leggen/ die de luycken niet hebben konnen binden/ ick self was menigmael het stercken schier byster/ ging met mijn hooft altemet op de baten leggen om adem te scheppen/ het aengesicht nae 't luyck toe heerende/ lieper eyndelijck upt/ ging altemet by de koopman Heyn-Rol, en sepde: maer het is best dat wy het krup ober dooz smijten/ maer de koopman Heyn-Rol, en konde hie toe niet resolveren/ gaf dooz antwoozt/ smijte wy het krup ober dooz/ wy mochten de bzant upt krijgen/ en komen daer na in 't gevecht tegen onse Bzant/ en als wy dan/ (geen krup hebbende) genomē wierden/ hoe souden wy 't berantwoozden.

De bzandt en wilde niet sliffen/ en niemandt konde in 't rupm schier langher harden/ dooz den stinckende roock (als verhaelt is) wy hielden achter na gaten in den Oerloop/ en gooren gheweldigh met water daer dooz/ en dooz de Luycken/ mochte eben-wel niet helpen. Onse groote Boot/ hadden wy wel by weken te vooren upt-gheset/ en sleepten hem achter aen/ en de Sloep die dooz op 't Boedenet stondt/ was oock upt-gheset/ om dat hy ons in de weegh stont/ om 't water te mannen; En alsoo daer groote verbaestheyt in 't Schip was/ gelijk men wel denken mach (want het byer en het water was dooz oogen en geen ontfet/ van peimandt op Aerden/ dooz dien wy alleen waren/ sonder eenigh Landt/ Schip/ of Schepente sien) so liepender veel van 't Volck/ te niet ober dooz/ en kropen ter slupp met het hooft onder de rusten/ op dat men haer niet sien soude/ en lieten haer dan in 't water vallen (en swommen alsoo aen de Schuyt en Boot/ klommender in/ en verburghen haer onder de Dosten en Plechten/ tot 'er tijdt toe dat haer dochte dat sy Volcks genoegh in hadden.

Heyn-Rol, de koopman quam by ghebal in de Galderp/ was verwondert dat-ter soo veel Volck in de Boot en Schuyt was/ het Volck riepen Heyn-Rol, toe/ en sepden dat sy wilden af-steken/ en soo hy mee wilde/ soo mochte hy hem by de Wal-reep neder late/ Heyn-Rol, liet hem ober-reben/ en klom by de wal-reep neer/ en quam also by haer in de Boot. Heyn-Rol die sepde Mannen laet ons wachten tot dat de Schipper komt/ maer hy en hadde daer gheen commandement/ want doen sy Heyn-Rol hadden/ sneden sy de rouwen sticken en roepden van 't Schip af.

En alsoo ick doende was met het Volck met ordze te stellen/ om de bzandt/ maer 't mogelijk te uppen/ quamen andere van 't Volck/ by my geloopen/ en sepden met groote verbaestheyt: Och! liebe Schipper/ wat raedt/ wat sullen wy doen? De Schuyt en Boot zijn van 't Schip en roepen wegh/ ick sepde rege haer/ is de Schuyt en Boot wech/ soo zijne op sulcken conditie wegh ghebaren/ dat se niet weer sullen komen. Doen liep ick metter haest na boben toe/ en sagh dat sy wegh roepden/ de Zeplen van 't Schip laghen doe ter tijdt op de Mast/ het Groot-zepl was op-gegijt/ ick riep teghen 't Volck inaphandigh/ haelde Zep-

1619.  
Novem.

De  
koop-  
man m  
69 in artg  
bluchten  
met  
schuyt en  
boot van  
't schip.

1619. len om/ top sullen sien of wijsse konnen bezeplen/ en stroopense onder de Kiel deur/ dat haer dit en dat haelt. Wy setten de zeplen schrap en zeplden daer nae toe.

Wy haer komende/ roepden sy ontrent dyp Schepen lange boozt 't Schip ober/ want sy wilden by ons niet wesen/ maer roepden in de wint op/ van 't Schip af. Doen seide ick: Wannen wy hebben (naest God) onse hulpe nu by ons/ gelijk gy siet/ een pegelijck sterck nu sijn handen upt de mout/ om (so veel als gy kont) de bzant te upten/ en gaet datelijck na de Krup- hamer/ en smijt het Krupdt ober boozt/ dat ons de bzant in 't Krup niet en beloopt/ 't welck ghedaen wierde. Ick met alle de Timmer-lupden stracks ober-boozt met Dop-gudsen/ en Habegaers om gaten in 't Schip te boren/ zijnde van booznemen het Water een badem anderhalf in 't Schip te laten loopen/ om den bzant also van onderen te upten/ maer konden niet doozt 't Schip komen/ overmits datter so veel Werck in de weeg was. Somma/ de benautheyt die in 't Schip was/ kan ick niet wel uytspzeken/ 't gekerm en gekrijt was biden maten groot/ vielen doen wederom dapper aen 't water gieten/ waer doozt het leech dat de bzant minderde/ doch een wepnig tijts daer na/ quam de bzant inde Olp/ doen was de moet gantsch verloren/ want hoe men meer water goot/ hoe de bzant scheen grooter te worden/ soo vloog de bzant op doozt de Olp: Hier doozt ontfont sulcken gehupl/ gekerm en gekrijt in 't Schip/ dat een mensche de hapren te bergē stonden/ ja de bangigheyt en benautheyt was so groot/ dat het klamme sweet de menschen afliet/ waren eben-wel noch al besig met water te gieten/ en Krup ober boozt te smijten tot het eynde toe/ dat de bzant ons in 't Krup beliep/ ontrent 60. Half-baten Krup hadden wy ober boozt/ doch hadden noch wel ontrent 300. in/ daer wy mede op-blogen/ met alle man/ het Schip spzong aen hondert duysent stucken/ 119. personen waren wy noch in 't Schip doe 't spzongh. Ick stonde/ doen 't aen ging/ by de groote hals biden op 't Schip/ en ontrent 63. Personen stonden recht boozt de groote Mast/ die 't water overnamen/ die worden al te samen wegh-genomen en aen hufspot geslagen/ dat men niet en wist waer een stuck bleef/ als oock van alle de andere.

Groote  
benautheyt  
in 't  
Schip.

Het  
Schip  
spzongh.

En ick Willem Ysbrantz Bontekoe, doe ter tijt Schipper/ bloog mede in delucht/ wiste niet beter of ick most daer mede sterben/ ick stack mijn handen en armen na den Hemel/ en riep: daer haer ick heen/ O Heer! weest my arme sondaer genadig. Meende daer mede mijn eynde te hebbē/ doch hadde eben-wel in 't op-bliegē mijn volle verstant/ en bemerkte eē licht in mijn herte/ dat noch met enige blyghēyht vermengt was/ soo 't scheen/ en quam also wederom neer in 't water/ manck de stucken en bozden van 't Schip/ dat heel aen stucken was. In 't Water leggende/ kreeg ick sulcke nieuwe couragie/ gelijk of ick een nieuwe mensch hadde geweest/ toe siende/ so lag de groote mast aen mijn eene zijd/ en de Fockemast aen mijn ander zijd/ ick klom op de groote Mast/ en gingh daer op leggen/ en sag het werck eens ober/ en seyd: O God. Hoe is dit schoone Schip vergaen/ ghelijck Sodoma en Gomorra.

Hier dus legghende/ sag gheen lebendigh mensch/ waer dat ick heen sagh; en terwyl ick hier dus lag in ghedachten/ soo komter een Jongman by mijn zijd opbozden/ en smeet met handen en met voeten/ en by geraeckte aen de knop van de steken (die weer was komen op dzyben) seggende: Ick ben al klaer/ doe heerck ick aen en seyd: O God leefster noch vermandt: dese Jongman was ghenaemt Hat-aen van kniphuylen. upt de Eyder van daen. Ick sagh by dese Jongman een Spiertjen of Aleyn-mastjen dzyben/ en alsoo de groote Mast (daer ick op lagh) vast om en wederom walterde/ dat ick daer niet wel op blyben kon/ seyd ick se-gen

hem: schupft my dat spiertjen toe/ ick salder op gaen leggen/ en halen my al-  
na u toe/soo sullen wy by malckanderen gaen sitten/ 't welck hy dede en quam  
o by hem. Dat ick anders niet wel by hem soude gekomen hebben/ quam om  
ick in't op-blieden so geslagen was. Mijn Rugh was heel beschadigt/ hadde  
ik twee gaten in't Hoofst/ want het quam soo aen dat ick dacht; o Heer! noch  
beste/ soo ben ick doodt; ja het scheen dat my hooren en sien verging. Wy sa-  
hier by malckander/ elck een Anneck-hout van de boeg in den arm hebbende/  
ghen staen en keken upt na de Schuyt en boot/ woerdense eyndelijck gewaer/  
j waren soo verdt' henen dat wy qualijck sien konden/ of de dooz-steben of de  
ter-steben na ons toe lagh. De Son was aen't Water/ om onder te gaen; septe  
n tegē mijn maet: Harmen, het schijnt dat onse hoop hier verloren is/ want het  
iet/ de Son gaet onder/ de Schuyt en Boot zijn so verdt' dat men haer qualijck  
kan/ het Schip is stukken/ en wy mogen't hier (op't wack) niet lang harden/  
om laet ons Godt Almachtig bidden om een goede upthomst. Wy deden so/  
aden Godt seer ernstelijck aen/ om een goede upthomst/ het welcke wy kre-  
want als wy weder op sagen/ soo was de Schuyt met de Boot dicht by ons/  
het welcke wy seer verblijt waren/ ick riep datelijck bergh de Schipper/ berg  
schipper. Sy dat hoorende/ waren seer verblijt/ en riepen: De Schipper leeft  
j/ de Schipper leeft noch/ en roepde daer op dicke by't wack/ en blede daer so  
ē met Schuyt en Boot/ doozsten niet by ons komen/ vermits sy bresden/ dat  
tuch van't wack dooz de Schuyt of Boot soude stootē. De jongman/ Harmē  
cniphuylen, was noch so moedig/ dat hy hem van't wack af begaf/ en swom  
de Boot. Hy hadde wepnig lersel gekregen van't op-blieden/ maer ick riep:  
ghy my hebben/ soo moet ghy my halen/ want ick ben soo gheslagen/ dat ick  
swemmen kan. Doen sprong de Trompetter upt de Boot ober-hoozdt met  
ooblyjn (die sy noch hadden) en broecht my het end' / ick maechte die om mijn  
del vast/ en sy haelden my na de Boot toe/ en quam also ( de Heer 3p gelooft )  
de Boot. In de Boot wesende/ quam achter by Heyn Rol, Willem van Galen,  
e Onder-stierman/ genaemt Meyndert Krijnz van Hoorn, die seer verwondert  
en/ dat ick noch in't leven was. Ich hadde inde Boot achter een roefjen laten  
ien/ daer wel een paer man mocht / dwars ober de Boot / daer kroop ick in/  
ochte: ick macht wat oberleggen/ want ick giste niet lang te sullen leven/ dooz  
slag aen mijn rug/ ende twee gaten in mijn Hoofst; Doch septe eben- wel tegen  
n Rol, ende anderen/ blijft te nacht by't Wack/ wy sullen morgen alst dag is/  
eenige victualie bergen/ en mogelijck noch wel een Compas vinden/ om het  
it te vindē/ want daer was inde Schuyt en Boot noch Compas/ noch Kaert/  
j boogh/ noch geen of wepnig eten en geen dzyinken / met sulcken hastigheyt  
en sy van't Schip gebaren; sepdē oock dat de Opper-stier-man/ Jan Piet van  
rn, de Compassen upt het nacht-hups hadde ghenomen / 't scheen dat hy al  
sde/ dat se het Schip soude verlaten/ 't welck eben- wel noch geschiede. Nu ter-  
ick alhier in dat gat/ of roefje lag/ so liet de koopman het volck de riemē upt  
en/ en stelde het volck aen't roepen/ gelijck of hy/ alst dag was/ lant meende te  
ien; maer als 't dagh woze/ waren wy van't Wack verstenen/ en oock mede  
t Lant; waren heel misnoedig/ quame en keken achter in't gat daer ick lag/  
ik noch leefde; en siende dat ick noch leefde/ spraken/ och liebe Schipper/ wat  
n wy doen / wy zijn van't Wack verstenen / en wy sien geen Land/ hebben  
noch dzyinken/ noch Boog/ noch Kaert/ noch Compas/ wat raedt gaet ons  
Daer op ick septe mannen mē moest my gehoozt hebbē/ als ick gister abont

Bergen  
de Schuyt  
per met  
noch een

Roepen  
van't  
Wack,

septe



1619.

Novem

Maken  
Zeplen  
van haer  
hemden.

sepde: dat gy te nacht by 't wazack sout blijven / dat wy wel victualie fouden krij-  
gen/ want het vlees en speck / en kaes / dreef my om de beenen dat ick'er qualijck  
dooz konde komen. Sy sepden liebe Schipper komt daer upt/ ick sep/ ick ben so  
lam/ dat ick my qualijck kan reppen/ wilt gy my hier upt hebben/ so moet gy my  
helpen. Doe quamen sy en holpen my daer upt/ en ick ging sitten/ keech het volck  
over/ en sy roepden. Ick vzaeghde datelijck: mannen/ wat eten hebt gy in de boot  
en sy bzochten omtrent 7. a 8. pont bzoet upt/ met alle man/ wy hadden twee leghe  
baetjes/ daer sepden wy dat bzoet in. Ick sepde bozder: mannen/ leg de riemen in/  
het moet anders komen/ want gy sulc loof woorden/ en wy hebben geen eten te ge-  
ben/ leg in de riemen. Doen sepden sy: Wat sullen wy dan doen? maer sepd ick/  
treck wijs hemden upt en maecht daer zeplen van/ sy sepden: wy hebben geen zepl-  
garen / ick sepde / neemt de willen bande Boot en pluyst die aen werck / en draet  
daer zepl-garen af/ van de rest legt platting/ tot schoten en geerden. Daer op trok  
een poer sijn hembr upt / en flansfese aen malkander tot zeplen / 't selfde dede sy in  
de schuyt mede/ teiden als doen ons volck en bebonde inde boot 46. en in de schuyt  
26 personen/ maecht 72. personen in 't geheel. Daer was een blautwe volckbanger/  
met een kussen in de boot/ die woerde my gegeven / de volckbanger trock ick aen/  
en het kussen sette ick op mijn hooft/ dooz dien ick (als verhaelt) twee gaten in 't  
hooft hadde; De Barbier hadde wy wel mede in de boot/ maer hy en hadde geen  
medicamenten/ doch haude ebenwel wat bzoode/ en lepdde de kanten alsoo op de  
wonden/ waer mede ick (dooz Gods genade) ghenesen woerde. Ick presenteerde  
mijn heint mede upt te trecken/ maer sy wilden 't niet hebben/ bzoegen noch soze  
dooz my/ om my in 't leven te houden. Wy lieten 't de gheheelen dagh boozt drij-  
ven / waren ondertusschen besich met zeplen te maecken / 's abonds waren  
klaer/ settender die by/ en trocken aen 't zeplen. Dit was den 20. dag van Novem-  
ber 1619. begonnen hoers te stellen aen de Sterren / want wy wisten goelijck /  
waer de Sterren behoorden op ende onder te gaen / seiden 's nachts alsoo ons  
hoers. Het was hy nacht so hout/ dat het volck slapanden/ en by daegh soo heet/  
dat men vergaen wou van hetten; want de Son was meest boven 't hooft.

Den 21. 22. en 23. dito/ practiseerden wy een graed-boogh/ om hoogte te ne-  
men/ sloeghen een quadzant op de plecht / en teekenden een stock met een krups  
daer upt. Wy hadden de Kistemaecker Teunis Sybrantz van Hoorn in / die  
hadde een passer: Wy hadde oock ten deele een 't wetenschap / om een stock te  
teyckenen / soo dat wy met malkander alsoo een graed-boogh maechten en  
formeerden / daer wy mede schooten. Ick sneerde oock een Paschaert achter op  
't boort / en lepdde het Eplandt van Sumatra daer in / met het Eplandt van Java,  
met de Straet van Sunda, die tusschen by de Eplanden in loopt / en die selfde  
dag dat wy 't Schip verloren des middags / hadde ick noch hoogte ghenomen  
aen de Son / en bebonde vijf en een halve graed' Supder-breete van de Equi-  
noctiael, en het besteck in de Kaert/ stont omtrent 90. mijlen van Lant. Ick sneet  
oock een Compas daer in / paste doe alle dagen met de passer by giffing af / en  
selde de hoers 70. mijlen bespen/ of boven 't gat/ om als wy lant kregen/ te beter  
te weten/ wat heen dat wy moesten / zeplden alsoo op het schieten met onse boogh  
en het passen aen. Ick gaf bande 7. a 8. pont bzoet/ elck alle dagen sijn rantsoen/  
soo lang als 't dueren mocht/ doch was wel haest op / elck kreeg des daeghs ont-  
rent een stuckjen soo groot als een lit van een vinger/ wy hadden geen drijcken:  
Daerom als 't regende / namen wy onse zeplen neer / en schoozense dwars over  
de boot heen / en vinghen het water op 't zepl/ en gaerden dat in onse twee baet-  
jes/

# Avontuerlijke Reyse.

13

n als die vol waren/setten die upt de weeg/tot als 't een drooge dag was/dat  
 liet en reghende. **I**ck streeb een neusse van een schoen / en een yder quam by 't  
 se/en schepte het neusse vol/ en dronckent upt/ en gingh weder aen sijn plaats/  
 by geseten had. En al-hoewel wy in sulche benautheyt waren/sepden 'volck:  
 wy neemt ghy soo veel als 't u lust / want het mach ons doch allegaer niet  
 n. Doen ick haer beleefstheyt sag/wilde niet meer hebbē als sp. **A**ldus zeplen-  
 et schuyp en boot/en dewyl de boot harder zeplde als de schuyp/ en datter nie-  
 dt in de Schuyp was die hem op de Sabegatie verfont/so baden die gene die  
 schuyp waren (als sp dicht by ons quamen) of sp by ons in de boot mochten  
 komen/en sepde: **L**ieven Schipper neemt ons doch ober/op dat wy by mal-  
 er mogen wesen/vreesden van ons af te dwalen: maer het Volck inde boot/  
 waren daer tegen/ en sepden: Schipper nemen wy haer ober/so zijn wy al-te-  
 om den hals/ want de Boot kan al het Volck niet voeren/mosten derhalven  
 wederom af-houwe. **D**e elnde was onder ons groot; wy hadden geen meer  
 de/en konden geen Landt sien. **I**ck maechten het volck aldydt wyls/dat wy  
 aen Landt waren/dat sp goede moet souden houwen: maer sp murmurerden  
 malkanderen daer al tegen/en sepden tegen malkander: **D**e Schipper mach  
 n dat wy na Landt toe zeplen/maer wy zeplen mogelijck van Landt af. **O**p  
 iach (also het leech dat wy 't niet langer konden harden sonder eten) gaf **G**od  
 ichtig datter **N**ieuwen ober de boot quamen bliegen/gelijck oft se gebangen  
 en wesen/ want sp blogen ons by na inde handen/en lieten haer grijpen. **W**y  
 iten haer de veeren af/ en snedense aen stichjes/ gaven elck wat / atense so rau-  
 n't smaecte wy soo wel als ick mijn leven kost ghe-eten heb; ja smaecte so  
 of ick honich in mijn mont en keel stak/ hadden wy maer wat meer ghehad/  
 pas of ter nauwer noot so veel dat wy konden leven/en meer niet. **E**n dewyl  
 andt hem noch niet op dee/ so werden wy soo twee gemaecht/dat het Volck  
 eerden (doen die bande schuyp ons weder baden dat se mochten ober komen)  
 ober te nemen; want daer en quam geen upthomste met het Landt/vreesden  
 wy van dorst en van honger souden moeten sterben/ en als wy moesten sterbe/  
 solveerden wy noch liever met en by malkander te sterben. **N**amen daer op  
 volck upt de Schuyp ober in de Boot/ en namen al de riemen upt de Schuyp/  
 de Zeplen/die setten wy mede op de boot. **H**adden doen op de boot een Blind-  
 i/Groot-zepl en Besaen. **W**y hadden doe ontrent 30 Riemen/die lepden wy  
 de doften heen/als een overloop. **D**e boot was so hol/ dat het volck onder de  
 ien op haer neers mop mochten sitten/setten also de eene helft van 't volck on-  
 e Riemen/ ende ander helft boven de Riemen/ mochten hier mede het Volck  
 p bergen/waren doe met ons 72 personen in de boot/ sagen malkanderen met  
 iefde oogen aen/ hebbende noch eten noch dzincken/daer en was gheen meer  
 l/noch de **N**ieuwen quamen niet meer/en het wilde niet regenen.  
 oen 't nu weder op het ongesienste was om 't leven te behouden/ soo quamen  
 des Heeren barmhertigheyt) ondersiens upt der Zee op-barsten/een parthyp  
 ende **W**isschen/zinde soo groot als een groote Spieringh/ in maniere als een  
 l **M**usschen/en bloeghen in de boot. **D**aer was 't doe aen 't grabbelen/ elck  
 in best om wat te krijghen. **W**y deplden die om/ en aten die rauw op/ en  
 ekten als **H**onigh; **D**och het mocht al wepnigh helpen; **E**ven-wel sterckte  
 in of meer/ en dee soo veel (met **G**odt) datter niemant en sturf/ 't welck te  
 sonderen was/ want het Volck begon al sout water te dzincken/teghen mijn  
 schouwvingh aen. **I**ck sepde tegen haer: **N**amen en dzinckt geen sout wa-

1619.  
Novēb

Artigen  
eenighe  
meus-  
wen.

Namen  
het Volck  
upt de  
Schip  
in de  
Boot s-  
ber/en  
laten de  
Schip  
beriben.

De **W**is-  
schen  
blijgen in  
haer  
Boot.

1619.

Novēb.

Slan  
boot om  
de Jong-  
ghens te  
eten.

Decem

ter/want het en sal u geen doofst verflaen/ gy sult de loop daer van krijgen en daer af sterben. Andere handen Bosse klooten en Musquets koegels; andere dzonken haer eppen Water; Ick dzonck mijn eppen water so lang als 't goet was; want het woerde achter na onbequaem om gedzoncken te worden. De benauthtept wierde hoe langer hoe zwaerder en grooter/ en het Volck begon so wanhoopigh/ mistroostigh en wzeet op malkanderen te sien/ dat het leech datse malkander bpkant souden aengetast hebben om te eten; Ja spzaecken daer van onder malkander/ en vonden goet de Jongens eerst op te eten; Die op zijnde/ wilden sp daer om werven/ wie men dan aentasten soud; waer over ick in mijn geest seer ontroert wierde/ en upt grooter benauthtept badt ick God almachtigh/ dat het zijn Vaderlijcke ontfermhertighept/ daer toe doch niet soude laten komen/ en ons niet versoeken boven 't vermogen/ wetende wat maeksel dat wy waren. Ick kan niet wel seggen hoe bang dat wy was/ om dese voozslag/ te meer om dat icker (so ny docht) wel eenige sag die 't begonnen souden hebben/ om de jongens te dooden; Doch ick versprack haer (met Gods hulpe) en bad vooz de jongens/ en septe: Mannen/ laet ons dat niet doen/ Godt sal wel een upkomst gheben / want wy kommen niet van Landt zijn/ uptwijfende ons dagelijcks afpassen en schieten. Op gaven vooz antwoorde: Dat hebt ghy al langh gesept/ en wy krijgen gheen Lant; jae zeplen moghelijck van 't Landt af/ wesende gheheel 't onbieden. Op stelden wy doe de tydt van dyp daghen/ om / indien wy / in die tydt gheen Landt bezepden/ de Jonghens te eten. Voozwaer een desperaet voornemen; badt daer over met een vperighe ernst / aen Godt/ dat hy zijn genadige ooghen op ons soude neder slaen / en ghelepen ons binnen die tydt te Lande/ op dat wy gheen grouwelen souden bedryven vooz zijn oogen. Hier gingh de tyt in/ en de noot was so groot/ dat wy 't niet wel langher harden konden. Wy dochten dickwils waren wy aen Landt dat wy maer gras mochten eten/ wat noodt was 't. Ick vermaende het Volck met soo veel troostelijcke reden als ick op die tydt konde by-dzenghen/ septe datse doch goets moeds souden wesen/ dat de Heer het versien soude/ doch was self klepnuoedich/ soude een ander troosten / en behoefde self wel getroost te worden/ spzack menigh woort boven 't hert; verdzoeeghen en leden alsoo met malkander/ dat wy so moe en mat wierden/ dat wy qualijck de macht hadden op te staen. Heyn-Rol de Hoop-man was soo verdt daer hy sat daer sat hy/ konde niet verder komen/ ick was soo moedigh dat ick van achteren tot vooz in de Boot konde komen/ zwariden alsoo op Godts ghenade tot den 2. Decemb. 1619. zijnde de 13. dagh dat wy het Schip verloozen / doen was 't een grauwe lucht met reghen/ en stiltjes/ maechten de zeplen los/ schozen die dwars over de Boot/ en kropen al-tesamen onder de zeplen/ en gaerden onse vaetjes vol water. Het volck hadden wepnigh kleeren/ vooz dien sp soo haestigh waren vertrooken / en hare hemden waren tot zeplen gemaecht/ als vooz verhaelt is; hadden de meestendeel gheen meer als een linnen bzoekjen aen/ waren met de boven lijven naecht / kropen alsoo (om de warmte te scheppen) onder de zeplen by malkander; En ick stont op die tydt aen't Roer/ en mijn gissingh was dicht by Lant/ hoopte dat het op soude klaren/ terwijl ick aen 't Roer stont/ maer bleef eben mistigh sonder dat het op wilde klaren. Ick wierde vooz de doockige lucht en regen soo hout dat ick 't niet langer aen 't Roer konde harden/ riep daerom een van de quartier-meesters/ en septe: komt en verlost my eens van 't Roer/ want ick mach niet langer harden. Doe quam de quartier-meester en verlost me/ ick kroop mede manck het volck/ om de warmte weder te krijgen. De quartier-meester hadde geen uur aen't Roer gestaen/ of het begon al

gon al op te klaren/en hy fiet toe/en fiet terstont Lant. Hy riep met groot berhe- 1619.  
gen: Mannen komt upt/het Lant leyt dicht booz ons/Lant/Lant: hadt ghy ge-  
sien hoe daer wy onder het Zepl van daen waren/ en booz den dagh quamen; set- Decem  
tender de Zeplen weder by/ en zeplden na 't Lant toe/ quamen dien selfden dagh  
noch aen Lant. De Heer almachtigh zy geloofst en gheprezen/ die onse bidden en  
sincken heeft verhoort; Want wy deden des morgens en 's avonts het ghebedt/  
met vperigen aendacht tot God/en songen oock een Psalm booz en na het gebedt/  
want wy hadden noch eenige Psalm-boeckjes by ons. De meeste tydt was ich  
hier een Booz-lezer/ doch daer nae doe de Booz-lezer upt de schuyt in ons Boot  
quam/deed hy 't selver. Nu hy 't Lant komende liep de Zee so aen 't Lant/dat wy  
niet landen doozten: doch bonden aen de binnekant van 't Eplandt (want het een  
Eplant was) een inwijchjen/daer lieten wy de Dreg t'Zee vallen/en hadden noch  
een Dregghen/dat setten wy aen Lant/soo dat de Boot vertuyt lagh/ en sprongen  
(soo goet als wy konden met alle Man aen Landt/ en trocken elck sijns weeghs  
aen 't boschharen: Maer so dra ich op Lant quam/biel ich op mijn knien/en kuste  
de Herde van blijtschap/ en Vanchte Godt booz zijn genade en barmhertighheyt/  
dat hy ons niet en hadde versocht/ of had tot noch toe upthomst inde saeck gege-  
ben; want dese dagh was de laetste/ na welke het volck geresolveert waren/ de  
Jongens aen te tasten en op te eten. Hier bleek dat de Heere de beste Stierman  
was/ die ons gelepde en stierde dat wy 't Lant kregen/ als verhaelt is.

Komen  
aen  
Lant.

Wy bonden op dit Eplant veel Kokus-noten/ maer konden (wat wy sochten)  
geen versch Water bekomen/doch geneerden ons met het sap upt de jonge Kokus  
noten/dat een goede dzanck was/van de oude Poté (die 't pit hart was) aten wy/  
maer wat te veel en onversichtig/want wierde dien selfden nacht al-te-samen heel  
sleck/wat sulcke elendige pijn ende sypingh in 't lijf en inde buick/dat het scheen of  
wy darften mosten/ kroyen by malkander in 't sant/ elck klaegde meer als aer; en  
achter na begon het purgatie te baren/daer booz wy datelijck verlichting boelde;  
waren 's anderendaeghs weder fris/ en liepen dit Eplant by kans rontom/ wy  
bonden daer geen Volck/ maer sagen wel tekens datter Volck op gewoest hadde.  
Hier was anders niet te eten als Kokus-noten. Ons volck sepden dat sy daer een  
slangh gesien hadden/ die wel een vaem dick was/ maer ich heb hem niet gesien.

Dit Eplant leyt ontrent 14. a 15. mijl van 't Lant van Sumatra. Wy haelden  
soo veel Kokus-Noten in de Boot/ als wy konden voeren tot victualie/ de oude  
Kokussen om te eten/en de jonge om upt te dzincken/staken 's abondts wederom  
van 't Eplandt af/ na het Lant van Sumatra, kregghen het 's anderendaeghs in 't  
gesicht/ quamen daer by/liepen hy 't Landt langhs met een booz de wint/ Goste-  
lijck aen/ of om de Gost/ soo langh tot dat de noten weder op waren. Doen wil-  
de 't Volck weder aen Landt/ zeplden dicht by de barninghen van 't Landt  
langhs/maer bonden geen gelegentheyt om te landen/ booz dien dat de Zee soo  
gewelbigh aenliep. Doe resolveerden wy datter 4. a 5. mannen oberboort souden  
springen/ en sien of sy booz de barningh aen 't Lant konden zwenmen/ en loopen  
van by de strandt langhs om te sien of sy nergens eenige openingh konden sien/  
om met de Boot in te komen/ 't welck geschieden/spronghen oberboort/ raecten  
dooz de barningh aen Lant/en liepen by 't strandt langhs/ en wy zeplden oock met  
de Boot al by de Wal heenen. Ten lesten bonden sy een Revier/ doen trocken sy  
haer Boecken upt/en wuypden dat wy daer na toe souden komen. Wy dat sien-  
de zeplden datelijck daer nae toe/ daer by komende/ lagh daer een banck recht  
booz de mondt van de Revier/ daer de Zee soo ghewelbigh op slozte/ dat ich sep-

1619.

de : Mannen ick steech hier niet in/of ghy moet het al-te-mael consenteren/ want raecht de Boot om/dat ghy't my dan niet hebt te wijten; en vzaegden by de ry om wat elck daer toe sepde : gaben dooz antwoort/ ja/en dat sp't wilden abontueren. Doe sepd ick: k abontuer mijn lijf by't uwe. Ick stelde datelick oorde/datse achter aen beyde zijden een Riem souden uptvoeren/en aen pder Riem twee man/ick stont aen't Roer/om de Boot also recht vooz Zee te houden.Doe staken wy also met de boot in de barningh. De eerste zee dieder quam/ bonsde de boot wel half vol water. Ick riep: Mannen hoos upt/hoos upt/en sy hoosden upt/met hoeden/schoenē/en met de leghe vaertjes die wy in de boot hadden / en kregen het water meest upt. Doe quam de tweede Zee/ die woyp de boot bphang tot de Dosten toe vol water/ waer dooz de boot soo mallagh of by sincken wilde. En ick riep al: Mannen hou recht/hou recht/hoos upt/ hoos upt/ of wy zijn al-te-mael lijveloos. Wy hielden 't noch recht vooz Zee / en hoosden 't water upt / soo veel wy konden. Doe quam de derde zee/ en die stozte te kort/ soo dat wy daer wepnich water van in kregen; en doe was 't datelijck slecht water/ raechtender also met Godts hulp dooz. Wy ppoefden het water/ en was datelijck versch/ waer over wy al-te-samen seer verblijt waren/ en lepden de boot aen de rechterhandt vande Rivier aen de Wal. Op 't Lant komende/was het met langh gras bewossen/toe siende/soo lagender boonen in't gras/gelick oft Eydersche boontjes waren/doe met alle man aen 't soeken/en eten/ ick self dede mede mijn best / dachte ick sal mijn part mede sien te krijghen / en ons Volck liepen een wepnigh nae de hoeck toe / bonden daer byer / met eenighe Coeback leggen/ waer dooz wy heel verblijdt waren. Het scheen datter Volck van 't Landt hadden gheweest die daer byer aen- ghelepyt hadden/ en Coeback gedzoncken hebbende/ enige Coeback vergeten hadden/ of met wil leggen laten. Wy hadden in de boot twee bijlen / daer haecten wy boonen mede om / en tacken mede af / en lepden wel tot 5 a 6 plaetsen byer aen/ daer gingen ons Volck by thienen en twaelven om staen en sitten/ en dyancken Coeback. Doen't avond was/ lepden wy lustighe byeren aen/ en stelden tot drie plaetsen wachten upt/upt vzeese van de inwoonders van't lant/want het was donckere maen. Nu dien selfden nacht wierden wy soo sieck bande boonen die wy ge-eten hadden/dattet was of wy barsten souden van pijn en sippingh in de buyck / (ghelijck wy te bozen van de Kokus-noten gebaren waren.) En terwijl dat elck vast klaeghde/so quamen de inwoonders van't lant/ en meenden ons daer al te samen doot te slaen ; gelick ghy hier na noch hoozen sult ; onse uptghestelde wachten wordense jupst wijs : sy quamen na ons toe ende sepden : Mannen wat sullen wy doen ? daer komē sy aen/ wy hadden geen geweer als twee bijlen met noch een roestige Weghen/ en waren daer toe noch sieck (als verhaelt) van de hoonen. Resolbeerden eben-wel dat wy ons soo niet wilden laten dootd sinjten / namen derhalven gebzande houten in de hant/en trocken tegen haer aen/ in het doncker ; de boncken byers blogghen ober't Lant/'t welck by het dypster/ een vzeeslijck aensien gaf ; oock wisten sy niet of wy gheweert by ons hadden of niet/sy namen de blucht van ons af/ achter 't bosch/en wy keerden weder te rugh na onse byeren/bleven also die gantsche nacht in soeghe en vzeese by't byer sitten en slaen ; Maer ick en de Hoop-man Heyn-Rol, liepen in de boot/ vertrouwden ons niet op 't Landt.

's Morggens doen het dagh was / en de Son op quam of was / quamen drie van de Inwoonders upt 't bosch loopen op Strandt/ wy stuerden drie van onse Maets nae haer toe / die wat Maleys konden / want sy hadden vooz die tijdt al in Oost-Indien gheweest/soo dat sy de spzaeck ten deele geleert hadden. Die by haer

komen

Zijn in  
groot ver-  
rijckel.

Komen  
aen Su-  
matra.

De In-  
woon-  
ders wil-  
len haer  
by nacht  
overval-  
len.

komende/ vzaegden die byp Inwoonders haer/ wat volck dat wy waren/sepden/ 1619.  
 wy zyn Hollanders / en hebben dooz ongeluck van byant ons Schip verlozen/ en Spraken  
 zyn hier gekomen om eenige verberschinge te ruplen/ so gp't hebt. Sp antwooz- met haer.  
 den dat sy Woenderen en Rijs hadden/ daer wy heel graeg na waren; doe quamen  
 sy alsoo by ons ontrent de Boot/ en vzaegghden of wy oock gheweet hadden. Wy  
 gaben tot antwoozt: ja/ gewoers genoeg/ missejetten/ krupt en kogels. Ich had-  
 de de zeplen ober de Boot laten halen/ so datse in de Boot niet kosten sien/ watter  
 in was. Doe bzochten sy ons Rijs/ die gekoocht was/ met ettelijke Woenderen.  
 Wy examineerden ons onder malkanderen/ wat gelt dat wy by ons hadden en  
 bzochten 't by malkander / d' eene bzocht 5. d' ander 6. dese 12. d' eene min/ d' ander  
 meer Rejalen van achten te boozschijn / so dat wy in 't geheel ontrent 80. Rejalen  
 van achten by een bzochten/ van welck gelt wy die Woenderen en Rijs die sy ghe-  
 bzocht hadden/betaelden. Die hebbende/sepde ick tegen ons volck: Pu marmen/  
 set jou nu by malkander/ en laet ons nu de bypck booz eerst vol eten / en sien hoe 't  
 dan is/ 't welck wy deden. De Maeltijt gebaen zijnde/maeckten wy oberleg wat  
 ons nu te doen stont/om ons beter te versien/ van 't geen ons noodigh was. En  
 alsoo wy niet wel verkent waren/ vzaegghden haer/hoe dat Lant hiet/ maer kon-  
 den 't niet wel verstaen/ doch konden anders niet verstaen of noemden 't Sumatra,  
 sy wisten niet de hande neerwaert aen/dat Java daer lag/ en noemden Jan Coen,dan  
 die onse Oberste aldaer op Java was/ 't welck waer was/ want Jan Pieterse Coen  
 van Hoorn, was doen ter tijt Generael / so dat wy doen ten deele verkent wozen/  
 en vast ginghen dat wy boven Windt van Java waren / want wy hadden gheen  
 Compas / waren althijt twijffelmoebig gheweest / of onse dinghen al vast gin-  
 ghen/ seiden ons in die saeck doe byp wat geruster: Maer alsoo wy meer victua-  
 lie van doen hadden / om onse reys te verbozderen / soo resolbeerden wy / dat ick  
 met vier van de Maets / met een Pzautwtjen de Revier op soude baren/ naer het  
 Dozp / dat een stuck weeghs op lagh / met het gheelt dat wy doen noch hadden/  
 om aldaer victualie te koopen / soo veel wy krijghen konden/ 't welck ick bede/ en  
 boeren op. In 't Dozp komende/ kochten wy Rijs ende Woenderen / en stuerden  
 't nae de Boot by Heyn-Rol de koopman / omdze stellende dat elck sijn part soude  
 krijghen/ op datse niet kuyden sonden / en ick met de vier Maets lieten in 't Dozp  
 2. a 3. Woenderen koochen/ met wat Rijs/ gingen by malkander sitten en aten soo  
 veel ons luste. Waer was oock d'anch/ die sy wyt Boomen tappen/ die soo sterck  
 was / dat men daer wel d'yoncken of konden wozen / d'yoncken daer van mede  
 eens om/ met malkander/ doen wy ge-eten hadden ; terwyl wy aten/saten de In-  
 woonders van 't Dozp/ rondtom ons / en keken ons aen / als of sy ons de beten  
 wpt de mont wilden kychen. Dae de Maeltijt kocht ick een Buffel booz vijf en  
 een halve Rejael van achten / en betaelden hem/ maer de Buffel betaeldt wesen-  
 den wy hem dooz de groote wildighepdt niet krijghen / spilden daer veel tijdt  
 mede / en alsoo het laet wojde / wilde ick met de vier Maets weer nae de Boot/  
 soude soo myp dochte / de Buffel 's anderendaeghs wel krijghen. Hier ober baden  
 my de vier boozschyeden maets/ of ick wilde toestaen (dat sy die nacht daer moch-  
 ten blijven/ in-bzengende dat sy 's nachts als 't Beest soude sitten/het wel fouden  
 krijghen. Hoe-wel ick haer dit af riedt/soo consenteerde ick het ten langhen lesten/  
 dooz haer langh aenstaen / ick nam myn affshepdt / en sepden of wenschten mal-  
 kanderen goeden nacht. Men de kant van de Revier komende / daer de Pzau  
 lagh / stont daer een hoop volckx van de Inwoonders / en haperden ghevol-  
 digh teghen malkander ; het scheen dat de eene wilde hebben dat ick voer / en de  
 andere

Raecken  
ten deele  
verkent.

Bonte-  
hoe trecht  
met vier  
maets na  
haer  
Dozp.

De vier  
maets  
blijven  
daer.

1619. andere niet. Ich greep een of twee (upt den hoop) by den arm/ en stuwde nae de Wrauw toe/ om te baren/ gelijk of ick noch Meester was/ en ick was boven half knecht niet. Op sager den soo vreeselijck upt als Wille-mannen/ doch lieten haer seggen/ en twee gingen met my in de Wrauw/ de ene gingh achter sitten/ en de ander voor/ elck met een scheppertje in de handt/ en staken af; sp hadden elck een Kris op haer zijde steeken/ zijnde een gheveer of 't een Donjaert was/ met blannnen. Doen wy wat gevaren hadden/ quam de achterste nae my toe/ want ick sat midden in de Wrauw/ en wees dat hy gelt wilde hebben. Ich taste in mijn diesack/ haelder een quaertjen upt/ en gaf het hem. Hy stont en bekeech het/ en wiste niet wat hy doen wilde; Doch nam het ten lesten/ en wond' het in zijn kleetjen dat hy om sijn middel hadden/ de voorste siende dat sijn maet gekregen hadde/ quam mede na my toe/ en bewees my dat hy oock wat hebben wilde/ ick dat siende/ haelde weder een quaertjen upt mijn diesack en gaf het hem. Hy stont en bekeech het mede/ het leek dat hy in twijffel was of hy het gelt wilde nemen/ dan of hy my wilde aen-tasten/ 't welck sp licht souden hebben horen doen/ want ick hadde geen geweer/ en sp hadden (als verhaelt) elck een Kris op zijde. Waer sat ick als een Schaep tusschen twee Wolven/ met dupsent vreesen/ God weet hoe ick te-moede was/ voeren also voorstroom af (want daer ging harde stroom) ontrent ter halber weegh (aen de Boot) zijnde/ begonnen sp te tieren en te parlementen/ 't scheen aen alle teykenen dat sp my om den hals wilden brengen. Ich dit siende/ was soo benaut/ dat my het herte in 't lijf trijde en beefde van vrees/ keerden my derhalven tot Godt/ en bad hem om genade/ en dat hy my versant wilde gheben/ wat my best in die gelegentheyt stont te doen/ en het scheen of my inwendigh geseyt worde/ dat ick singhen soude/ 't welck ick dede/ hoe-wel ick in sulcken benaughteyt was/ en songh dat het dooz de boomen en Boschaedje klonck/ want de Riebt was aen beyde zijden met hooge Boomen bewassen. En als sp sagen en hoorde dat ick soo begon te singen/ begonnen sp te lachen/ en gaepden/ dat men haer in de keel sien kon/ soo dat het leek dat sp meenden dat ick geen zwarigheyt van haer maecte; doch ick was heel anders in mijn herte ghestelt/ als ick vertrou dat sp meenden. Albaer bebond' ick metter daedt/ dat een Mensche upt vrees en benaughteyt noch singen kan; en wy raecten temet so verde voort/ dat ick de Boot sagh leggen. Doe gingh ick ober eynd staen/ en wuysden ons Volck (die by de Boot stonden) toe/ sp my gewaer wordende/ quamen dadelijck na my toe by de kant de Riebt langhs/ en ick wees teghen die twee die my afzochten/ dat sp met de Wrauw aen Lant souden sturen/ 't welck sp deden/ en wees haer dat sp voortheen loopen souden/ want ick dacht/ soo sult ghy my altyt van achteren niet voortsteken. Doe quamen wy alsoo by ons Volck.

Die perijckel en benaughteyt (dooz Gods genade) ontkomen zijnde/ by de Boot komende/ vzaeghden de twee In-woonders waer ons volck sliep/ wy seiden onder die Tentjes/ want ons Volck hadden Tentjes van bladeren ghemaecht daer sp in kroopen. Op vzaeghden oock waer ick en Heyn-Rol de koopman sliepen/ seiden in de Boot onder 't zepl. Doen gingen sp weder wegh na het Dorp. Doe vertelde ick Heyn-Rol en het ander Volck/ hoe ick gevaren was/ en dat ick een Buffel in 't Dorp ghekocht hadde/ die wy op dien avond niet wel konden krijghen/ dat de vier Maets die ick mede ghenomen had' my ghebeden hadden of sp aldaer te nacht mochten blijven/ dat sp het beeft als 't lagh/ souden vanghen en aen-doozt brengen/ 't welck ick dooz langh aen-staen consenteerde/ met conditie/ dat sp moeghen ochtent by tijds aen doozdt moesten komen met het Vees. Dit/

Wente-  
hoe is in  
groote  
benaut-  
heyt in  
een Wrauw

en wat ons meer was ontmoet / vertelt hebbende gingen wy t'samen leggen slapen/die nacht over/ s' moergens doen't dag was/ ja de Don al een groot stuck gerefen was/ vernamen wy noch geen Volck noch geen beest/ Doe begonnen wy twyffelmogedigh te worden dat het met die vier maets niet wel most staen/en noch na een wyl wachters/soo sagen wy twee van de inwoonders komen/die een beest booz haer heen dzeben nae ons toe/ by ons komende en ick het Beest siende/ seide dat het dat selfde beest niet en was/ dat ick gekocht en betaelt hadde/ onse Botte-lier konde haer ten deel verstaen / die vzaeghde waerom dat sy dat selfde beest niet en byochten dat ick gekocht hadde/ als oock waer ons Volck bleef / (te weten die vier Man die met wy na 't Woy waren gebaren) gaven tot antwoort dat sy dat beest niet en hadden konnen krijgen/en dat ons Volck met noch een beest aen quamen/ so dat wy doen ten deele te dzeben waren. En dewijle dat dit Beest/dat dest twee Swarten gebrocht hadden/so geweldich sprong en stepgerde/sepde ick tegen Willem van Galen de Sarjant : Neem de bijl in de handt/ en hacht het beest in sijn haken / op dat het ons niet en ontloopt / want wy mogen teghen gheen schaet / 't welck sy dede/ nam de bijl en hield' het in sijn haken dat het neer-slozte. Doen begonnen die twee swarten te roepen en te schreeuwen / dat het wonder was/ en op dat schreeuwen quamender wel 2. a 300. Man (die 't weten mocht) achter 't Bosch wt-gelopen/ en meenden ons also de Boot af te snijden en ons al te samen doot te slaen/ maer worden haer in tijts gewaer/ dooz by van onse maets die een Aleyn byertien hadden aen-gelept een wepnigh van ons af/ want die quamen nae ons toe gelopen/ en seiden dat sy quamen. Ick slopte een wepnig buypen 't Bos/ en saggh daer ontrent 40. upt het Bosch komen/ seide teghen ons Volck/stae vast/ want wy hebben van dat Volck geen noot / want wy sijn oock sterck van Volck/ maer sy bielen so sterck upt/ en duerde soo langh/ dat het scheen datter geen eynd van komen sou/ met Schilden en Swaerden/ en sagghen gelijck de bulleman/ waer dooz ick verbaest begon te roepen / Mannen/ elck sijn best nae de Boot toe/ want snijden sy ons de Boot af / so sijn wy ijveloos. Doe stelden wy 't op een loopen/ met alle man na de Boot toe/ die de Boot niet krijgen kon / die koos de Revier en zwom daer in/ sy verbolgden ons tot de Boot toe/en als wy in de Boot quamen/ was de Boot heel rebdeloos/om daer met so grooten haest in en mede vande wal te komen/ want de Zeplen waren over de Boot heen ghehaelt tot een tent/ sy waren ons op onse haken aen de Boot / terwyl wy over-klommen/en staecten ons Volck (met Wefeggejen) in 't lijf (sose over-klommen) dat haer de darmen tot het lijf upt-liepen/met onse twee Sjlen deden wy so veel meer als wy konden/en onse roestighe deegghen dede met sijn psoffte / want achter in de Boot stondt een groot Meel van een Man (zijnde een Backer) die hem daer mede dapper weerde. Wy hadden een dzegh achter upt-leggen en een dzegh t'Zee/ ick ontrent de mast overgekomen wesende/ riep tegen de Backer : Hack het tou/ hack het dzegge-tou af/ en sy hachte/ sy hachte/ maer het wilde niet af / ick dat siende raechte nae achteren toe/ nam het tou en leide het op de steven / doe seide ick hack nu/ en sy hachte het ten eersten af. Doe stonde van ons volck booz inde boot by 't dzegge tou/ en haelden de boot t'Zee/ de swarten liepen ons in 't water wel nae / maer alsoo 't schoot aen lant was/ waren sy datelijck gront af/ moesten hier dooz onse Boot verlaeten/ en wy wischen ons volck op / die in de Revier zwommen/ en haeldense in de Boot/ met dat het volck in de boot was/ gaf Gods almachtig/dat de mint met een barst datelijck upt het Lant quam/ die tot die tijt toe uptter Zee gewaert hadde/ boozwaer een merckelijck tepken van de genadige hant Godts/wy settender

De Wilt-  
den ober-  
ballen  
haer en  
staen ez-  
nige boot.



1619.  
Zeplen  
weder  
t'Zee.

onse zeplen by / en zeplden een sloegs het gat upt tegen de hooge Zee aen/ en over de Banck (daer op wy sulck een petijckel/ in 't inkomen hadden uptghestaen / als verhaelt is/ quamen wy nu datter wepnich water in de Boot quam.) De Swarten of Inwoonders van 't Landt meenden dat wy daer niet upt fouden komen/ en sp liepen op de hoeck van 't Landt / en dachten ons daer aen waer te nemen en ons doot te smijten/ maer het scheen dat het Godt alsoo niet en beliefte / want de Boot was booz hoogh en vroom/ en spzongh tegen de Zee op/ raechten alsoo met Gods hulpe het gat upt/ bukten wiesende/wozde de Bacher (die achter inde Boot hem soo wel hadde geweert met de degen) geheel blaeu om 't hooft/ want sy was recht boven sijn nabel in de buych gequetst/ en haer geweer was senijnig geweest/ waer dooz de wond' met een blaewwigheyt omringt wozde/ 't welck ick upt siec/ om het senijn van bozder boozt-loopinghe te stupen / maer mochte niet helpen/ sturf eben-wel booz onse oogen/doodt zijnde/setten hem over-boozt/ en lieten hem drijben/ doe telden wy ons Volck/ en bevonden dat wy 16. man verlozen hadden/ te weten/ elf diese aen Landt hadden doot ghesmeten en de Bacher die wy over-boozt setten/ met noch de andere vier maets die in 't Bozyp waren gebleven/waer over wy al-te-samen hertelijck bedroeft waren/ haer beklagende/ doch danckten eben-wel de Heere/ dat wy daer al te mael niet waren omgekomen.

Ich booz mijn part late wy boozstaen dat die vier maets die in 't Bozyp bleven/ de behoudenis/maest God/van mijn leven waren (want hadde sy mede na de boot gewilt/doe ick voer/ so fouden sy (te weten de Swarten) ons alle vyf doot-geslagen hebben/so ick vastelijck geloofte/want doe ick op de kant van de Revier/by al dat volck stont/twisten sy (als geseyt) onder malkanderen / over mijn wegh-baren/ doch ick maecte haer wys en berwees het haer / dat ick 's anderdaeghs met al het Volck by haer wilde komen/ doe scheen 't dat sy dachten/ laet ons dan gem spel maken/dan sullé wy haer met de minste swaricheyt kommen houden en doode/ hebben gemeent dat ick die 4. maets niet verlaten sou/ hebbende daer boz en pont genoeg aen/doch 't is haer niet geluckt/ ebenwel is 't een beklagelijcke saeck/ dat wy die maets daer laten moeste/ doch vermoede dat sy die al doot hadde gesmeté.

Wy stelden onse koers booz de wint langs de mal henen/ hadden noch 8. Personen/ met een wepnich Rijs by ons inde Boot/ en dat booz 56. personen/die wy doen noch sterck waren/boozwaer te wepnich booz so veel menschen Wy deplden hier van peder sijn part toe/dat op wiesende/ spzaechen met malkander dat het best was dat wy weder Lant koosen/ hebbende alree grooten honger / en in Zee was niet booz ons/ op die tijt te krijgen om van te leven. Heerden daerom weder na 't Lant/sagen een Bap/zeplden daer in/ wy sagen aen Lant veel volcks by malkander staen/daer wy na toe liepen/doch sy vermachté ons niet/maer liepen van ons af/honden doe albaer geen victualie krijgen/dan bonden vers water/ daer dzoncken wy soo veel af als ons luste / en haelden onse twee baetjes vol van dat water en boeren by de klippen om / daer bonden wy klepne Oesterkens en Meksrupcken/ pluckten daer van elck sijn diefsacken vol. Ich hadde op die plaets daer wy 't volck verlozen/ontrent een hoet vol Peper gekocht/die ons hier wel te pas quam/ met de Oesters te eten/ want het gloeyde lustigh in de Maegh.

Herren  
weder na  
t'Landt.

Zeplen  
hoop.

Zeplden doe weder de Bap upt / en koosen Zee / om onse reys te verhozderen. Een stuck weegs bukten 't Lant komende/ begon het een heele storm te waepen/so dat wy al onse zeplen moesten in-nemen / die haelden wy doe over de Boot hem/ en kroopen met alle man onder de zeplen / en lieten 't op Godts ghenade drijben/ tot ontrent twee uren booz den dagh/doe begon 't weer af te nemen/en wozde weder

der goet meer/ quamen booz den dagh/ settender onse zeplen weder by/ doe kregen  
 wy inde wint/ zeplden van de wal af/ t'scheen of God ons booz grooter ongeluck  
 beghjnden wilde/ want hadden wy dese slozm en dese contrarie wint niet gekregen/  
 souben by de wal langhs gebaren/ en wel licht op de water plaets/ die daer dicht  
 by lag/ op Sumatra aengelopen hebben/ daer de onse veel plachten aen te baren; en  
 die waren nu bittere Wyanden van de Hollanders/ want kojts booz dese tgh/ wa-  
 ren daer noch veel Hollanders doot geslagen/ die daer gekomen waren om water  
 te halen. En doen 't dag wasde/ sagen wy 3. Eplanden booz upt leggen/ resolbeer-  
 den daer nae toe te zeplen/ vermoeden daer geen Wolck op/ hoopten daer wel pete-  
 te krijgen tot ons onderhout/ quamen daer dien selfden dag noch aen. Wy vonden  
 daer datelick vers water/ en daer wossen oock groote rieden/ so dick als een man  
 om sijn been/ die hacten wy met onse bylen om. Dese rieden wozen ghenaeemt  
 Bamboesen/ wy stieten de knockels met een stock booz/ behalven de ondere knoc-  
 kel/ daer gooten wy water in/ en stakender stoppen op/ en hier mede kregen wy  
 wel een last vers water in de Boot. Vonden daer oock Palmeed-boomen/ die bo-  
 ven in de top so murw sijn als oft Riet- spieren waren/ die hacten wy mede om/  
 en namen de boven-enden die goet waren tot onse victualie/ het volck liepen 't E-  
 lant booz en booz te bosch- karen/ doch konden anders niet vinde dat waert was.  
 Ich liep eens van al ons Wolck af/ en een Bergh (sijnde de hoogste van 't Epland)  
 siende/ ging daer op/ en sagh om en wederom/ wesende heel bedroeft en moepelick  
 in mijn geest/ booz dien dat het (so wy dochte) meest op wy aen quam/ om de wegh  
 te binden/ en bewyl ich noyt in Oost-Indien geweest was/ noch geen Stiermans  
 gereetschap hebbende/ principael geen Compas/ als verhaelt is/ soo wist ich niet  
 wat wy beter te doen stont/ als wy op den Meere te verlaten/ want mijn raet was  
 ich dickwils ten enden/ als oock doe/ viel daerom op mijn kniejen neder/ en badt  
 de Meere/ hem smekende/ bewyl hy wy tot hier toe hadde gered en bemaert onder  
 sijn genadige bleugelen/ en verloft upt wyer en water/ van hongere en dorst/ en van  
 de quade menschen/ dat het sijn Vaderlijke goetheit doch soude gelieven wy boz-  
 der te belwaren/ en wy de oogen des verstants open te doen/ om den rechten weg te  
 vinden/ op dat wy wederom by onse Natie en Vrienden mochten komen/ jae met  
 diep versuchten bad' ich: o Meere wijsst ons de weg/ en gelept wy; Doch of 't uwe  
 wijsheyt booz goet en best in sag/ wy niet in salva/ by onse Natie te brengen/ so laet  
 doch (is 't u Goddelijcke wil) eenige van 't Wolck te recht komen/ op dat men wet-  
 ten mach/ hoe dattet met ons en het schip gegaen is. En aldus met God gespro-  
 ken hebbende/ stont ich op/ om weder af te gaen/ en sloech mijn oogen als booz/ om  
 en wederom/ aen allen oozden upt/ en siet/ ich sagh aen mijn rechterhant upt/ dat de  
 Wolcken van het Landt dzeven/ waer booz het inde himmen klaer wierdt/ en sagh  
 doe stract 2. hooge blauwe Bergeen leggen/ en wy schoot datelick in 't sin/ dat ich  
 tot Hoorn van Willem Cornelisz Schouten wel hadde hoozen seggen (die wel 2. a 3.  
 maal in Oost-Indien geweest was) dat op de hoeck van Java 2. hooghe blauewe  
 Bergeen lagen/ en wy waren by Sumatra langhs ghekomen/ 't welck aen de slinc-  
 ker- handt lagh/ en dese sagh ich aen de rechter- handt/ ende in 't midden was een  
 glop/ daer ich gheen Landt sien konde/ en ich wiste dat de Straet van Sunda. tus-  
 schen Java en Sumatra, in liep/ beelde wy derhalven vastelick in/ dat wy wel te  
 weegh waren/ en liep doe alsoo verblijdt weder van den Bergh af/ nae de Hoop-  
 man/ en vertelden hem/ dat ich sulcke 2. Berghen gesien hadde. Doe ich hem dit  
 vertelde/ waren de Wolcken daer weder overghedzeven/ datmen se doe meer niet  
 sien kon. Vertelde hem oock wat ich van Willem Cornelisz Schouten hadde hoozen

Komen  
aen de  
Prince  
Epland.

Bonte-  
hoe bidt  
Doot om  
sijn te-  
stant.

1619. vertellen/als oock wat gissingh dat ick daer ober maecte/ te weten dat ick vasse-  
lijck vertroude dat wy recht booz de Straet van Sunda warē. Doen sepe de koop-  
man/ wel Schipper hebt ghy sulcke moet/so laet ons het volck te hoop roepen/ en  
peuren daer na toe/ want u gissingh/ en reden/ hebben mijns oordeels fondament.

Zeyden  
weert  
t Zee.

Komen  
in de  
Straet  
van  
Sunda.

Doen riepen wy het volck by een/ en sy vzoegghen ons water/ in die bamboessen  
ende top-enden van de Palmeed-boomen tot victualie/ die wy vergadert hadden/  
in de Boot/ en staken af/ kregen de goede mint/ stelden de koers recht het glap in/  
's nachts op de Sterren aen/ ontrent de midbernacht sagen wy een vper / dat wy  
in 't eerst meenden dat het een Schip was/maechten daer een kraeck af/maer daer  
by komende/ was een kleyn Eplantjen/ dat in de Straet van Sunda leyt / genaemt  
Dwars-inde-wegh. en passeerden dat Eplantjen. Een wijltijts daer na/ sagen wy  
noch een vper aen de ander zyd' te weten / aen suer-booydt/ passeerden dat oock/  
dochten wy al goede tekens te wesen van Disschers. Smoogens den dagh opko-  
mende/ worden het stil/ waren doen / aen de binnekant van 't Eplant Java, wy lie-  
ten een man aen de mast klimmen/ die sagh upt/ en riep ick sie Schepen leggen/ tel-  
dender tot 23.toe. Doen spzongen wy bykans op van blijtschap. Wy stracx met  
de riemen te booyt/ en roepden daer na toe/ want het was (als verhaelt) stil.

Hadde wy dese Schepen hier niet gebonden / daer wy aen voeren / wy souden  
tot Bantem gebaren hebben/ daer wy in de val souden geloopen hebben/want die  
waren doe met ons volck in Oochoogh/ 't welck mede een mercklijcke bewaeringe  
Godts booz ons was/ danckten daer ober den Heere booz zijn goetheyt.

Dit ware altemael Hollantsche schepen/die daer ober commandeerde/was van  
Alckmaer, genaemt Fredrick Hout-man, hy stont doen ter tijt en keech met de kije-  
ker af byl in de gelberpe/ na ons toe / verwondert wesende ober onse miraculeuse  
zeplen/niet wetende wie het was / stont sijn Sloep upt / die ons te gemoet roepde/  
om te versien wat booz volck dat wy waren: by malkander komende / sagen ons  
en kenden malkander terstont/want wy waren met haer upt Texel gezept/en wa-  
ren in de Spaensche zee/buyten de Kanael van malkander geraecht/de koopman  
en ick/ stapten ober in de haer Sloep/ en voeren aen Hout-mans Schip / genaemt  
de Maeght van Dordrecht. De Commandeur Hout-man riep ons achter inde die-  
puyt/hete ons welckoom/ liet ons de Tafel decken/om met hem te eten. Waer als  
ick het booydt en ander Eten sagh/ sloot wy het herte en het lijf toe/en de tranen  
schoten wy van blijtschap ober de wangen / soo dat ick niet eten kon. Ons ander  
volck aen booyt komende/ worden datelijck op de Schepen verbeeld.

Komen  
by 23.  
Hollant-  
sche  
Schepen

De  
Maeght  
worden  
op de  
Schepen  
verbeeld.

Hout-man ordineerde terstont een Jacht/ dat wy met de koopman na Batavien  
soude voeren. En na dat wy hem alle gelegghenheyt hadden vertelt van onse ar-  
moede/ en wederbaren/ traden wy in 't Jacht/ en gingen t'zepl/ Quamen 's mo-  
ghens booz de Stadt van Batavia. Het volck van onse kennisse / op de Schepen/  
hadden ons al van de Indische kleeeren by geset / soo dat wy al in den doos wa-  
ren/ eer wy in de Stadt quamen.

Bonte-  
koe ende  
koop-  
man ko-  
men by  
den Ge-  
nerael op  
Batavia.  
Vertellen  
hem haer  
weert-  
baren.

Wy ginghen in de Stadt / quamen booz 't Hof (daer de Generael Jan Pieterfz.  
Koen van Hoorn, sijn residentie hiel) en vzaegghden de Welkebaerdiers / of sy wil-  
den vragen: Of wy eens by de Generael mochten komen/hadden hem te spreken.  
Sy liepen heen/ quamen weer / werden binnen ghelaten/en quamen by hem. Wy  
wiste van onse komste niet/maer ons bekendt maechende / heete ons welckoom.  
Doen moest het groote wooyt daer upt met ons/ en sepden : Heer Generael : Wy  
sijn op sulcken tijdt / met het Schip Nieuw-Hoorn, upt Texel ghevaeren/ en  
op sulcken tijdt / ontrent de Straet Sunda, ghekomen / op sulcken hooghte / daer  
hebben

hebben wy 't ongeluck gehad/ dat ons Schip in de byant is geraecht/ en wech-  
gesprongen/ en verhaelden 't hem al van stuck/ tot stuck/ hoe en waer dooz het ge-  
schiet was/ wat volck dat wy verloozen hadden/en dat ick self met het Schip op-  
geblogen was/ doch dooz Gods genade/ met noch een Jong-man gesalveert/en  
ben tot heben toe bewaert/de Heere zy geloofst. De Generael dit hoorzende/sepde:  
Wat helpt het/ dat is een groot ongeluck. Wy byaegde na alle omstandigheden/en  
wy sepden 't hem al/ gelijk als 't gheschiet was. En wy sepde al: Wat helpt het/  
dat is een groot ongeluck. Ten laetsten sepde wy: Jongen/byengt wy de gouden  
kop hier/ wy liet daer Spaensche wyne in schencken/ en sepde: Geluck Schipper/  
ich byengh u eens/ ghy meugt dencken dat u leven verloozen is geweest/en dat het  
u van Godt almachtigh weder is geschoncken; blijft hier en eet aen mijn Tafel/  
want ick ben van meningh te nacht te vertrecke na Bantem, na de Schepen/om ee-  
nige oydze te stellen; blijft hier so lang tot dat ick u ontbiede/of dat ick hier weder  
koom. Doe byocht wy 't de koopman oock eens; hadde noch verscheyden discaer-  
sen. Cyndelijck vertrock wy/en wy bleven daer en aten aen sijn Tafel/ de tijt van  
8. dagen/ doen ontboot wy ons weder by hem/ booz Bantem, in 't Schip de Maegt  
van Dordrecht, daer wy te boozen aen geweest waren; en wy ontboot wy eerst by  
hem/ en sepde: Schipper Bonte-Koe, ghy meught by pzoisie/ tot naerder oydze/  
gaen op 't Schip de Berger-Boor, en nemen aldaer 't Schipperschap waer/ als ghy  
te bozen gedaen hebt. Ick sepde: Ick bedancke mijn Heer Gener. booz die gunst.

Twee of dyp daghen daer na/ ontboot wy de koop-man Heyn-Rol, en sepde:  
Koopman/ ghy meught by pzoisie tot naerder oydze gaen/op 't Schip de Berger-  
Boor, en nemen aldaer het koopmanschap waer/ als ghy te bozen gedaen hebt.  
Doen waren wy weder by malkander/ en hadden weder te commanderen.

Het Bergher-Boor was een kozt Schip/ met 32. stucken/ en leek of 't vol ghe-  
schut lagh/ meest twee lagen hoogh. Wy voeren in 't boozste van 't jaer 1620. na  
Ternaten, hadden ons Schip met Vlesch/ Speck en Rijns geladen/ als oock veel  
Monitie van Oozlogh/ om de Fozten al-daer te versien/ waeren met ons dyp  
Schepen/ te weten: Het BergerBoor, daer ick op was/ de Nephruus, en de Mor-  
gen-Star, dede in passent Gresse aen/ een Opper-koopman/ Wolter Hudden  
van Rijga in Lijfland, die daer lagh/ scheepten ons in menighe van Koe-Wee-  
sten/ Woenderen/ Gansen/ Wack/ zwarte Supcker. Het boer booz de Weesten  
was Rijns/ die noch in de dop was/ ghelijck sy van 't Landt af-geschieden was/ ge-  
naemt Paedje. Staken doe weder van Gresse af/ voeren al by 't Landt langhs/  
booz by de Straet van Baly, om de hooghte te krijghen/ tot het Landt van Soloor  
toe/ want het Wouson was verloopen/hoopten daer booz te beter Ambony aen te  
zeplen/ doch booz 't gat van Soloor komende/ quam de koop-man van 't Fozt  
aen ons boozt/ ghenaemt Raemburgh van Enckhuysen, die sijn residentie aldaer  
hadde/ en sepde dat daer een Wlecken omtrentt lagh/ ghenaemt Laritocken, waer  
wy de Specken en Wostelen/ daer woonende/ grooten afbruch deden in onsen  
handel/en dat het nu de rechten tijt was (delwijl wy daer nu met ons dzen waré)  
om 't booznoemde Wleck af te loopen. Daer ober wy resolveerden het selve te  
inderlegghen/ voeren daer na toe/ verselschapt met eenige Corrackorren, ende een  
grootte menigte van Quam-tupg daer van 't Landt/ die mede voeren/om te sien hoe  
't af soude loopen/ doch quamen niet om te helpen. Wy liepen onder 't Fozt en 't  
Wlecken/ schoten daer dapper in/ en sy weer op ons/ onder 't schieten/ Landen wy  
ons volck/ maer die van de Stad/ deden 2. a 3. upballen/ en dzeben de onse te rug/  
soo datter omtrent 20. a 25. van ons Wlecken bleven leggen/ en noch veel gequetst/  
mosten

Wozt  
weder  
Schip-  
ver ghe-  
siedt op  
t Berger-  
Boor.  
De  
koop-  
man  
krijght  
niet  
hem sijn  
oude of-  
fisie.  
Zeplen  
nae de  
Maellus-  
ques.

Tacht op  
Larkor-  
ken.

1620. moesten daerom vertrekken/ sonder iets uytgerecht te hebben/ haelden ons water/ en namen ons af-scheydt van de Opper-Koopman Raemburgh, en stelden onse koers P. O. aen/ om boven het Eylant Baramboer te zeplen/ kregen het in gesicht/ lieten 't aen Dag-boort van ons leggen/ selfe doen de koers Boort-O. ten N. om de Eyclanden van Boero ende Blau te bezeplen/ de welke wy mede aen Dag-boort lieten leggen. Liepen doe nae het Eyclandt Ambony, doch konden het dooz ver- lepingh van de stroom niet bezeplen/ raechten daer beneden om tusschen twee kleene Eyclanden den/ in een In-wijck ghenaemt Hiero, en Combello lag daer tegghen over/ alwaer veel Naghelen vallen/ van Hiero kan men met een vaert/ in korter tijdt op Ambony ryden. Wy vonden alhier 3. Commandeurs/ te weten: Den Gouverneur Hour-man van Alckmaer, den Gouverneur 't Lam van Hoorn, met den Gouverneur Speult. Het Lam hadde sijn residentie op Maleyen, die Gouverneur Speult op Ambony, en Hour-man worde gedestineert met ons te gaen na Baets Jan, alwaer wy quamen. En na dat wy aldaer 4 a 5 dagen gelegen hadden/ namen wy ons afscheyt. Den opper-Koopman worde van 't Fort gelicht/ also sijn tyt geer- piceert was/ en onsen Coopman Heyn-Rol, worde in sijn plaats gheset. Doeren boort aen alle Forten inde Moluckes, en versagense met Dieps/ Speck/ Rijs/ Oly/ Wijn/ en andere behoeftigheden. Lag aen 't Eylant Maleye (daer de Gouverneur Jan Dirckz 't Lam sijn residentie hadde) omtrent 3. weecken; namen ons afscheyt van 't Lam; voert weder aē Baets Jan, daer wy (als geseyt is) onse Coopman Heyn-Rol, gelaten hadden/ die het commande van 't Fort hadde. Wy gaf ons omtrent 100 lasten Nagelen in/ hier nam ick mijn afscheyt van Heyn-Rol, bepde met de tranen over de wangē/ ging ons bepde dapper ter herten/ te meer/ om dat wy so veel elan- den en swarigheden met malkanderen hadden uyt-gefaen/ als boyen verhaelt is. Sedert dese tijt/ heb ick hem noyt weer gesien/ dan heb verstaen/ dat hy eenige tijt hier na/ op het Eylant Maleyen, gestorven en begraven is/ de Heere wees sijn ziele genadigh en de mijne als ick na home. Staken doe dwars over nae Boggeronis, ofte Sraet van Boron toe. Liepen de Boggerones den/ al dwars over/ om boven de gronden te zeplen/ recht op Java Minor, ofte Kleyn Java aen/ en boort by 't Lant langhs na Grisse. Wy hadden den Gouverneur Hour-man in 't Schip by ons. Op Grisse komende/ laden wy so veel Koe-beesten en Hoenderen/ als wy bergen kon- den/ in 't getal omtrent 90. Beesten/ en 1600. Hoenderen/ met eenige Ganzen en Eynden/ gavense padje tot voer: Den ocht alhier 16. Hoenderen booz een Re- jael van achten/ namen weder onse afscheydt van den Koopman Wolter Hudden, en stelden onse koers langhs Java, zeplden dicht by Japana langhs/ doch en waren daer niet aen/ verbozderden onse reyse en quamen geluckelijck booz Baravia. Spaa- ken daer wederom den Heer Generael Koen van Hoorn, losten daer ons Schip/ in sijn wende worde ick met 't selfde Schip gesonden na Janbay, om daer een Schip vol Peper van daen te halen. Veden in passant Patimbam aen/ byochten een schip vol Peper op Baravia. Doe sondt den Generael wy aen de Eyclanden die tusschen Batem en Baravia, dwars af leggen/ om Steen te halen/ die daer op de gront leyt/ men gaf wy 40. Lasten mede/ diese dwycken en op de gront vast maken soude/ 't welck ghedaen shude/ hystense alsoo in de Boot/ 't sijn groote steenen/ diese op Baravia weten bierkant te houtwen/ en maechten daer de puncken van 't Fort af. Die Steen is heel wit/ veel witter als Hart-steen in Hollandt. Het Fort is meest van sulcke Steen ghebouwt/ heel uyt het Water tot boven toe/ een luff om sien: deden sulcke by tochten om steen. Doe quam het Schip Groeninghen, uyt het Vader-landt/ daer schipper op was Tobias Emden, en Koop-man/ Sr. van Neck,

Groote  
Wants-  
coeringh  
van twee  
vrienden  
in 't boot  
om schey-  
den.

Komt  
weder  
booz Ba-  
tavia.

Doet re-  
rige reys-  
sen om  
Peper  
als oock  
om steen.

Neck, die Schout op Texel hadde geweest/en dooz die dat de Schipper en Koopman niet en hadden kunnen accorderen/wierden sy bepde/dooz ordje van den Generael Koen, en de Raden van dien/ op't Berger-boor ghesfeldt/ en ick op't Schip Groeningen, met een Onder-Koopman by my/ genaemt Jan Claesz van Amsterdam. Ich bede geen quade rupling/want op't Berger-Boor was te eten noch te bzyken/ (gelijk men seyt) en het Schip Groeningen was eerst uyt het Vaderlandt ghekomen/hadde van alles genoeg. Ich wierde gebestineert daer mede te gaen na Janbay, weder om Peper/ met twee kisten gelt/ souden Palimbam wederom in passant aen doen/ het welck wy deden/ en bonden aldaer een Koopman van Alckmaer, genaemt Hooglant, setten hem een kist met gelt by/ verdrocken doozt na Janbay, daer lagh een Koopman van Delft, genaemt Abraham van der Dussen, dewelcke wy mede een kist met gelt bzychten. Laghen daer langh op de Reed/ de last worden ons met klepne Jachten aen doozt ghebocht/ nebens dat wy noch met onse boot alle dagen af en aen boeren om Peper uyt de Revier te halen. Onse Oppersierman/ Sipke van Enckhuysen, boer met de Sloep heel op by de Koopman/ ende bondt het Jacht de Bruyn-vis by't Dooz legghen/ daer Schipper op was Jaep Maertsz van Hoorn, en na dat hy daer in 's avonts goet chier gemaecht hadde/ging 's nachts op de Put leggen slapen/en rolden met de deecke om sijn lijf vande Put af in 't water/en verdoonck/ om welcke tijdingh ick seer droevigh was. Doen wy de last in hadden/namen ons afscheyt van S. van der Dussen, en verdrocken wederom na Batavia, losten daer datelijck ons Schip/boer weder 2 tochten om steen/aende dooz noemde Eplanden. Dat ghebaen zijnde/ boer wederom na Janbay, om Peper/ op welcke tocht onse Koopman Jan Claesz sturf/quamen also weder dooz Batavia.

Met dese reysen/so met het Berger-boor als met het Schip Groeningen, bzycht ick ontrent twee Jaren dooz/ doe wierter goet ghebonden dat ick met het selfde Schip nae China soude gaen/ in Compagnie van noch seven Schepen/ onder den Commandeur Cornelis Reyerlz van der Gou; om/ soo 't mogelijk waer/ Macon te incorporeren/of na de Piscadoris te gaen/en dooz alle bequame middelen/indien het mogelijk waer/ben handel met die van China te stabileren/gelijk dat breeder inde instructie was uytgebzycht/die den Heer Generael Koen ons mede gaf. De Generael hadde tot dien eynde/ op veel plaetsen gheschreyen/ dat de Schepen haer al by ons souden verboegen/ op sulcken sulcke plaetsen/ daer wy dooz by passeren moesten. Onder anderen oock na de Maniella, na den Commandeur Willem Janz. die neffens eenige Enghelesche daer op een tocht was. Dat eenige van sijn Schepen haer by ons souden verboegen/gelijk onderwegen oock geschiede.

Den 10 April/na dat wy eenige tijt dooz Batavien gelegen hadden/sijn wy met 1622 ons acht Schepen t'zepl ghegaen/ stelden onse hours om de Straet van Balimbam April, dooz te loopen.

Den 11 dito/sagen wy het Landt van Sumatra. Wy verbielen hier supdelijcker als wy gisten/waer over wy oordeelde dat de stroom de Straet van Sunda uyt liep.

Den 12, 13, 14, en 15, hadden wy variabel weer en windt/ passerden het Epland Lucipara.

Den 16, en 17, dito/ quamen wy by't Eplandt Bancka.

Den 18, ontmoeten ons het Schip Nieuw-Zeelandt, komende uyt Japon met twee Portugesche Jachten by hem/ die van onse Schepen/dooz Malacca genomen waren/ willende na Batavia.

Den 19 tot den 25 dito/ konden wy weynigh avanceren/ dooz dien wy meest de wint en stroom tegen hadden/so dat wy dickwils moesten setten.

Den

1622. Den 29. dito/waren wy des middaghs aen't Nooydt-eynde van de Straet van Balimbam, en het Eplandt Bancka was Z. O. van ons ontrent een myl / liepen April. Nooyden aen/ na het Eplant Polepon.

Den 30. dito / quamen wy aen't Z. O. eynde van Polepon ten Ancker / op 12. badem sant-gront. Het is hoogh Lant.

Mayus. Den 1. Mapus / laghen wy aen de West-zyde van't voornoemde Eplandt ten Ancker / op 19. badem steek-gront / teghen ober de Nooydelichste Sant-vap / alwaer het versch Water of water-plaets een wepnigh in't Bos is / in een blacke Put of Val/van't Nooydt-eynde van't Eplandt Bancka, tot dit voozghenoemde Eplant / is de koers Nooyden 19. mijlen.

Den selfden dito/zijn wy weder t'zepl gegaen / selfden onse koers N. O. ende N. O. ten N. aen / om boven of beoosten het Eplant Linga te zeplen.

Den 2. dito / behouden 12. mijlen N. O. ten N. des middaghs was de Oost hoek van't Eplant Linga Z. W. ten W. van ons 4. mijlen. Het is seer hoog Lant aen de Nooyt-zyde. Van de W. zyde van Poelepon tot de O. zyde ofte hoek van Linga. is de koers N. N. O. wel so Nooydelich 9. mijlen / diep 18. 19. 20. badem.

Den 3. dito / was het Eplant Poelepianiagh, West en W. ten Z. van ons.

Den 4. dito / namen wy hooghte/en bevonden 1. graed. 48. minuten / behoorden de Linie Equinoctiael, s achtermiddaghs sagen wy het Eplant Laur, N. W. van ons naer gissingh 8. mijlen / hooghachtigh Lant / doet hem op als een hooghen Bergh / diep 35. badem.

Den 6. dito / was het Eplant Poele Timon, W. van ons / ontrent 6. mijlen / selfden onse koers N. O. na't Eplant Poele Candoor.

Den 9. dito / wierdter geoybineert / dat wy met ons by Schepen vooz wpt sonden loopen / na het Eplant Poele Ceceer, te weten / 't Schip Groeningen, (daer ik op was) de Engelsche Beer, en St. Nicolaes.

Den 18. dito / s moorgens sagen wy het Eplandt Poele Candoor N. N. O. van ons / ontrent 9. mijlen / is hooghachtigh Lant / met klepne Eplandjes / meest leggende aen de Z. O. zyde van't groote Eplandt / de water-plaets is aen de Z. W. zyde / van't Eylant Poele Timon, tot dit Eylant, is de koers rechr N. N. O. volghende de Kaerten diep in't Vaer-water 35. 40. 50. 60. vadem, weckachtige gront ; Maer als men Poele Candoor begint te naderen, soo krijght men weder 30. 25. 20. vadem, harde sant-gront. Des abonts liepen wy dicht beoosten het Eplandt om / ontrent een groot half myl van't Oostelichste Eplandeken / diep 18. en 20. badem / setten onse koers N. O. aen / na de kuste van Champey.

Den 21. dito / s abonts kondt wy Poele Candoor, noch vande groote steng sien.

Den 22. dito / sagen wy het Lant van Champay, doet hem op oft Eplanden waren / wesende ontrent 7. a 8. mijlen van't Lant.

Den 24. dito / sagen wy onse andere Schepen wederom / wesende op de hooghte van 10. graden 35. minuten / waren ontrent ander-half myl van't Lant / is hier leegachtigh vooz-lant / met witte sant-strand / doch hoogh en hebelachtigh Winne-lant. Langhs het Lant heen 1. 2. 3. mijlen t'Zee is diep 17. 16. 15. 14. 13. vadem Sant-grondt. Des abonts zijn wy al-te-samen by malkanderen ten Ancker gekomen op 15. baden / teghen een punt / of hoek gelegen op de hooghte var 10. graden / genaemt Caep de Ceceer, behoorden dese Caep heeft men een groote Inwijck / daer het voozt by de Zee-kant langs Dupnigh Lant / met hoogh Winne-lant is / het Lant streckt hem van desen hoek N. O. ten Oosten.

Den 25. waren wy nevens het Eplandeken met de steen-klippen / genaemt Poele Ceceer,

Ceceer de Terre. Men siet hier benooyden 't Lant een In-wijch/tussche het hoog 1622: Lant/gelyck een Rivier/het Supnig Lant begint hier te eyndigen/en men krygt dan voort hoogh dubbelt Lant met dieper water/var 30. 40. en 50. badem. Mayus.

Den 26. dito/quamen wy in de Malle Bay (by de Inwoonders/genoemt de Bay van Panderan) ten Ancker. Hier gingh onse Opper-stierman Abram Thijssz van Vlissingen over/op het schip St. Nicolaes gebestineert na de Mannieljes, om te sien of by eenige schepen van Willem Janz bloot kost vinden. Hier staen veel hooge klappes boomen/aen de strand' by de hupfjes. Des anderen daeghs/gingen wy met ons 4. Schepen t'zepl/na een ander Bay, genaemt Camberijn, ontrent 6. mijlen verder/vonden hier water en hout genoeg/als oock verberffinge in abundantie; kregen ontrent 17. beesten/en een goede parthp Hoenderen/maer een Speck van ons overlopende by de Inwoonders/honden daer na geen verberffinge meer krijgen.

Den 4. Junij/trock ick met de Boot na onse Wackers in de Bay Panderan, om Juims. haer van ons wederbaren rappoort te doen/en quam den 6. dito wederom/onder-tusschen was het Jacht St. Cruys by ons gekomen.

Des anderen daeghs/gingen wy onder zepl/quamen by het Jacht de Haen, die een Japonsche Jonck aengehaelt hadde/als oock by onse andere Schepen.

Den 10. dito/sagen wy een kleyn Eplant onder de Wal leggen van ghedaente oft Kocks Broot was/onder Engellant.

Den 20. dito/verschapden Eplanden in onse wegh gesien hebbende/sagen twee Zeplen/dicht onder de Wal. 's Abonts quamen wy by de Manieljes-Vaerders, de Hoop met de Bul, zijnde een Engels-man; hielden den heelen nacht by.

Den 22. dito/quamen wy vooz Maccou, lieten ons Ancker ballen op 4. badem weecke gront/waren doe sterck 15. zeplen/soo Schepen als Jachten/daer onder 2. Engelsche Schepen. Wy monsterden ons Volck/lieten haer optrecken rondom de mast/daer in sp onderrecht worden/na krieghs gebuyck. Desgelijcks deden sp op de andere Schepen.

Den 23. 's middaeghs/gingen wy met ons by Schepen/te weten Groeningen, de Galias, ende Engelle Beer, dicht onder de Stadt/lieten ons Ancker ballen op 3. badem diepte/ met laegh water/ontrent een Gotinghs schoot van de wal/schooten dien abont noch 5. schooten daer in. Des nachts liepen wy met ons twee/te weten Groeningen, en de Galias, tot op een groote Muskets schoot onder de stad/op 3. badem/ met half bloet/ weecke gront.

Daer was goet ghebonden/dat ick en onse Koop-man Bosschert van Delft met het Volck aen Lant souden baren/ en te Lande de Stadt helpen bestozmen: maer dese resolutie wierde verandert/om het schip niet teffens van Schipper en Koop-man te ontblooten/dat ick soude t' Scheep blijven/ en daer de saken waer nemen/en onse Commandeur boer vooz Welt-Oberste aen Lant.

Des morgens zijnde den 24. dito/soo dra den dagh aenbyack/schooten wy met de gantche laegh in de Stad dat het rammelde/so veel de flucken honden verbygen: Wepnig tijt daer na/is den 2. Meer Commandeur Cornelis Keyerlz na lant gebaren/ met ontrent 600. weerbare mannen; 2. Jachten liepen dicht by de wal/daer den Commandeur Lande/ om of 't de onse te quaet viel/ dat sp haer rechtep daer aen soude konne nemen/oock om de Boots en kleyn vaer-tuyg te beschermen. De Portugesen hadden een Boost-weer opgeworpen/ daer de onsen moesten landen/daer van sp eenige tegen-weer deden/doch de onse daer op aendringende/namen sp de vlucht op de hooghte na een klooster. De onse aen Lant wesende/advanceerden dapper op de Portugesen/ de welcke verschapden uptballen op de onse deden/



1622, deden/maer t'elkens met een groote couragie te ruggh werden gebreken. Epnde-  
 --- lijck raechte dooz ongeluck de brandt in eenige half vaten krupdt/ 't welck de onse  
 Junius. verlegen maechte/ want daer so dja geen ander kon gebzacht worden/ of de Por-  
 tugesen waren daer van verwitticht dooz eenige Overloopers/ zijnde Japonesen.  
 De onse van booznemen zijnde om af te trecken/ quamen de Portugesen op dat  
 boozsepe rapport/ tot de onsen ingeballen/ die dooz gebreck van krupdt gheen ge-  
 noechsame tegenstant konden doen/en sloegen vele van de onse doot: De rest reti-  
 reerde in groote confusie van't Lant inde booten/en voeren na boozt. Wy bebou-  
 den in als verlozen te hebben 130 Man/hadden ontrent oock so veel ghequetsten;  
 onder anderz den Command. Cornelis Keyerfz die in't eerste so de onse landen sou-  
 de/ dooz sijn buych geschoten wierde/ doch wiert dooz Gods hulpe weer genesen.  
 Het Volck weder scheep komende/zeplden wy af/ontrent 7 van een mihl/en ha-  
 den daer water/aen een Eplant/bezupden Macou, kregen onse opper-Struerman  
 wederom/die te bozen van ons Schip was over gegae.

Den 27 verrocken de twee Engelsche Schepen/ met het Schip de Trouw, nae  
 Japon, 't Schip de Hoop wiert mede onder onse blagge gestelt.

Den 28 dito/ is de Beer en S. Cruys, na het Eplandt Lemon gezepl't/en boozt om  
 de kust van China te besichtigen.

Den 29 zjn wy boozt al-te-mael verrocken na de Piscadoris, uptgesondert het  
 Schip de Hoop, 't Jacht S. Nicolaes, en het klepne Jachtje Pelicarten, die daer sou-  
 den blijven/ tot in't laetste van Augustus/om te passen op de Schepen die van Ma-  
 lacca aldaer souden mogen komen.

Den 30 passerden wy Idelemo of anders de Hasen ooren, liepen Oost en Oost  
 ten zupden aen/om boven Poele of Peter Blancke te loopen/doet hem van veers op/  
 als een groot Schip of kraeck.

Julius.

Den 4 Julius/ sagen wy upt de Mars/ het Z.W. Eplant van de Piscadoris.

Den 6 dito/ is het Schip de Beer, weder by ons gekomen/vande kust van Chi-  
 na, liepen met malkander bupten de Eplanden om.

Komen  
 aen de  
 Piscados-  
 ris.

Den 10 quamen wy ten Ancker/ achter een van de Eplanden/deed' hem op als  
 een Cafel/was wel een vande hooghste Eplanden vande Piscadoris, sagen tussche  
 de Eplanden dooz eenige Chinese Disschers/doch liepen booz ons wech.

's Anderendaeghs lichten wy weer ons Ancker/ en liepen in een schoone beslo-  
 ten Bap/op 8. a 9. vadem steek-gront. Dit Lant is black en steenigh/ heeft geen  
 boomen om hout te hacken/ is met langh gras bewossen/ heeft redelijck ver's wa-  
 ter/ 't welck men upt putjes haelt/maer als't dzoogh weer is/ so ist brackachtigh/  
 men vint het in twee in-wijcken/daer men met de Schepen lept/anders en heeftme  
 hier geen verberffinghe/moet daer al-te-mael gebzacht worden/en alsoo ons dese  
 plaets was belast te houden/tot een rendebous/ so deden wy op het epnd' van Ije  
 Fromofa, een haben aen/daer de Chinesen eenigen handel hebbt/Tajowan genaemt/  
 daer haelden wy naderhant met onse Jachten veel verberffinghe van daen/ lept 13  
 mijlen van de Piscadoris, heeft niet meer als 11 voet water in't gat/ en is byp krom  
 in te komen/so dat men niet groote Schepen daer niet in magh.

Gaen  
 van daer  
 weder  
 t'zepl.

Den 19 ginghen wy/te weten/ het Schip Groeningen en de Beer, onder zepl/om  
 over na de kust van China te loopen/ ghemoeten het Jacht S. Cruys, 's anderen  
 daeghs brack de Beer sijn Focke-Ree/maer dooz wy genootsaecht waren/minde  
 zepl te voeren/om by malkander te blijven.

Den 21 sagghen het vaste Landt van China, quamen booz de vermaerde Rechter  
 Chinchoo, dese Rivier is seer kenbaer/ gelijck Jan Huygen van Linschoten daer van  
 schryft/

schijft / op de eene hoek aen de N. O. zijde staen twee heubelen / waer van de eene is gelijk een Plaer van een Kerck / en aen de Z. W. zijde van de Rivier is 't leegh duynigh Lant / en wepnigh binnen de Duylt-west hoek / liet men een Tooren of ten minsten die gelijkenisse / souden daer aen de S. W. zijde onder een klepment Eplanden ghelooopen hebben / maer dooz dien het Schip de Beer die reed niet en kost bezeplen / moesten weder Zee kieser / want sijn gebroken Ree was noch niet gemaecht / begon hart te wapen / soo dat 's anderdaegs onse Fock upttelijck waepde / hielden doe af en aen / doch dzeben geweldigh om de Noort.

Den 25. sagen wy een seer hacheligh landt op de hoogte van 27. graden 9. minuten / 't welck wy vermoeden / soo dooz 't schryven van Jan Huygen, als uptwysende de Staert / het Eplandt Lanquijn te wesen / settent daer onder op 15. badem / sagen veel Chinese Fischers / die ontrent 3. 4. 5. a 6. mijlen bukten Lant hielden.

Wy deden dagelijck onse best om om de Zuyd te komen / maer dzeben gestadigh om de Noort / so dat daer een harde stroom om de Noort schijnt te gaen.

Den 27. kregē wy eē visser aen ons boort / die ons wat gedroogde vis verkoft. Augustus.

Den 9. Augustus / bebonden wy ons by de Eplanden van China, die seer veel in 't ghetal sijn / liepen ten Ancker op 15. badem / vermoeden ons / uptwysende de Staert / en bebonden dzeete / ontrent de Caep de Sombre te wesen / doch konden geen vaste kust / noch Caep sien / oordeelden daerom dat de Caep Noordelijcker leyt / als de Staerten aenwijsen.

Den 11. lichten wy ons Ancker / en liepen onder het Eplant Lanquijn, leggende op 28. graden / benoorden den Equinoctiael, op een tamelijcke Riede / aen de Noort-zijde / die wy met de Boot hadden opghespeurt / om na water en verbersinghe te soeken / doch beguamen geen of wepnigh / van eet-waren : maer daer was goet water. Hier leggende / quamen daer eenige Chinese aen ons boort / met haer Ciampān, die ons dooz elke Schip 5. korben witte Supcker vereerden / waren nae ons vermoeden / en soo veel wy upt haer verstaen konden / Chinese Zee-roovers / die op haer eppen natiē vry bukten. Des anderen daegs / haelden wy ons water / en gingen weder 't zepl / doch met wepnigh spoets.

Komen by eenige Zee-roovers.

Den 18. dito / quamen wy wederom ten Ancker / aen de West-zijde van 't selve Eplandt / op een beter Riede als de voozgaende / was een haven / daer men meest booz alle winden beschut lagh. Hier hielden de vooznoemde Zee-roovers haer haven plaats / die ons al te met eenige verbersinge bzachten / die sy van elders wisten te halen / doch kon wepnigh helpen / booz 't gheheele Scheeps Volck. Sy presenteerden ons dickwils / so wy met haer wilden zeplen na de vaste kust / dat sy onder ons mochtē schuylen / sy wilden ons verbersing / ja lading genoech beschicken / dan wy bondent niet geraden. Sy setten Prince vlaggē op hare Scheepkens / en roofden onder de selve op haer eppen Natie. Wy gingen weder onder zepl om ons by onse andere Schepen te voegen / in de Piscadoris, daer wy na veel variabel weder den 22. September quamen. Saghen ons Volck daer doende om een Fozt / of stercke op te werpen / bonden daer oock twee Schepen met een Jacht meer als wy daer gelaten hadden / die van Batavien sedert aldaer gekomen waren / te wetē / het Schip de Gouden Leeuw, de Sampson, en het Jacht Sincke-pure.

Septem-ber.

Des anderdaegs / zijnder twee Jachten van de kust van China gekomen / hebberde eene achter ghelaten / dat op de voozs. kust gebleven was maer het Volck en gheschut hadden sy gebergh / waer in haer de Chinese seer behulpigh hadden geweest. Dese Jachten waren uptgesonden / om met de Chinese van de handel te spreken / dewelcke haer met groote hope wederom sonden / en beloofde met een

Ambassadeur/ by ons te sullen komen in de Piscadoris, om nader met malkander te spzeken/ 't welck sp den 29. dito deden/ quamen met vier Joncken/ met haeren Ambassadeur/ om met onsen Commandeur en Raet over den handel te accoorden/ maer en wiert niet uptgerecht/ want in al wat sp beloofden/ en hielden sp ghemwooyt/ soeckende ons dooz die middel bande Piscadoris te krijgen/ 't welck streeft te gien de ordze ons van den Heer Generael mede gegeven.

Den 10. October/ is de Gouwe Leeuw t' zepl gegae/ na Janby.

Den 18. dito/ zijn wy met ons acht zeplen/ drie Schepen/ en vijf Jachten/ geccommandeert te gaen na de Rivier Chincheo, en de kust van China, om te sien of wy haer dooz vzeefe van onse vyantschap en ghewelt/ tot den handel mochten bewegen; doch quamen ontrent 10. mijlen te laegh/ drie van onse Schepen dwaerden van ons/ bleven doe noch met ons vyben/ settent in een Bay daer wy dooz ons Jachten wel 60. a 70. Joncken/ soo kleyn als groot/ verbzanden.

Hier ghebeurden een sake verhalens waerdigh/ want alsoo ons Volck doende was om 2. Joncken (die sp genomen hadden) aen ons booyt te bzingen/ en doo harde wint het mosten setten/ by haer hebbende den Boot met onse sloep/ so zijn sp in de booznacht/ van haer Anckers gespilt/ en dzeben weg/ de eene in hebbende 23 van onse maets/ met twee Chinesen, het Jacht Victoria dat by haer geset lagh om haer te helpen/ en kost dooz het harde weer en donckerhepdt/ gheen hulp doen/ de eene Jonck wegh dzyvende/ begaben die upt de ander Jonck/ die met haer sijn waren haer in de boot/ en staken de Jonck in bzant/ doch also sp met de boot quack zepl konden voeren en op een lagher wal zijnde/ wierpen de dzegh upt/ maer ontrent 2. uren dooz de dzege gelegen hebbende/ bzack het dzegetou dzeven tegel de wal aen/ in perikel van haer leven/ te meer om dat haer lonten in 't stranden waren uptgeblust en uptgegaen/ en niet als vyant aen lant te verwachten hadden/ en om gewelt tegen te staen/ waren sp al te weynig in getal/ wesende niet mer als 4. Mannen en 2. Jongens/ gaven daer om Godt de sake op/ en baden dat hem beliefde een genadige upkomst te verlenen/ saten alsoo in grooten angst en vzeefe in de Boot/ en verwachten den dagh/ stracks quamender een party Chinesen na de Boot/ ons Volck grepen de sabel in de vyfst/ en riepen en schreeuden/ als of sp naer haer wilden toekomen. De Chinesen dat hoorzende/ die dooz de vyfsterhepdt des nachts niet en kosten sien/ hoe sterck de onse waeren/ keerden wederom/ en scheenen van de verbeerden verbeert te wesen/ de onse namen dat booz een secker waer-teecken/ dat de hulp en bescherminghen Godts ober haer was/ den dagh aenkomende resolveerden sp de Boot te verlaten/ (also die booz haer onmogelick was van 't Landt te water te bzinghen) met mus-ketten op de hals/ de sabel op sp/ om alsoo waer 't moghelick te Lande te repen/ na de Rivier van Sammiru, daer onse 2. Jachten booz laghen. De 23. Man/ die met de ander Jonck waren wegh ghebzeben/ wierden gevangen. Eenighe jaren daer nae/ is een van de 23. man te recht gekomen soo ick verstaen heb. Doch dese kosten noch Jonck/ noch tael/ noch teken van haer stranden sien/ zijn verhalben booyt ghemarceert. Een party Chinesen haer siende/ quamen na haer toe en stierden 2. Mannen booz upt/ om met de onsen te spzeeken/ maer onse Maets betrouwden haer niet/ leyden de Mus-ketten op haer toe/ als oft se schieten wilden/ waer dooz sp haer lieten passeren. Onder weegh een Hupken vindende/ daer een Man met een Vrouw in was/ ginghen daer in/ staerken haer lonten op/ en maechten haer gheweer (dat geheel onklaer was/ dooz dat het nat gheweest had' in 't Landen met de Boot) weder klaer/ hier kregen sp oock te eten/ want dese Man gaf haer wat

Verlesten  
23. Man

Wont-  
rueelijke  
ontmoet-  
tingh  
van 6.  
Maets.

Rijf/

## Avontuerlijke Reyse.

31

Rijs/ hem bedanckt hebbende/spoeden haer wegh. In't gaen sagen sp wel 6. of 7. Chinesen doodt leggen op strant/ ten prope dooz de honden en vogelen/ die van de onse waren doodt ghesmeten/ hier upt hadden sp licht af te nemen/ wat men haer doen sou suse gekregen worden/ resolbeerden daeron/ haer so langh te weeren als sp een sabel in de buyst souden konnen voeren. Maer gemoeten daer na een groote menighe Chinesen, meenen wel van 2. hondert / die al-te-mael dooz haer bluchten. Des achtermiddaeghs quamen sp by onse Jachten/ schoten met haer musketten een deel schooten/ om ghehoort en ghehaelt te worden/ van die in de Jachten/ maer dooz dat schieten/ quamender wel 7. a 8. hondert Chinesen, naer haer gissingh/ op de been/ upt een groot by-gelegen Doorp/ gingen na ons Maets toe/ ghemonteert met messen en piecken / de onse die niet als de doodt (soo 't scheen) te verwachten hadden/ schooten eenighe schooten tot haer in / sp sienden dat de onse geresolbeert waren/ al bechtende te sterben/ liepen te rugh/ eenige bleven van verre staen/ en wierpen met steenen/ 't scheen dat sp niet veel schieten moeten gehoozt hebben / want sp warender gheweldigh verveert dooz / sepden de Maets/ boden epndelijck/ de onse alle byendt'schap aen/ nooden haer in haer Doorp: In't Doorp komende/ stonden wel twee duysent Chinesen, na gissingh/ en sagen haer met verwonderinge aen/ scheenen haer leven geen Hollanders gesien te hebben/ brachten ons Volck in haer Tempel / gaven haer daer te eten en te dincen en wat Coedack/ de onse gingen by malkander sitten/ haer gheweer ghestadigh ghereet houdende/ want sp niemant vertrouden/ bzeefende dat sp haer overballen souden/ hier sittende/ is haer lont verbzant/ scheurden stucken van haer hemden/ dat bzayende tot een lont/ soo sp best konden trocken doe weer upt het Doorp/ haer bedanckende van de ontfangene weldaet / waren blijde dat sp daer so gelukkig waren upt-gekomen/ en dat niemant haer na volghde want sp hadden gheen vier schoten krypt meer in haer bandeliers/ quamen op strant/ vonden een Scampan/ setten het van de wal/ in 't water komende/ is 't terstont gesoncken/ soo leek waft/ gingen doe in een Vischers huys/ daer eenige haer tot slapen ledden/ maer de andere en kosten/ of durften niet slapen/ alsoo sp des nachts een party Chinesen om het Huys hoozden/ des smorgens maechten sp twee blotjes/ van 't gheen sp best vonden/ voeren daer mee nae de Jachten / die terstont 't zepl gingen soo dat het niet langer diende geduert te hebben/ of hadden daer licht moeten blijven. Soo dat men aen dese geschiednisse gansch klaer kan speuren/ wat den Mensch al dooz perijckel kan dooz komen/ als des Heeren bewaringhe ghenadelijck mede werckt/ want sonder dat/ waft schier mierakel/ dat soo wepnigh Volck upt der Chinesen handen zyn ontkomen/ daer sp haer byanden waren.

Den 2. November is het Jacht St. Nicolaes gezept nae de plaets daer de Boot Arbeid-ber. op strant lagh/ die van de Chinesen gantsch gheplundert was / van Sep/ Mast/ Smeerden/ Roer/ twee steen stucken/ en de pseren Schijf / dooz upt Steven/ setten hem te water/ en brachten 10. Vacken/ en 3. a 4. Berckens tot revesie mede / en quamen soo met de Boot aen boort.

Den 4. dito/ nam de Boot van de Beer 2. Joncken/ met 25. Mannen/ staecten de Joncken in de bzant/ het Volck brachten sp aen 't Jacht St. Nicolaes.

Den 9. November is onse Opper-stierman gestorven aen 't water/ begroeven hem op een Eplant/ op de hooghte van 23. graden.

Den selfden dito / is de Boot van de Beer nae een deel Joncken ghebaren maer Schip-ber Jan Jansz. begoft soo hart te waepen/ dat de boozschzeven Boot/ met achtien Man daer on- der de Schipper Jan Jansz. wegh dreef tot groote droefhepdt van ons alle / sonden dancende haren. het Jacht Victoria om nae haer te soecken / dan deden niet op / hadden hier leg-

met 17.  
Man  
wilden  
verlozen.

ghende met onse twee Schepen 40. Namen van het beste bebaren Volck verloor-  
ren/ 't welck ons dapper smarte.

Den 25. dito/quamen wy te samen vooz de Rivier Chinchieu, setten 't onder een  
Eplandt/by een Voyp/daer de Inwoonders upt bluchten/bequamen daer ontrent  
40. Beesten/daer onder eenige Werckens/ oock een parthyp Woenderen/ het welck  
ons wel quam tot verbersingh/ alsoo veel van ons Volck sieck en aen 't water la-  
gen/ die haer hier mede heel verquichten.

Sonden 3. Jachten de Rivier in/ die 't by een Voyp setten daer sp Landen/  
en dapper teghen de Chinesen schermutseerden/ de Chinesen maecten 9. Joncken  
aen malkander vast/ en stakense in de bzant en lieten die na onse Jachten toe dzy-  
ven/ van meninge om die in de bzant te krijgen/dan dzeven mis/ wy met ons twee  
Schepen/quamen den 28. dito by haer/schoten met ons grof geschut/op een plaet-  
se/ daer van sp met seven Bassen op het Volck van de Jachten geschoten hadden/  
die wacker stant tegen haer hielden/ hoe-wel die maer 50. in 't ghetal waren/ daer  
sp eenige dupfenden sterck waren/dzoegen haer Bassen wegh/ een stuck weeghs  
van haer Voyp/ de onse staecten 4. Joncken vooz haer Voyp in de bzant/en qua-  
men 's avonts weder aen voozt.

Den 29. dito/quam een Chinees overloopen/doch scheen half geck te wesen/wy  
lichten ons anker/en liepen vooz een Stad/schoten daer in/ en sp weer met Bassen  
op ons/ raecten ons tweemaal/ staecten een Jonck in de bzant/de Beer met een  
Jacht/ liepen aen de andere zijde van 't Eplandt/ sagen daer twee groote Voypen/  
daer neben het eene 2. groote Joncken op stapel stonden/ resolbeerden om dat af  
te loopen/ 't welck wy den 30. dito onderlepden/ met ontrent 70. Musquettiers;  
De Inwoonders waren al-te-mael gheblucht/ op een seker Fozt/ wy verbolgh-  
den haer tot onder 't Fozt/ sp deden 2. upvallen/ met sulchen afgrijselijck geroep  
en geschreye/als of de werelt verging/quamen lustich op ons aen/en wy niet wil-  
lende wijcken sloegen malkander met de sabel om de oozen/ maer als wy met onse  
Musquetten een deel van de haren onder de voet gheschoten hadden/ zyn sp ghe-  
ritereert/en stelden 't op loopen; sp hadden onse Sarjant/ ende Seplemaker van  
de Beer onder de voet ten waer wy haer ontfet hadden/sp hadden doot gheweest;  
De Sarjant hadden sp de handelier van 't liff gehouden; dzeven haer al doot-  
staende weder in haer Fozt. Wy verlozen een Man/sijnde de Barbier vande Beer  
doch weten niet/of hy doot geslagen of gevangen is geworden. Wy staken de twee  
Joncken/als oock haer gantsche Voyp in de bzant/quamen also 's avonts weder  
aen voozt/met goeden buyt/van Werckens/Boeken Woenderen/en andere plunde-  
raedje/van Wupstraet en andere saké/de Beesten berepde wy des nachts om 's an-  
deren daegs/ onse hart (vooz dese moepelycke Lanttocht weder eens op te halen.

Den 2. December/voeren wy weder na Lant/plunderden noch een ander Voyp  
upt/en staecten 't als 't voozgaende mede in bzant. Wy kregen hier een-en-twin-  
tigh Canassers getweerde zijde/upt een pack-hups/ en bzachten het nevens de  
ander buyt/weder aen voozt.

Decem-  
ber.

Des anderen daeghs/zeplden wy nae een ander Eplandt/daer een groote Co-  
ren op staet/vonden daer gheen Volck op/ setten 't met hoogh water op vijf-te-  
half vadem/ en in de vooz-nacht met het laegh water saren wy vast/ 't scheen dat  
hier een gemeldige stroom in ende upt gaet. Ende selde nacht met de vloet/ son-  
den de Chinesen 2. bzandende Joncken op ons af die dicht by de Beer (die hebben  
ons gheset lagh) langhs dzeven/ de eene schem of by ons recht vooz de Boegh  
soude komen/waer dooz een groote verbaesheit in ons Schip ontfont/wy ston-  
den.

den met alle man boven/ en den een sep/ dit/ den ander dat; doch ick my verseeckerende dat hy mis soude krijven/ maecten soo groote zwarighejdt niet/ de Coopman Nieuwen-roode, by my staende/ seide: Schipper laet het tou af houwen/ ick onderrechte hem/ dat het niet geraden was het tou af te houwen/ terwyl wy op de wal lagen/ en nootzakelijck het Schip soude moeten verliesen/ en dat de Jonck ons niet begaen kon/ maer den Jonck ons naderende/ die nae des koopmans oordeel niet mis en kond/ riep hy/ hou af het tou/ hou af het tou. Ick daer-en-tegen riep hou niet af/ want hou by het tou af/ So zyn wy het Schip quijt/ t'is mis/ hou niet. Doe de koopman sagh dat de maets/ die alreede een hou in 't tou hadden gegeven op hielden/ en my hier in gehooz gaben/ riep hy tegen my: (meenen: de dat de Jonck alsoo goet als een boort was.) Schipper Bontekoe/ sie daer/ dat u schuld; dat sal ick op u verhaelen: Doch ick al hebzeest wesen/ dat de Maets het tou souden af houwen/ riep al t'is mis/ t'is mis/ hou niet/ hou niet/ t'welck oock waer was/ want dzeef noch soo verre mis/ dat hy onse groote Ree/ die in 't Crups stont/ noch mis dzeef/ hoewel sijn Mast veel hooger was als onse Ree/ alleen onse Scampan die wy achter an hadden leggen/ raecte in de bzant/ die wy doe dzyben lieten soo dat het oock niet veel nader diende/ stont geweligh pselfgh/ want het bzanden soo geweligh of het vol zwavel geweest was/ en soude met ons wel haest korte mijlen (als men seyd) gemaect hebben. Ick hadde het roer van 't eene boort aen 't ander laeten legghen/ waer dooz het Schip een gier maecten/ t'welck (naest Godt) de eenighste oorzake was van 't mis dzyben.

Groote  
perijckel  
van in  
bzant te  
raecken.

Den 4. dito/ lichten wy ons Ancker/ en liep na het Eplant dooz inde mont van de Rivier/ daer wy de 40 Weesten van gehaelt hadde/ als boort verhaelt is/ haelden daer water/ en ging den 7. dito/ van daer t'zepl/ om weder ober na de Piscadoris te lope/ mits water zynde/ waerde ons boort marsssepl weg/ settent 's anderen daegs (dooz die wy dooz thart meer gezepl en koste gebuyck om 't gat/ daer wy recht dooz ware/ in te lope) onder het naeste eplant/ dat beweste het gat lept/ op 15. badt.

Den 9. dito/ zyn wy van ons Ancker ghespilt/ lieten een ander toegaen/ welck tou/ na vier uren leggens oock bzack/ dzyben doe van de Eplanden af/ en dat met een harde strom uppten N. O. en N. N. O.

Den 10. dito/ wierdt ons Schip soo leck/ dat wy met twee pompen soo veel te doen hadden als wy konden om boven te houden/ hadden wel seven doeten water in 't Schip/ en onse achterste pomp was staegh onklaer. Wy hadden achter in de Kamer een partj paedje/ en een gat in de Kamer rakende/ liep de paedje daer dooz by de pomp/ t'welck onse pomp/ als gesept/ by na onbzyckbaer maecten; Waren derhalven gebzongen om de paedje ober boort te werpen/ want wy dzeesden/ dat sy al de lock-gaten verstoppen en onklaer maecten sou.

Den 13. en 14. is het vaerbaer weer gheworden/ bedonden ons dicht onder de kust van China. quaemen daer by het Schip Haerlem, daer mijn Broeder Pierer Ybrantz. Bontakoe Schipper op was/ dat mede garen aen de Piscadoris hadde gheweest/ en was dooz dese doorgaende storm oock verdzeben/ quam van Japon; wy hielden niet malkander wel vier daghen by/ maer dzyben meer ober stuer als wy wonden/ liepen daerom niet malkander te Ree aen de kust van China.

Bonte-  
hoe komt  
by sijn  
Broeder.

Den 20. nam het Schip/ Haerlem, wel 7. Scampannen. daer in 36. Chinesen, met 3. Joncken/ die met sout/ gesouten Dis/ en anders geladen waren. Den selfden dito/ wierde goet gebonden/ dat wy de ladingh (die het Schip Haerlem by Japon gebuyck had) souden overnemen/ om dat het Schip Haerlem swack en soo gestelt was/ dat het niet langer doost upt blyve/ en nootzakelijck verbubbelt moest/ en daer

en tegen ons Schip noch sterck en goet/ waren oock weder dicht/ ruynden daerom ons Schip op/ en begosten des anderen daeghs te laden. Doe quamen daer 2. Chinesen van Landt/ met een Scampantjen aen 't Schip Haerlem, brachten een deel Appelen/ Woenderen/ en Berckens aen boort/ boort welke daet/ sp hem sijn Jonck meer gaven. Haelden hier boort ons water/ maecten ons weder klaer om t' zepl te gaen/ ledden een wangh op onse Focke-mast en Ree.

1612. Jan  
maey.

Den eersten Januarij/ wierter goet ghebonden/ dat den Opper-stierman Jan Gerritz. de Nayer, met ontrent tseftigh personen/ van 't Schip Haerlem, op ons Schip souden komen. En onse Onder-stierman Geleyn Cornelisz, is nevens andere/ weder overghegaen op 't Schip Haerlem, om alsoo na Batavia en boort na 't Vaderlant te gaen. De Coop-luyden waren ten dien eynde besigh om bzieben te schryben/ de eene na Batavia en de ander na de Pilcadoris. Wy setten wel 84. Chinesen ober aen 't Schip Haerlem, dat den 4. dito van ons t' zepl gingh na Batavia. Des nachts haelden de Chinesen een Jonck/ dicht by ons Schip van daen/ hoe wel wy na haer schoten gingendeb evenwel mee deur/ wy hadden geen Sloep om haer nae te jagen.

Den 5. dito/ quamen de Chinesen om en by ons visschen/ 't scheen dat sy wisten/ dat wy geen Sloep hadden/ daer onse Limmer-luy dagelichx mee besigh waren/ om een te maerken. Wy hadden een half sieten zepl van 't Schip Haerlem gekregen/ daer af maecten wy tot de Schuyt/ en ons Schip wat ons noodigh docht/ hielden des nachts goede wacht/ byeen boort Zanders/ die de Chinesen ons souden toefnueren.

Den 7. dito/ gingen wy t' zepl om Zee te kieser: maer boort contarie wint mosten weder te rugh/ liepen op onse oude Ree/ namen in 't zeplen een Jonck/ daer wy drie kabels nevens ander tou- werck wpt kregen/ en stakende Jonck in de brandt. Het Volck wasser wpt geblucht/ welck tou- werck ons heel wel te pas quam.

Den 9. en 10. dito/ kregghen wy onse Schuyts zepl/ Mast/ Suerden en ander tuygh weder klaer/ bleven noch al boort onbequame wint leggen.

Den 11. dito/ sagen wy tegen den abont/ twee Joncken onder de mal/ de Hoopman wilde dat men met de Boot daer nae toe souden vaeren/ maer het docht wy ongeraden/ om dat het tegen den abont was/ en gantsch leelijck weer/ en stondt geschapen noch harder te sullen wapen/ want sacher gantsch onweertig wpt; oock septe ick/ dat men het Volck soo licht niet behoortde te wagen/ bleef daerom achter/ begon tegghen de nacht oock soo te wapen/ dat wy blijb' waren/ dat de Boot aen boort was gebleven.

Des anderen daeghs 's moorgghens/ zyn wy met de Boot na een Jonck gevaeren/ die de Bay op laeerde/ doch eer wy daer by waeren/ quamen 4. Oorloghs Joncken hem te hulp/ die geweldigh na ons schoten/ en alsoo 't dicht aen Landt was/ daer wel duysent menschen/ so 't scheen/ op strant stonden met geweer/ mosten hem verlaten/ en voeren weer na boort.

Den 14. dito/ 's nachts in de eerste wacht/ benick met de Boot na een ander Jonck gevaeren/ die haer te meer stelden/ schoten wel 2. glazen tegen ons/ en also wy te verdban 't Schip dwaelden/ en wepnigh aparentie was haer te krijgen/ quamen wy in de dagh- wacht/ weder aen boort.

Den 15. dito/ was de Stierman met de Boot meer by een Jonck die van Teylingh, quam/ daer sy heftigh tegen doende waren/ maer mosten hem verlaten/ hadden 3. ghequetsten/ daer onder een gantsch doodelijck/ want was met sennigh geweer doortschoten.

Den

# Avontuerlijke Reyse.

35

Den 18. dito/ ben ik met de Boot ghebaren/ nae 5. Joncken/ eene gingh sijn gangh/ en de ander vier korten malkander op 3p/en stelden haer schap met Schil- den/ Swaerden/ Pijlen en Bassen/ want 't waren Oorloghs Joncken/ soo dat wy nae een kleyn ghebecht wederom keerden/ de Joncken peurden ons nae/ ons volck in 't Schip dit siende en vreesende dat sy de Boot souden aantasten/ maech- ten de twee achter stucken klaer/ om na haer te schieten/ want het was dicht by 't Schip/ wy waren geen dupsen treden van 't Schip af/ wy ghyden het zepl/ en stre- ken de Rook meer/ en roepden black in de wint op. Op in de Joncken dit siende/ keerden van ons af. 's Avondts quamen wy meer aen boort/ en gingen den self- den nacht noch onder zepl/ hadden de wint N. W.

Den 19. dito 's morgens waeren wy ontrent een mijl bukten de wal/ af van/ de hoek van Teylingh, hadden qeter Blanca S. O. van ons ontrent 5. mijlen/ 't welck leyt op de hooghte van 22. graden 20. minuten/ zeplden langs de wal op den selfden dagh kregen ons volck rantsoen/ een flap kan water daeghs.

Den 20. dito/ liepen dooz contrarie wint/ met der Sonnen onder- gangh weder- ten Ancker op 17. badem/ ontrent 6. mijl bukten Landt N. ten O. van Carsje, al- soo wy geen boordel saghen te doen met zeplen. Hier bzack ons tou stucken/ mo- sten daerom de zeplen daer weer by setten/ doch quamen dooz hart weer/ des an- deren daeghs weder te reed ontrent 8. mijlen beoosten Teyling.

Den 22. souden wy de Boot upt/ bet na Lant toe/ om te vernemen ofter gheen beter Reed was te vinden; zeplden op haer rapoozt/ tot ontrent een half Hartous- schoot van de Wal/ op een goede Reede.

Den 23. 's morgens/ noch al contrarie wint uptten N. O. met koelweer.

Den 24. dito/ stof die persoon/ die 9. dagen te bozen so deerlijck gequetst was/ was genaemt Hendrick Bruys van Bremen.

Den 25. dito/ kregen onse Limmerluy de Sloep meest klaer.

Den 27. dito/ is onse koopman Nieuwen-Roode, met de Sloep en Boot nae Lant gebaren/ om te sien of wy geen water souden kunnen krijgen/ dan en de niet op/ sagen eenige Joncken in de Revier leggen/ daer wy 's achtermiddaeghs een cherge met musquetten tegen hadden/ maer sy schoten niet bassen/ en kregghen on- der zepl/ soo dat wy vruchteloos wederom quamen.

Den 28. nam onse Stierman een kleyn Jonchjen met gedrooghde en gesouten vis geladen/ met 8. Chinesen, die het datelijck op gaben.

Den 29. en 30. dito/ hebben wy verscheyden tochten/ soo na Joncken als Dis- schers gedaen/ maer niet bekomen/ als een Disscher met 5. man/ en water gesocht/ 't welck ik den 31. dito vout/ dat heel goet was/ en gemakelijck om te halen.

De nabvolgende dagen tot den 7. Februarij/ haelden wy ons water/ was alle dagen leelijck variabel weer/ en contrarie wint/ om onse reys te verhojderen.

Den 8. dito/ boeren wy met Boot en Sloep na Lant/ met 27. muskettiers/ om een Lant-tocht te doen; Quamen in een Doyp/ daer het volck uptgeblucht was/ marcheerden een weynigh Landtwaert in/ bonden een troep Buffels/ daer wy- der 17. van 't Scherp brachten met 4. Berchens en ettelijcke Hondereen/ was alle dagen leelijck weer.

Den 10. dito/ is de koopman nieuwen-Roode met schuyt en Boot weder aen Lant gebaren met 25. muskettiers/ trocken Lantwaert in/ quamen in 2. Doyp- pen/ daer het volck alle uptgeblucht was staken beyde Doypen in de brandt/ en quamen weer aen boort.

Den 11. dito/ is ons een Jonchjen omgevallen en ghesoucken/ doch de Mast

Febmar-  
cluy.



(die 14. Palmen dick en 59. voeten lang was) kregen wyder noch upt/ onse Boot voer weder na Lant om stroo booz de Buffels te halen.

Den 12. deden wy weer een Lant-tocht / met 50. gheschapende mannen/ liepen twee Dozpen af/ sagen eenige Buffels/ maer koston die niet bangen; Kregen eenige sacken met loock en upen/ en quamen na dat sp wel 2. mijlen in 't Landt gheweest hadden/ weer aen boozt.

Den 15. dito / is onse Opper-Stierman in de boepen gheset/ om datter brandt in sijn kamertje geweest was/ doch wierder 's avondts weer uptgelaten. Onse Lunnerlup maerkten een wangh op onse groote Mast.

Den 18. setten wy een man oberboozt/ die de boozgaende nacht gestozben was. Wy deden meest alle dage tochten/ soo met ons Jonck/ en Schuyt/ als Boot/ na Bisschers en Joncken/ maer konden niet bekomen/ was meest alle daghen/ hout leelijck weer.

Den 20. dito/ namen wy een Jonck met 14. Chinesen, seiden ons dat sp upt de Hebler Chinchieu quamen/ als oock dat den Heer Commandeur Cornelis Keyerlz, met die van Chinchieu verdraghen was/ doch namen hem evenwel mee en losten sijn waeren in ons Schip/ verstedden met wanghen en anders/ onse Masten en Boegh-spriet.

Den 10. Meert/ deden nach alle daghen als 't meer was/ een tocht om water. Op desen dagh wierde upt ons Schip een Vogel (soo hy in de Lucht vlooggh) geschooten.

Den 14. dito/ boeren wy meest met alle-man aen Lant/ haelden onse Boot op 't strant/ om hem te calbaten en schoon te maecken / quamen des avondts wederom.

Den 17. dito / sterf een van de Boots-gezellen / genaemt Claels Cornelisz, van Middelburgh.

Den 18. dito/ ongestadig weer/ met Donner/ Blicrem/ en Regen. Des nachts sterf de Onder-Stierman/ Jan Gerritlz. Brouwer van Haerlem, die ontrent vyf- te- half weech geleden/ Onder-stierman ghemaecht was.

Den 20. dito / des nachts spronghender 3. Chinesen oberboozt; meenden met de Boot booz te gaen/ maer alsoo de macht het gewaer worden/ kregghen de een weder/ maer de ander twee verdrzoncken.

Den 30. dito/ kregen wy twee Joncken met een Bisscher/ met 27. man.

Den 2. April / setten wy twee Chinesen aen Landt/ die ons beloofden verbersigh te bryngghen booz haer rantsoen/ de een was ghequetst/ en den ander heet oidt.

Den 9. dito/ sagen wy twee Chinesen in onse Hout-Jonck staen/ en riepen dat men haer aen boozt halen sou. Sonden onse Scampan nae haer toe/ bevonden dat de een een van de selfde was/ die wy op den 2. deses aen Lant hadden geset / Wy waren 's nachts van andere Chinesen aen onse Hout-Jonck gebrocht; brachten met haer/ Woenders/ Epjeren/ een Vercken/ Ditroenen/ Appelen/ Dupcher-riet en Toebach/ van elc wat; tot dankbaerheyt van haer geschoncken brypheyt. Booz- maer een groote daught/ beschamende veel Chyristenen/ die als sp upt de knip sijn/ dickwils wepnigh om haer belosten denken.

Den 6. dito/ reyselbeerden wy de een Jonck te sloopen / het hout daer van in de ander te laden/ en die mee na de Piscadoris te nemen alsoo sp daer wel brandt-hout van doen hadden. Den 7. setten wy de boozs. 2. Chinesen weder aen Landt.

Den 8. dito / quammer een Bzautjen met twee andere Chinesen aen ons Schip/ en brachten ons (als de boozgaende) eenige verbersigh / als Appelen/ Eperen/ eenige

Boomen  
daer van  
2. Cijls  
waren.

eenighe potten met Crack / waer doo; wy haer beloofden twee mannen te sullen  
dijp geven / eene die gequett was / en een ander / op voozwaerde / dat sy ons meer  
ververschinghe souden brengen / gaben haer oock 25. rejalen aen gelt / om daer  
Verckens vooz te brengen / en lietense daer op nae Lant toe baren. Des nachts  
is onse Jonck (daer wy mede doende waren te sloopen) gesoncken.

Den 9. en 10. dito / haelden wy water soo vooz de Jonck / als ons schip / en set-  
ten 17. man van ons Volck op de Jostick / om met malkander na de Piscadoris te  
zeplen / soo dja het wint en weer was.

Den 11. dito / quamen de laetste 2. Chinesen weder van Lant / met haer brengen-  
de 5. Verckens / een parthij Eperen / Wijgen / Appelen / en ander goet.

Den 12. waepdent een gheheele storm / streecken onse Rees neer / een Chinees  
Prajten dreef van ons wegh / met een van onse Maets / souden de Sloep daer na  
toe / haelden hem daer upt / maer het Prautjen kosten sy doo; de harde wint niet op  
roepen / hadden 't achter de Sloep gebonden / lieten het eyndelijck drijven / en qua-  
men weer aen boort.

Den 13. dito / lieten wy de Chinesen, die ons verbersinge gebzacht hadden / we-  
der na Lant baren / met haer beloofde twee Lantflap.

Den 15. dito / waren die Maets in de Jonck doende / om een Was te beproe-  
ven / die sy op een nieuw roopaertje gelept hadden / laden het met dubbelt scherp / Ontboor-  
lichtig-  
heid ge-  
pleegt  
in 't be-  
proeben  
van een  
Was.  
setten met de mont na de deur van de Jonck / met soo komter een Jonghman upt  
een van de ruppen / gaet in de deur staen / om sijn water te maecten / niet wetende  
dan de anderen haer doen ; daer op komt een met de lontstok van de ander kant /  
(de Jonghman niet siende) en steekter de brandt in / en schiet de Jonghman doo;  
sijn been. Voozwaer een doerbigh ongheluck / en groote ontboozsichtigheyt van  
den aen-stecker. Wy slachten / in ons Schip / des achter middaeghs een Buffel /  
met een Vercken / om also des anderen daeghs onse Paesch-seeft daer mede te hou-  
den. Terwijl de Maets doende waren / plock-haerden onse Domine met een Affi-  
kent, die beyde in de boepen geset worden.

Den 16. dito / zijnde Paesch-dagh / wierden sy beyde daer weder upt ghelaten.  
Doe quam het Volck upt de Jonck al-te-mael in ons Schip / om de Predicatie te  
hoozen / en bleven voozt onse gast op de Buffel. Des ander daeghs / quamen sy  
weder om Predicatie te hoozen / was alle dagen ongestumigh weder / en varia-  
bele winden.

Den 19. dito / wert de Jonghman / die in sijn been geschoten was / het been af-  
geset / die ontrent een uur daer nae sturf.

Den 20. dito / ongestumigh weder / upt den 21. schoten onse stengen / lieten  
noch een Wucker vallen / sachter upt oft al stucken wapen sou wat om en an was.  
De 2. Chinesen die den 13. van ons Schip waren geschepten / quamen weder aen  
voozt bzochten ons weder eenighe verbersinghe sepden ons / datter wel twee hon-  
dert Joncken gelijk souden komen om ons te vernestelen / maecten ons daerom  
(op die waerschouwinge) van alles klaer / om haer / soo sy quamen / te begroeten.

Den 27. dito / setten wy onse Scampan in 't Schip / en 2. Wisschers Prautten  
daer upt / die de Jonck in sette / verlangden om 't zepl te gaen / want doften daer  
niet wel langer blijven ; doch doo; dien dat het alle daghen soo sterck waepde en  
stormde / kosten niet wel 't zepl komen / te meer / om dat de wint ons tegen was.

Den 28. bzachten wy 20. Chinesen in de Jonck / om die nevens de onse aen de  
Piscadoris te brengen.

Den 29. dito / s mozgans met rebelijck weer / de windt 2. 3. 4. ginghen wy  
t'zepl

t'zepl met onse Jonck/ doch hadden veel onswaerheyt in Zee/ dooz hadde contra-  
re wint/ en anders.

Maar

Den 1. May/ ongestadigh weder/ des morgens sagen wy dat onse Jonck van  
ons gemaect was/ doch ten laetsten saghen wy hem een groot stuck in 't p'han  
ons/ lagh heel in onmacht/ sijn zepl was wegh gemaect/ bonden daerom goet/ al-  
so het heel hart begon te wapen/ het Volck daer upt te lichten/ Ich voer ten dien  
eynde met de Boot heen/ namen het Volck ober/ doch konden nebens ons Volck  
die 16. in 't ghetal waren/ niet meer als thien Chinesen ober krijghen/ de andere  
waren schuyl gekropen/ de wint begon oock hart op te stecken/ soo datter noch  
thien Chinesen inde Jonck bleven en wegh dreeben. Quamen des middaeghs we-  
der aen boort/ gisten ons ontrent 8. mijlen bukten de Oostelijckste Eplanden van  
Macon te wesen. En alsoo hier een ghestadighe wint waerpt/ ontrent half jaer om  
half jaer/ dat men het Moson noemt/ soo kan die ghene/ die te laegh verbaelt/ 't y  
aen de eene of ander kant van de Piscadoris niet wel opwaert aen- komen/ dooz  
dat/ dat Moson weder verlopen is/ zwurden om die oorsack hier langhe tijde/  
van eens settende/ van eens zeplende/ eer wy in de Piscadoris quamen. Leiden oock  
veel onghemack van strom/ en siecke/ by ghebreck van verbersinghe/ jaer waren  
op het laetste van 90. manne boven 50. gefonde mannen met van ons eyge volck.

Men  
den hofte  
hijde  
Chinesen  
Jonck.

In onse wegh ontmoeten wy noch een Chinesche Jonck/ kostelijck gheladen/  
eenighe dypenden waerdigh/ die nae de Manieljes wilde; Naemen hem/ hadde  
wel 250. Zielen in/ nam het Volck meest ober op ontrent 20. a 25. man na/ en sijn-  
den 15. a 16. Man van ons Volck daer by/ en bonden de Jonck achter aen ons  
Schip/ en sleepten hem. Wy hadden doe ettelijcke honderdt Chinesen in ons  
Schip/ waren bevreesd dat sy ons overweldigghen souden/ want wy/ als verhaelt/  
maer 50. gefonden Mannen sterck waren. Lieten al ons Volck met gheweert op  
ghd gaen/ eben oft al-te-mael Officieren waeren. Des nachts lieten wy al de  
Chinesen in 't ruyt loopen/ setten dan een stut boven op 't luyck/ en bevinghen  
het ober al met Lampen/ dat het onder 't verdeck licht was; en by 't luyck hiel-  
den 5. a 6. man/ met bloote sabels/ de wacht/ en des morgens deden wy het luyck  
op/ en lieten de Chinesen boven komen/ om haer gevoegh en anders te doen/ maer  
dooz het kriede van menschen op 't Schip. Ich was dickwils in de kiejn ghe-  
gaen om te slapen/ maer konde niet/ als ick boven quam/ soo maecten de Chine-  
sen datelijck ruynt/ gingen aen beyde zijden/ op haer kniejen legghen/ met de  
handen t' samen/ soo dat sy als Lammeren waeren. Daer wierde verhaelt/ dat  
onder haer een prophetie was/ dat haer Landt inghenomen soude worden/ van  
mannen met roo baerden; en alsoo ick een rood' baerdt had/ scheenen sy dies hal-  
ben wy niet meer vrees te aenschouwen. Doch dit was soo het seggen/ hoe het  
is/ is Godt bekend. Wy doosten haer evenwel niet vertrouwen. Wy gingen  
s' mazghens langhs de boorden van 't Schip en inde rusten sitten/ repnighden en  
kemden haer. Wy hadden sulck langh hapt/ dat het veele/ als sy ober eynde ston-  
den/ tot de waden van de beenen hingh/ 't welck sy met een d'ap/ blechts gewijs/  
op haer hooft legghen/ steken daer een pen dooz die 't vast hout/ met de ham daer  
teghen aen/ wy brachtense alle in de Piscadoris daer woorden sy alle/ nebens de an-  
dere Chinesen, die wy/ en andere Schepen en Jachten daer ghebrocht hadden/ 2.  
en 2. aen malkanderen gesloten/ moesten aerd' aendraghen tot het Foxt/ jaer doe het  
Foxt gemaect was/ warender wel 14. hondert in 't getal/ die doe meest na Bata-  
vien wierden ghebrecht/ en al daer verkocht. De Piscadoris was onse rende-  
voegs-plaets/ als verhaelt is/ daer wy stee hielden/ en voeren daer van af en aen/

Maer  
ten een  
Foxt op  
de Pica-  
doer.

ernamen alle Chinesen die wy kuyghen konden/ en brachten die daer by een. Ter  
wijl wy hier in de Piscadoris lagen/kregen wy sulcken oorkaen/ dat al de Schepen  
byhangh op 't doogh waerden/ onder alle onse Jonck/ waerde geheel op 't Lant.

In de Piscadoris legghende/ kreegh ick een brief van Batavia, dooz Christiaen  
Fransz. van mijn Broeder Pieter Ysbrantsz. Bontekoe, die/ als dooz verhaelt is/  
Schipper op 't Schip Haerlem was/ die den 4. Januarij op de kust van China,  
van ons/ nae Bataviën gingh/ schreef my: dat onsen Broeder Jacob Ysbrantsz.  
't doozgaende Jaer oock dooz Schipper in Indien was gekomen upt Holland, we-  
sende doe met ons drie gebroeders in 't Landt/alle drie Schippers/ verhaelde dat  
Jacob met het Schip Mauritius in Compagnie van 't Wapen van Rotterdam, heel  
miserabel aen quam/ hadden onder weegh pder ontrent 275. man verlozen. Het  
Wapen van Rotterdam had soo veel gesont volck niet behouden/ dat het sijn zeplen  
kost gebuycken. Jacob in de Straet van Sunda, by 2. Jachten die Jacob dooz Bata-  
via brochten/ maer 't ander Schip had Jacob gelaten aen de Supt-zijde van Java.  
daer hy met Jachten en Daer-tuygh nae toe wierde ghesonden/ om het te soe-  
ken/ vonden hem/ en hy wierter Schipper op ghemaect/ wierdt nae Ambona  
ghesonden: schreef oock dat den Heer Generael Koen met het Schip daer Jacob  
mede in 't Lant quam/ te weten Maurizius upt Oost-Indien nae Holland was ver-  
trocken den 2. february 1623. in Compagnie van noch drie Schepen en dat den  
Heer Pieter de Carpentier daeghs dooz het vertreck van den Heer Koen tot Gene-  
rael over India gestelt was/ &c. Daer quamen doe oock veel Puyss-ghesinnen  
upt Holland op Batavia, soo met Wapen van Hoorn, daer Schipper op was Pieter  
Girrisz. Bieren-Broodts-pot, en andere Schepen. Daer trouwen oock veel Hol-  
landers op Batavia, soo dat vele haer hier vast maecten/ om soo licht niet te ver-  
trecken.

Den 25. October/ isser by den E. Heer Commandeur Cornelis Reyersz. en sijne  
Raden gheordonneert/ dat wy met ons 5. Schepen (te weten het Schip Groenin-  
gen, Samlon, Muyden, Erasmus, en Victoria, welck laetste om reden niet mede ging/  
onder den Commandeur Christiaen Fransz.) souden gaen/ na de Riviere van Chin-  
chiu, om de selfde beset te houden/ datter geen Joncken nae de Manieljes, of ande-  
re onser byanden plaetsen souden baren/ en aen haer te versoecken/ gelijck wy dich-  
wils en gestadigh gedaen hadden/ den bypen handel met haer op Tajouan, en haer  
als dan alle byzet en byentschap te aen bieden; doch indien sy hier in niet wilden  
consenteren/ haer den Oorloogh aen te doen/ te water en te land/ waer het selfde  
met abontagie en tot doozdeel van de Compagnie kan gheschieden/ ghelijck dat  
selfde byeeder was uptgebuyckt in de instructie/ ons van den E. Heer Comman-  
deur en zijne Raden mede gegeven. Gingen dien selfden dagh noch 't zepl.

Den 28. dito/quamen wy dooz de dooznoemde Rivier/setten het onder het Ey-  
lant met de Pagoden, daer al 't volck was afgeblucht/ behalven een out man/ die  
wy vonden; lieten gelijck onse de oorde was/ een witte blagge wapen/ hopende  
datter penant van Aymuy, by ons soude komen/ om ons te verspreken.

Den 29. dito/ wierdt onder ons goet ghevonden/ dat men op pder Schip 30.  
440. zwabbers soude maecten/ en 8. a. 9. baljs met water/ als oock een deel  
leeren Emmeren langhs 't Schip souden stellen/ om (of de Chinesen ons met  
Byanders toe quamen) de byandt te upten/ als oock/ dat men scherpe wacht  
soude houden/ en dat twee Schuyten een derbendeel van een mijl van de Schep-  
pen/ alle nachten/ op de wacht souden legghen/ oock om water te haelen roeten  
de stucken op/ en waeren wel op onse goede. En alsoo niemandt van Aymoy  
by

Vertreck  
van den  
G. Koen  
nae Hol-  
landt:  
Pieter de  
Carpentier  
wooz  
in sijn  
plaets  
gestelt.

by ons quam schyven den 30. dito/een brief aen den Torock van Aymuy, en besa-  
den die met de oude Chinees, die wy op 't Eplant vonden. Wy schyven dat wy al-  
daer gekomen waren / om met haer den handel en vrede te versoeken ghelyck wy  
in de voorige conferentie tusschen haer en ons gehouden/ gedaen hadden/ en boogt  
eenige complementen/tot sulck schyven wel voegende/publiceerden oock dien sel-  
den dagh/ dese navolgende Ordonnantie/ op alle de Schepen.

**Ordonnantie, waer naer sich het Volck vande Schepen,  
legghende in de Reviere van Chinchiew,**  
sullen hebben te reguleren.

Boort-  
sichtige  
Resolatie

**A**lsoo wy met ons vier Schepen, alhier in de Reviere van Chinchiew leggen, om  
soo veel als moghelyck is, die van china 't uyt-varen naer Manila ofte eenighe  
andere onser vyanden plaetsen te beletten : derhalven wel te vermoeden is,  
dat de Chinesen niet sullen naer laten hun uytterste devoir te doen, om ('t zy met o-  
penbaer ghewelt, onder schijn van vrede, ofte andere bedriegghelycke middelen)  
met haere Brandt-schepen, (diese mette stroom soudent moghen af seynden) ons  
van hier te drijven: waeromme hoogh-noodigh is, datter voor al in alle de Schep-  
en ofte Boots en de Chaloupen ('t zy datse aen boordt ofte een stuck boven stroom  
vande Schepen, als uyt-legghers mochten legghen) goede scharpe ende behoor-  
lijcke wacht wordt ghehouden: Ende alsoo bevinden dat de selve dickmaelen by  
de Matroosen seer slechtelyck werden waer ghenomen, sonder acht te nemen, wat  
schaede ende onhuyl daer door te verwachten hebben: Werdt hier mede by  
den E. Commandeur *Christiaan Francisz*, ende Raedt gheordonneert ende bevo-  
len, ghelyck wy ordonneren ende beveelen midts desen, aen alle Scheeps  
Officieren ende Matroosen, niemandt uytghesondert, dat yder sijn wachte ter  
plaetse daer hy soude moghen ghesteldt werden, behoorlyck sal waernemen, op  
pene dat de ghene, die slapende oft ter contrarie doende, bevonden werdt, drie-  
mael van de Rhaz sal vallen, ende met hondert slagen voor de Mast gheleertst wer-  
den. Yder wacht sicht voor schade, alsoo dese voorsz, Ordonnantie sonder eenighe  
diffimulatie aen de Contraventeurs, naer behooren sal ghe-executeert werden, want  
't selve in aequiere ende naer ghelegentheydt der saecken alsoo bevinden te behooren.  
Actum in 't Schip *Groeninghen*, legghende in de Reviere van Chinchiew desen 30. Octo-  
ber 1623.

Novem-  
ber.

Den 1. November / quammer met een Scampan, een Chinees ghenaemt Cip-  
zuan, aen ons boort / sef soo wy om vrede en den handel te versoeken quamen/  
dat het aen haer zijde niet en soude manquieren / alsoo de ingesetenen daer alle wel  
toe genegghen waren / en gaf ons boort goede hope van een goet succes. Ende  
noch/ datter wel 300. Chinese koop-luyden vergadert waren geweest en hadden  
besloten een request aen den Combon van Hockzieu te presenteren / en te versoer-  
ken om met ons te moghen handelen / alsoo se (soo hy seide) door den Oorlogh  
haer goet verlozen/ en soo den Oorlogh continueerden/geschapen stont om 't een-  
mael te verarmen; resolbeerden daerom instantelijck den handel en vrede met ons  
aen den boortschyven Combon te versoeken. Desen Cipzuan seide boort / dat  
ter ter plaetse daer hy woonachtigh was / een Cluyfenaer of Eremit in 't ghe-  
berghthe woonde/ die van grooten afkomst was/en hadde machtigh rijk (meene  
noch

En Ch-  
nef  
Cluyf-  
naer.

## Avontuerlijke Reyse.

41

noek **B**anberijn ober die **P**rovincie) geweest/ hebbende hem nae 't overlijden van  
sijn **W**ysv. v.ou/ die hy seer lief hadde/ tot dese eensaenheyt begeben; dede nu niet  
anders (soo hy seide) als arme luden/ die geen middelen en hadden/ haer saecken  
by de grooten upt te rechten; was alsoo hy de grooten en by de kleynen in hooge  
achtinge en aensien; jae hy wierde vooz een **P**ropheet/ en sijn woorden vooz **p**ro-  
phetien ggehouden/ seide oock/ dat hy desen **C**luyfenaer het vershil / tusschen ons  
en haer te kennen had' gegeven/ en hy oock verstaende/ dat de grooten **p**reparatie  
maeckten/om ons te beoosloghen/ was hy (seide **C**ipzuan) by haer ghegaen/hun  
voozsegghende / dat (soo sy ons den **O**oslogh aen deden) sy haer staet in perijckel  
souden stellen. **W**aer ober **C**hristiaen **F**ranz. den voozmoenden **C**ipzuan vzaegde/  
of men met die **C**luyfenaer niet te spraeck en soude konnen komen/om hem ons op  
recht en eerlijck versoeck / met alle omstandigheden te vertonen 't welck **C**ipzuan  
beloofde te sullen beschicken/ en twijffelde niet/of soude dat wel verwerb by hem/  
en seide: **D**it sal ick doen/ om dat ghy geloven sult/ dat ick het goet met u meene.  
**W**aer op is hy vertrocken/ verklaerde/ steels- gewijs by ons gekomen te sijn.

**D**en 3. dito/ is **C**ipzuan met de ghesepde **C**luyfenaer, nevens noch een **C**hinees.  
aen ons voozt ghekomen/ wy verklaerden hem de oosake van onse komst/ en wat  
onse meninghe en versoeck was / die (nae datter eenige reden weder- zijds waren  
gheballen) ons beloofde sijn upterste debooz te sullen doen / om de saeck tot een  
goet eynde te brengen/ gaven hem een brieef (van den selfden inhoudt/ als die wy  
met den ouden **C**hinees ghesonden hadden) aen den **T**orock. **W**y beloofde die self  
den **T**orock te behandighen. **T**wee a drie daghen daer nae/ quam **C**ipzuan weder  
by ons/ en bracht antwoort op de onsen/ waer in den **T**orock schreef: **D**at hy ver-  
staen hadde / dat wy met onse **S**chepen onder 't **E**ylandt mer de **P**agoden ghearri-  
beert waren/ den vrede en handel met haer versochten/ 't welck hem lief was/ soo  
wy het met goeder herten meenden / en niet gelijck wy vooz desen/ met valscheydt  
en bedrog (ghelijck hem beliefde te schijven) gedaen hadden/ sonde dan wel mo-  
ggelijck sijn om een goet accoord te maeken / hadde ons inde laetste conferentie  
met ons ggehouden / twee wegen gewesen te weten: **D**e ghevangen **C**hinesen in  
byghpdt te stellen/ en **P**ehoe, by ons ghenaemt de **P**iscadoris te verlaten/ en had-  
den gheen van beyden willen accepteren/ waer vooz de handelinghe doe vurchte-  
loos afliep. **W**y antwoorden / dat onse meninghe goet was/ en althijt ghewerft  
hadde. **W**y schreef wederom/ dat hy verstaen hadde/ dat wy ghekomen waren om  
de **C**hinesen te verooben / en gheen ghelt of **S**choopmanschap mede brochten om te  
handelen; waer op hy versocht/ dat wy onse meninghe souden verklaren. **W**aer  
op wy meer aen hem antwoorden; dat onse meninghe goet was / en niet anders  
als vozen den handel versochten. **W**y schreef wederom/ dewijle wy persisterden  
by onse goede meninghe/ dat wy dan een **C**apiteyn by hem souden senden/ om van  
alles met hem te handelen/ en een vrede/ of bestandt tusschen malkanderen te sluy-  
ten/ vooz een deel jaren/ of vooz eeuwig. **W**y versochte daer op aen den voozschre-  
den **T**orock/ dat hem soude gelieve toe te laten/ dat wy met een **J**acht/ vooz **A**ymuy  
mochten komen/om dicht by der hant te sijn/ want dese sake beter van na by / als  
van verre konde afgehandelt worden. **H**ier toe kregen wy met den naesten licen-  
tie/ om met 1. a 2. **S**chepen vooz **A**ymuy te mogen komen. **H**ebben eyndelijck den  
13. dito met malkankere goet gevonden/ dat onsen **C**ommandeur **C**hristiaen **F**ranz.  
met de **J**achten **M**uyden en **E**rafmus naer **A**ymuy soude zepen.

**D**en 14. dito/ vertrocken de **J**achten/ die des anderen daegs vooz **A**ymuy qua-  
men en wy met de twee **S**chepen bleven onder het **E**ylant leggen.

(Cuf.)

Verhael  
van de  
valscheyt  
der Chi-  
nezen en  
vercader-  
sche aen-  
slag op  
de onse.

Tusschen den 17. en 18. inde na-nacht/ben ick met de Boot na onse Jachten ge-  
baren/ om eens tijdingh te hebben/ hoe de sake met haer gelegghen was/ want het  
begon ons te verbieten/ dat het soo langh duurde/ daer het booz haer vertreck so  
na by sechen; maer onder weegh zijnde/ dicht by de Jachten/ sagghen wy dat het  
eene Jacht in de brandt stont/ en het ander hadde oock 3. Bzanders aen boort/ en  
voeren in groot perijckel dooz een groote menighe Daertuyg/ van Scampantjes  
en eenige Doollogs Joncken/ en sagen ontrent 50. Bzanders/voeren aen't Jacht  
Erasmus, dat dooz kloekmoedighhepdt de eene Bzander hadde upt-gebluscht/ en  
de andere twee van haer gekregghen/ soo dat sy miraculeusselijck van dat perijckel  
verlost wierden; Maer het Jacht Muyden, raecten sijn Fock en Dooz-marssel  
strack in brandt/ en scheen niet te helpen/ verbyanden en sprongh boort met volck  
met al/ zijnde een deerlijcke sake. Wy ginghen terstondt na onse Schepen met het  
Jacht Erasmus. De Vrienden van Erasmus verhaelden ons/ hoe sich de saecke tot  
soo verdt hadde toeghezagghen/ seiden: met dat sy booz Aymuy gekomen waren/  
kregghen sy terstondt eenige Gedeputeerden aen boort/ versoeckende dat eenighe  
van de Hoofden aen Lant/ by den Torock soudén komen/ om van de sake monde-  
lingh met malkander te spreken/ 't welck by den Commandeur beleefdelijck wier-  
de af-geflaghen/ hem excuserende geen bequame Tolcken daer toe te hebben; maer  
soo 't den Torock gheliefde/ soude eenige van de zijne senden/ met volle macht/ om  
met ons een accoozt te slupten. Daer op voeren sy weer na Lant; weer komende  
seiden: Dat den Torock haer volkom:n hadde gheauthoriseert/ en volle mach-  
ten dien eynde gegeven/ en dat alles wat van haer met ons gesloten sou worden/  
vast en onverbzikelijck van hem soude ghehouden en van waerden ghekent wor-  
den. Sijn daer op met malkander in handelingh ghetreden en gheaccozdeert/ en  
besloten/ dat sy in Teyowan met ons soudén komen handelen/ en aldaer so veel zij-  
de waren bzingen/ als ons Capitael soude strecken: Datse op de Manilha, Cam-  
bodia, Siam, Pantany, Jamby, Andrigerry, ofte op eenige andere plaetsen niet en sou-  
den baren/ als met pas van ons: Datse oock 4. a 6. Joncken na Batavia soudén  
senden/ om aldaer met den Heer Generael te spreken/ wegen de sake van de Pisca-  
doris, daer sy ons garen af hadden. Dit accoozt Solemneel gemaeckt zijnde/ voe-  
ren sy aen Lant; Quamen daer na wederom aen boort; Versochten dat eenighe  
Capiteynen by den Torock aen Landt geliefden te komen: Dat het accoozt op de  
eene zijde in 't Chinees, en op de ander zijde in Duyts soude geschreben en bezwooren  
worden/ op dat den Torock de Combou van Hockziewu, mocht schrijven; alsoo  
in sijn presentie geschiet te zijn/ byachten met haer drie Manderijns tot Ostagiens, en  
(na haer gewoonte) drie pijlen tot versekerthhepdt.

Mande-  
rijns sijn  
Gouver-  
neurs of  
Overste/  
van daer  
sijn noch  
Mande-  
rijns die  
onder de  
Opper-  
Mande-  
rijns staen  
aan de  
provincie  
van sul-  
ke schijne  
dele. Die  
gheweest  
te zijn.

De Commandeur Christiaen Fransz. met de Raden van de Jachten/ hebben  
daer op goetd gebonden/ dat hy Commandeur self/ met Doede Florisz. Craegh,  
Schipper op Muyden, en Willem van Houaen, Opper-Koopman op Erasmus,  
haer aen Landt soudén verboegghen/ om het boven gheschreben te herrechten.  
Men Landt ghekomen zijnde/ met ontrent 30. Man/ onder ander oock de Schip-  
per van Erasmus Jan Pieterfz. Reus, wierden daer (soo 't scheen) heel wel ontfan-  
ghen. Sy stelden Cafels op Strand' boort Boots-volck/ disten macher op.  
Den Commandeur belasten Jan Pieterfz. Reus, dat hy op de Maets passen sou/  
om die strack weer nae boort te schicken/ en sy wierden ghelept na 't huyse van den  
Torock, 't scheen dat sy de Boots-ghesellen sochten broncken te maken/ de Man-  
derijns dienden de Cafel/ wilden dat Schipper Jan Pieterfz. Reus, mede op  
maerts nae de Torock soude gaen. Hy gheliet hem of hy noch volghen sou/ maer  
siende

siende (so hy hem inbeelde) dat het geen klaer-schap werck was, dede de Maets opstaen/ en dadelick in de Boot vallen/ en voer met haer na boort. 's Abonts (gelick het besproken was) ging de Stierman Moses Claesz. van 't Jacht Muyden, met een gemande Sloep na Landt/ om onse 3. voornoemde Raden te halen. Men Tant komende/ wierden van de Chinesen gehouden/ 't Volck in de Jachten wisten niet wat sy dencken souden/ waerom dat de Sloep en onse Raden so lang aen lant bleben/ vzaegghden daerom de Otagiers, waerom de onse niet weder en quamen/ antwoornden: sy zijn vroljck; maer die vroljckheyt is wel af te meten / want in de selfde nacht/ ontrent vier uren boort daegh / quamen sy (als boort verhaelt is) met wel vijftigh Wyanders om de Jachten te vernielen/ gelick sy 't eene deden/ &c. De Chinesen hadden oock eenig Chinees hier aen de Jacht gesonden/ daer sy vergif in gedaen hadden/ om alsoo ons Volck te vergeven/ maer wierde sonder schade by ons bekent/ 't sheen dat God het niet beliefsde. Dese tijdinge smarten ons alle dapper/ want was een groot verlies boort ons / en een Goddeloos schelm-stuck van de Chinesen, dan Godt sal alles te zijnder tijdt oordeelen.

Ter werelt en is geen booser senijn :  
Dan Vrient te schijnen en Vyandt te zijn.

Den 18. dito/ haelden wy eenigh byant-hout upt de Ruyssen / by 't Eplant met de Pagoden daer wy onder lagen/ dan resolveerden te verzeplen/ aen de Boort-zijde van de Rivier/ om aldaer te byper boort de Wyanders te leggen/ want wy sagen nu wel datse geen byantschap/ maer byantschap met ons sachten.

Den 19. dito/ quam het Schip de Engelsche Beer, upt Jappon by ons/ die wy alle gelegentheit van ons wederbaren verhaelden/ en om dese en meer andere oorzaccken/ is den Raet vande Schepen vergadert/ in het Schip de Beer, en besloten 't gene upt dese nablogende Resolutie verstaen kan worden.

### Resolutie genomen by de Over-Hoofden van de Schepen den Engelschen Beer, Samson, en Erasmus, op den 24.

November, voor de Revier van Chinchinow. 1623.

**A**lfoo op den 11. November uyt Jappon vertreckende, tot meerder verseeckeringe van onse reyse na de *Piscadoris* goet gevonden was, de Kuste van China aen te doen, soo zijn wy Godt lof, op den 19. deses, voor de Reviere van Chinchinow gekomen, en aldaer gevonden de Schepen *Groeningen*, *Samson* en *Erasmus*, waer van wy tot ons groot leetwelen hebben verstaen, het deerlijke verbranden van het Jacht *Muyden*, als oock de gevanckenisse van den *Commandeur Christiaan Frause*, en de andere Ghecommitteerde, welcke van onse zijde ghegaen waren, om den Vrede met haer te bevestighen; en alsoo de Instructie van den Heer *Commandeur Cornelis Roijse*, is vermeldende, dat men 't zy Oorlogh of Vrede, de Revier van Chinchinow met Schepen beset sal houden, so is 't dat de Vrienden van de boven-genoemde Schepen, klagen feer van sieck Volck overladen te zijn, voornamentlick de *Samson*; hebbende qualick soo veel ghesont Volck, dat hy sijn Ancker konde lichten, en dien volghens ghenoodtsaecht soude wesen, de Kust te verlaten, of sijne siecken anders over te geven, om na de *Piscadoris* te brengen.

Is der-



Is derhalven goetd ghevonden en gheresolveert (naedemael de vrienden voor- noemt rapporteerden, darden B. *Heer Commandeur Cornelis Ruyter*, met de meeste siecken van de *Piscadoris* nae *Tyowan* vertrocken is, soo dat weynigh siecken in de *Piscadoris* zijn) van de ververschinghe, die wy voor de Vloote zijn hebbende aen de boven-ghe- noemde drie Schepen over te geven: Thien duyfent groote Appelen, thien duyfent Mikans, 20. Varckens, 200. Pompoenen, en drie Koe-Beeften, op dat door noot van ververschinghe, tot ondiens van de Compagnie, de Revier vae *Chinnin* niet onbeset blijve.

En alsoo door de ghevanghenis van den Commandeur *Christiaan Franck*, de Vloote van een Over-Hooft ontbloomt is, soo heeft den Raedt provisioneel tot naeder ordre van den B. *Heer Commandeur Cornelis Ruyter*, ghesteldt, en stelt by desen, *Willem J. Franck*, *Bontekoey*, om in alle voorvallende saecken den Raedt te beroepen, daer in te presideren, ende als vooren de Vlagghe van de groote Stengh te voeren, &c.

Adus ghedaen en gearresteert in 't Schip den *Engelsche Noor*, datum en Jare als vooren, Was onderteyckent by

*Isaac van de Wercken.*  
*Frans Leenderz. Valck,*  
*Edelman de Cosingh.*

*Pieter Franck.*  
*Ian Pieterse. Rou,*

Dese herberschinghe verguichten onse siecken op'termaten/hielden de *Mehin* soo veel doemijck was beset en ontzyp/bolgens onse ordze/soo dat de *Chinesen* niet zyp op de *Maenieljes* en elders mochten baren; namen verschepte van haer *Jouken*/en ander *Daer-tuygh*. Opdelijck ben ick weder verzept nae de *Piscadoris*, en alsoo mijn tijdt ge-expireert was/ en niet ghesut wesende my weder op wien te verbinden/ hoewel den E. *Heer Cornelis Ruyter*, my daer sterck om aensocht/my presenterende veele goede en beter conditien als ick ghehad hadde/ nevens merckelijcke verhooginge van gagie/vermurf opdelijck/na veel versoeckens/ dat ick mochte obergan op een ander Schip dat gereet lagh/ om nae *Batavia* te vertrecken/ ghemant de *Goede Hope*. De E. *Heer Commandeur Cornelis Ruyter*, gaf ons in 't lange mede een Resolutie/waer na my ons in de vopagie en ontmoetinge van andere onse Schepen souden reguleren/ onder anderen oock dese korte In- strucie.

Bonte-  
hoe ber-  
recht toe  
der van  
de *Pisca-*  
doris nae  
*Batavia*.

### Instructie voor de Raedts-personen, van 't Schip de *Goede Hope*, uyt *Pehoe* naer *Batavia* vaerende.

**A**lsoo onse Heeren M<sup>r</sup>. ende d' Ed. *Heer Generaels* begheerten is, datter in alle Schepen een Persoon ghesteldt wordt, om in alle voorvallende saecken den Raedt te beroepen, ende over den selvighe te presideren. Soo is 't dat wy daer toe goetd gekendt hebben; *Willem J. Franck*, *Bontekoey*, Schipper op dito Schip. om in alle voorvallende saecken den dienst der Compagnie betreffen- de den Raedt sal beroepen, oock daer over presideren, ende de eerste stemme hebben,

*Ian de Moor Coopman,*  
*Ian de Nayer Stuurman.*

*Hooghe-bootsman,*  
*Onder-Stuurman.*

de 5. *Flaam,*  
Dele

Deze voorz Raeds-perlonen, wordt de volvoerighe van de voyagie ten hoogften bevolen, ook 't gene den dienst der Compagnie is betreffende, soecken te vorderen, en alle vlijt aanwenden, om naer te komen, 't gene Ampel inde mede-ghegheven Resolutie van dato 19. Februarij, Anno 1624. verhaelt staet, In't Fort inde *Piscadoris*, desen 20. Februarij. 1624.

*Cornelis Reyersz*

Den 21. Februarij / ben ick met het *Schip* de Goede Hope, upt de *Piscadoris* 1 zepl ghegaen / na *Batavia*, doch met Instructie / eerst dwars ober te loopen nae de *Kust* van *China*, 't welch wy deden / maer kregen een harde storm / doe wy by de *Kust* waren / en bebonden dat ons *Schip* soo onbentert was / dat wy het met de *Roch* qualijck booz windt om konden krijghen / waren oock soo lech / dat wy staegh aende *Pomp* moften staen; bonden daerom ongeraden / daer langer by te houden / maer onse reyse na *Batavia* te verbozderen / hielden booz wint af / pas seerden den 24. a 25. dito / de *Eplanden* van *Macou*, hadden veel variabel weder.

Den 6. Meert / quamen wy by de *Engelsche Beer*, daer *Koopman* op was *Maac* vande werken, en *Schipper* *Frans Leendertsz*, van *Rotterdam*, quamen ons aen boozt / verhaelden dat sy aen de *Chineesche Kust* wel hondert en tseftigh *Chinesen* (soo *Maans* / *Wrouwen* en *Kinderen*) ghekrege hadden / die wy (volgens onse ontfangen Instructie) van haer wilden overnemen / en hem belassen by te houden / maer sy verklaerden ons / dat haer *Schip* soo swack en lech was / dat sy 't qualijck hoden *Water* konden houden / en daerom genootsaecht waren byagent te houden / na *Batavia*.

Den 8. dito bracht de *Schipper* vande *Beer* ons twee klepne *Beesten* tot verberfinge.

Den 9. doeren wy de *Beer* aen boozt / kregen weder 2. *Beesten* / een perthijp *Boonen* / eenige porten met *Olj* / en andere saecken.

Den 17. dito / liepen wy onder *Poelepon* ten *Ancker* / haelden hier *Water* / en namen 64. *Chinesen* van de *Beer* ober *Doeren* oock om byant hout te hacken.

Den 20. dito gingen wy weder onder zepl.

Tusschen den 25. en 26. dito / is de *Beer* van ons gedwaelt.

Den 30. dito / quamen wy onder 't *Mensch* - eters *Eylant* ten *Ancker*.

Den eersten *April* / lichten wy ons *Ancker* / en quamen des anderen daeghs / *April* zijnde den 2. *April* / op de *Rede* booz *Batavia*.

Weden doe wederom eenige tochten om *Steen* / aende boozgenoemde *Eplanden* tusschen *Bantem* en *Batavia*.

*Ick* van booznemen zijnde om my met de eerste gelegentheyt na *Hollandt* te transporteren / bevindende dat het spreck-woordt waer en upt de erbarentheyt betrachticht is / pder *Dogel* is gaern daer by upt-gehoert is; want wat schoone *Landen* / *Kusten* en *Kijcken* / datmen de zepl en besiet / wat *Conditien* / *prosjten* / en vermakelijcheden dat men gheniet / 't soude ons maer pijn wesen / soe die hope ons niet onderhiel / van dat selfde eens na te vertellen in ons *Waderlant* / want om die hope heten onse *Reysen* / *Reysen* / anders soude tusschen de *balingschap* / en sulch hopeeloos reysen / niet veel verschil zijn. Terwile ick hier van *Batavien* af en aen boer om *Steen* (als verhaelt) wierdender by *Schepen* / te weten / het *Schip* *Hollandia*, *Gouda*, en 't *Schip* *Middelburgh* ghereet ghemaecht om ite *Patra* te gaen / welcke gelegentheyt ick aen waer nam: *Versocht* aen den *E.E.* Heer *Generael* *Carpentier*, en sijne *Raden* / om daer mede te vermogen *vertrecken* / 't welch ick vertouf: selfde my tot *Schipper* op het *Schip* *Hollandia*, zijnde een

t' zepl met onse Jonck/ doch hadden veel onzwerbens in Zee/door harde contra-  
rie wint/ en anders.

Maaguis

Den 1. May/ ongestadigh weder/ des morgens sagen wy dat onse Jonck van  
ons gedwaelt was/ doch ten laetsten saghen wy hem een groot stuck in 't y van  
ons/ lagh heel in onmacht/ sijn zepl was wegh gemaect/ bonden daerom goet/ al-  
so het heel hart begon te wapen/ het Volck daer upt te lichten/ Ich boer ten dien  
eynde met de Boot heen/ namen het Volck ober/ doch konden nebens ons Volck  
die 16. in 't ghetal waren/ niet meer als thien Chinesen ober krijghen/ de andere  
waren schijn gekropen/ de wint begon oock hart op te stecken/ soo datter noch  
thien Chinesen inde Jonck bleven en wegh dzeben. Quamen des middaeghs we-  
der aen booyt/ gisten ons ontrent 8. mijlen dupten de Oostelijckste Eplanden van  
Macou te wesen. En alsoo hier een ghestadighe wint waeyt/ ontrent half jaer om  
half jaer/ dat men het Moson noemt/ soo kan die ghene/ die te laegh verhalt/ 't y  
aen de eene of ander kant van de Piscadoris niet wel opwaert aen-komen/ door  
dat/ dat Moson weder verlopen is/ zwurden om die oorsaeck hier langhe tijdt/  
van eens settende/ dan eens zeplende/ eer wy in de Piscadoris quamen. Eeden oock  
veel onghemack van storm/ en siecke/ by ghebreck van verversinghe; jaer waren  
op het laetste van 90. manne boven 50. gefonde mannen niet van ons eyge volck.

Amen  
den koste-  
lijke  
Chinesse  
Jonck.

In onse wegh ontmoeten wy noch een Chinesche Jonck/ kostelijck gheladen/  
eenighe duysenden waerdigh/ die nae de Manieljes wilde; Naemen hem/ hadde  
wel 250. Zielen in/ nam het Volck meest ober op ontrent 20. a 25. man na/en sel-  
den 15. a 16. Man van ons Volck daer by/ en bonden de Jonck achter aen ons  
Schip/ en sleepten hem. Wy hadden doe ettelijcke honderdt Chinesen in ons  
Schip/ waren bevoest dat sy ons overmeldighen souden/want wy/ als verhaelt/  
maer 50. gefonden Mannen sterck waren. Lieten al ons Volck niet gheweer op  
zijde gaen/ eben oft al-te-mael Officieren waeren. Des nachts lieten wy al de  
Chinesen in 't ruyt loopen/ setten dan een stut boven op 't luyck/ en bevinghen  
het ober al met Lampen/ dat het onder 't verdeck licht was; en by 't luyck hiel-  
den 5. a 6. man/ met bloote sabels/ de wacht/ en des morgens deden wy het luyck  
op/ en lieten de Chinesen boven komen/ om haer geboegh en anders te doen/ maer  
door het kriede van menschen op 't Schip. Ich was dickwils in de kersupt ghe-  
gaen om te slapen/ maer konde niet/ als ick boven quam/ soo maechten de Chine-  
sen datelijck ruynte/ ginghen aen beyde zijden/ op haer kniejen legghen/ met de  
handen t' samen/ soo dat sy als Lammeren waeren. Daer wierde verhaelt/ dat  
onder haer een prophette was/ dat haer Landt inghenomen soude worden/ van  
mannen met roo baerden; en alsoo ick een rood' baerd had/ scheenen sy dies hal-  
ben wy niet meer vrees te aenschouwen. Doch dit was soo het seggen/ hoe het  
is/ is Godt bekend. Wy doosten haer evenwel niet vertrouwen. Sy gingen  
s' morgens langhs de booyden van 't Schip en inde rusten sitten/ repnighden en  
kenden haer. Sy hadden sulck langh hapt/ dat het veel/ als sy ober eynde stan-  
den/ tot de waden van de beenen hingh/ 't welck sy met een d'ap/ blechts gewicht/  
op haer hooft legghen/ steken daer een pen door die 't vast hout/ met de kam daer  
teghen aen/ wy b'achtense alle in de Piscadoris daer wooyden sy alle/ nebens de an-  
dere Chinesen, die wy/ en andere Schepen en Jachten daer gheboecht hadden/ 2.  
en 2. aen malhanderen gefloten/ moesten aerd' aend'zighen tot het Fort/ jaer doe het  
Fort gemaect was/ warenden wel 14. hondert in 't getal/ die doe meest na Bat-  
vien wierden gheboecht/ en al daer verkocht. De Piscadoris was onse rende-  
voeg-plaets/ als verhaelt is/ daer wy stee hielden/ en voeren daer van af en aen

Maeck-  
ten een  
Fort op  
de Pisci-  
adoris.

ernamen alle Chinesen die wy kuyghen konden/ en brachten die daer by een. Ter  
wijl wy hier in de Piscadoris lagen/kregen wy sulcken oorzaken/ dat al de Schepen  
byhangh op 't doogh waerden/ onder alle onse Jonck/ waerde geheel op 't Lant.

In de Piscadoris legghende/ kreegh ick een brief van Batavia, dooz Christiaen  
Franz. van mijn Broeder Pieter Ybrantsz. Bontekoe, die/ als dooz verhaelt is/  
Schipper op 't Schip Haerlem was/ die den 4. Januarij op de kust van China,  
van ons/ nae Bataviën gingh/ schreef my: dat onsen Broeder Jacob Ybrantsz.  
't doozgaende Jaer oock dooz Schipper in Indien was gekomen upt Hollant, we-  
sende doe met ons drie gebroeders in 't Landt/alle drie Schippers/ verhaelde dat  
Jacob met het Schip Mauritius in Compagnie van 't Wapen van Rotterdam, heel  
miserabel aen quam/ hadden onder weegh pder ontrent 275. man verlozen. Het  
Wapen van Rotterdam had soo veel gesont volck niet behouden/ dat het sijn zeplen  
kost gebuycken. Jacob in de Straet van Sunda, by 2. Jachten die Jacob dooz Bata-  
via brochten/ maer 't ander Schip had Jacob gelaten aen de Supt-zijde van Java.  
daer hy met Jachten en Daer-tuygh nae toe wierde ghesonden/ om het te soe-  
ken/ vonden hem/ en hy wierter Schipper op ghemaect/ wierdt nae Ambona  
ghesonden: schreef oock dat den Heer General Koen met het Schip daer Jacob  
mede in 't Lant quam/ te weten Maurits upt Oost-Indien nae Hollant was ver-  
trocken den 2. Februarij 1623. in Compagnie van noch drie Schepen en dat den  
Heer Pieter de Carpentier daeghs dooz het vertreck van den Heer Koen tot Gene-  
rael over India gestelt was/ &c. Daer quamen doe oock veel Pups-ghesinnen  
upt Holland op Batavia, soo met Wapen van Hoorn, daer Schipper op was Pieter  
Girritsz. Bieren-Broodts-pot, en andere Schepen. Daer trouwen oock veel Hol-  
landers op Batavia, soo dat vele haer hier vast maecten/ om soo licht niet te ver-  
trecken.

Vertreck  
van den  
G. Koen  
nae Hol-  
landt:  
Pieter de  
Carpentier  
woops  
in sijn  
plaats  
gestelt.

Den 25. October/ isser by den E. Heer Commandeur Cornelis Reyersz. en sijne  
Raden gheordonneert/ dat wy met ons 5. Schepen (te weten het Schip Groenin-  
gen, Samson, Muyden, Erasmus, en Victoria, welck laetste om reden niet mede ging/  
onder den Commandeur Christiaen Franz.) souden gaen/nae de Riviere van Chin-  
chius, om de selfde beset te houden/ datter geen Joncken nae de Manieljes, of ande-  
re onser byanden plaetsen souden varen/ en aen haer te versoeken/ gelyck wy dick-  
wils en gestadigh gedaen hadden/ den bypen handel met haer op Tajouan, en haer  
als dan alle byet en byentschap te aen bieden; doch indien sy hier in niet wilden  
consenteren/ haer den Doozloogh aen te doen/ te water en te land/ waer het selfde  
met abontagie en tot doozdeel van de Compagnie kan gheschieden/ gelyck dat  
selfde broeder was uptgebuyckt in de instructie/ ons van den E. Heer Comman-  
deur en zijne Raden mede gegeven. Gingen dien selfden dagh noch t'zepl.

Den 28. dito/ quamen wy dooz de voornaemde Rivier/setten het onder het Ey-  
lant met de Pagoden, daer al 't Volck was afgeblucht/ behalven een out man/ die  
wy vonden; lieten gelyck onse de ordje was/ een witte vlagge wapen/ hopende  
datter pement van Aymuy, by ons soude komen/ om ons te verspreken.

Den 29. dito/ wierdt onder ons goet ghebonden/ dat men op pder Schip 30.  
440. 3mabbers soude maecten/ en 8. a 9. balys met water/ als oock een deel  
leeren Emmeren langhs 't Schip souden stellen/ om (of de Chinesen ons met  
Byanders toe quamen) de byandt te uptten/ als oock/ dat men scherpe wacht  
soude houden/ en dat twee Schuyten een derbendeel van een mijl van de Schep-  
pen/ alle nachten/ op de wacht souden legghen/ oock om water te haeden roeten  
te stucken op/ en waeren wel op onse hoede. En alsoo niemandt van Aymoy  
by

Het sehty  
Middel-  
burgh  
wappen  
de groote  
en Focke-  
Maest af.  
verfor-  
zen july.

malkander niet komen / laghen beyde gaer als in onmacht. Dooz dagh schoof Middelburgh sijn Sloep ober boozdt en roepden naer ons toe / quamen metten dagh achter ons Schip onder de Galderp / en riepen aen ons / waer dooz wy verschoten dat het te wonder was / want wy waren daer niet op verdacht datter volck ontrent ons was / saghen upt de Galderp / hoorzen dat het de Sloep van Middelburgh was / lieten de Bal-reep achter upthanghen / daer de Schipper by ober quam ghenaeint Jan Dijke van Vlissinghen, met noch een ander / vertelden ons haer wederbaren en hoe dat sy ghestelt waren / en wy haer het onse; klaegden ons dat sy alle haer Maesten en ghereedtschap quijt waren / en soo wy haer niet konden ontfetten / dat sy gheen Landt soude konnen krijghen; wy hadden onse Focke-maest en Boegh-spiet met de Besaens-maest noch behouden / als mede onse groote Kees / dooz dien ick onse Kees om laegh hadde doen strijcken wepnigh te vooren eer de Windt aen quam / en sy hadden haer Kees om hoogh laten staen / waren daer dooz al de bleet quijt: doch de beste boegh most booz / resfolberden daerom dat wy Middelburgh soudon obergheben onse groote Kees / met onse boozstengh / met een Spier van 14. palm die wy noch in 't Schip hadden (dan hadden sy moet so veel stompen te rechten / dat sy hoopten Lant te krijgen. Wiert oock besloten: dat als wy haer dit soudon obergeben / dat elck van sijn best doen soudon / om het eerste Landt te krijgen / dat men hond' / hadden het gemunt op de Bay van Sancte Lofie aen 't Eplandt Madagascar.

Dit wierde alsoo gearresteert by den breeiden Raedt in de Keijpt; En delwijl ick Schipper was / most het commandeeren aen het Volck. Als ick boven quam om te commandeeren / stont het Volck tegen my op / en hadden daer veel tegen / sepden / wy hebben meerder nootd als Middelburgh, wy willen 't niet ober gheben. Daer stont ick doe en keeck. Doch sepdie met soete woorden: Mannen / siet toe wat ghy doet / want laeten wy Middelburgh hier legghen in onmacht / 't is secker dat sy haer niet reddon konnen / soo moeten sy bergaen / want sy konnen geen zepl maken; wy zijn immer Chrijsen menschen / laten wy ons oock Chrijselijck toonen; dencht eens / wat wy wel soudon willen / als wy in haer plaers waren / laet ons dan oock dat selfde aen onse eben-naesten doen / gingh haer met soo veel moepe woorden aen als ick konde by brenghen. Een laersten schoolden sy by malkander / begonnen de hoofden t'samen te steeken / en sepden tegen malkander wat sullen wy doen / wy zijn alle-lijck wel Chrijsen menschen / ghelijck de Schipper sepd / en of Middelburgh dan niet te recht quam / wat hadden wy te seggen / quamen daer op wederom by my / booz de groote Maest / en sepden wel Schipper / als wy Middelburgh dit goet bygeset hebben / moghen wy dan van hem schepen: Waer op ick antwoorde ja: dat het soo in de Keijpt besloten was. Doen lieten sy het glijen / setten de stengh af / smachten die met de groote Kees met de 14. palms Spier ober boozdt. Hier op namen die van Middelburgh haer affschepdt / en roepden na boozdt met het goet achter aen / soudon malkander binden in de Bay Sancte Lofie, soo 't Godt gheliefde. Doe braegghden ons Volck wederom: mogen wy nu van haer schepden? Ich sepdie: Ja. Onse Focke Kees lagh neer; ick sepdie: Wat aen 't Cardeel bande Fock / en hys de Fock om hoogh / het welck sy dadelijck deden / en liepen de Fock ten eersten om hoogh / tot booz 't Rommer. Te vooren scheen het schier onmogelijck de Focke-ree te hysen / maer doeh 't een willige wegh was / quam het niet eens aen.

Setten  
hem haer  
stengh en  
ander  
goet by.

Schep-  
den van 't  
schip  
Middel-  
burgh

Den 22. dito / zijn wy van Middelburgh gheschepden / stelden onse hours naer het Eplandt Madagascar dat ons het naeste was / en kregghen den 30. dito / het Lant in 't gesicht; zepden dicht by 't Landt / sagen wel eenighe dzooghten byan-  
den /

den/ doch waren onbekent/ waren ontrent na onse giffinghe 8. a 9 mijlen beoosten de Bay van Sancte Lofie, wilden ons niet gaern van de wal af begheben/ om dat wy soo schaloos waren; hebben daerom geresolbeert het Ancker te laten vallen/ was ontrent 25 badem diep/ en de Sloep upt 12 setten/ en by de Wal langs te roepen of te zeplen nae't te pas quam/ om te sien of wy de booschzeden Bay niet konden aentreffen. Hier op ben ick met de gemande Sloep van't schip af gesteken. Vonden de boosmoemde Bay ontrent 8. a 10 mijlen van daer 't schip lagh; peylde de Oplandjes en de hoecken en diepten met het diep-loot/ ober en weer ober / en vonden dat het een bequame plaets was voor 't Schip. Dat ghedaen zijnde/voeren verblijdt weder na 't Schip/ quamen 's anderendaeghs wederom aen boord/ ende vertelden alle ghelegentheyt wat ons weder-baren was; lichten ons Ancker en zeilden daer nae toe; brochten het Schip met Godts hulp daer in / waer door wy al-te-mael vol bzeught waren / dankten Godt voor syn genade.

Stromen in de Bay van Sancte Lofie.

Den eersten April hebben wy goet ghebonden het Schip te lossen/ en Tenten op't Landt te maken/ om 't goet te berghen/ en de Lockgaten te klaren: en alsoo ick met de Sloep aen Landt boer / sagh ick dat de Zee by wat aen-liep/ docht my daerom dat het niet geraden was/ om 't goet aen Landt te brengen/ want sou sijn perijckel loopen om Schuyt en Boot stukken te krijgen: hebben hierom besloten het ramp te lossen/ en het goet in't Schip te houden/ het welck wy deden/ bzoegen het goet door upt het Schip/ met saken / en slozten de Constapels Kamer vol/ en in't Boebenet/ kregghen het door-schip metter haest heel begh/maecten een beschot dwars ober tegen de groote Mast aen/ dat het goet ons van achter niet konde toekomen/ namen doe de bullinghen op / klaerden de Dranghen en de Lockgaten/ schozen doe toulwen van boorden tot achteren door de Lockgaten/ om die klaer te houden/ of sy by ongeluck weer verstoppen. Doe brochten wy het goet upt de Constapels Kamer en Boebenet / weder door in: Dat gedaen zijnde/ namen het goet achter upt/ en berghden 't weder in de Kamer en Boebenet: klaerden daer de Bullinghen en Lockgaten oock / schozen doe de toulwen door van de Mast af door de Lockgaten tot achter toe / soo dat wy by ghelegentheydt de toulwen heen ende weder konden halen/ door de Lockgaten. Ondertusschen spracken wy met de Inwoonders van 't Landt / wy wesen haer dat onsen Mast en onse doent soo onklaer was / en bzaegghden offer gheen raedt was om een ander Mast te krijghen. Sy konden onse meeninghe verstaen/ en wesen ons Landt-waert in; gingen met ons/ en toonden ons daer toe bequame Boomen; seiden / dat sy ons souden helpen in alles wat wy van doen hadden. Ick trock met Volck / Jnen / Tackels / Wijlen en Saghen daer na toe/ kregen ons gerijf/ sleepten en brochten de houten met groote mopen ontrent 't schip/ stelden de Timmerluy in't werck/maecten van 't swaerste eyndt van 't hout / dat ontrent 18 Palm dick / en 28 voeten langh was / een eyndt op de stomp van onse ghebroken Mast / saegghden een swaelf upt het dickste eyndt / en hieuten onse stomp/ die ontrent/ als gheseydt/ drie en een half vaem boven 't Boebenet doogh was/ schiep toe / en settender het nieuwe eyndt op/ in malkander sluptende / leyden doe hier wangen daer op / en woelden dat soo te samen/ waer door het een sterck hecht werck worde; namen doe onse Ze-saens Mars / saegghden die midden door/ en setten de zijden soo verre van malkanderen als sy de Mars wilden wijt hebben/ en buiden de gaten toe met Deelen/ soo dat de Mars goet werde. Waren alle daghen besigh om onse dinghen weder te rapareren / soo wel in't Schip als aen Landt. Wy hadden eenighe

Wyl.

Maken weder ee Mast.

Wersl

Wers/ ghelijck sp in de Lijn-banen gebuycken/ om Con-werck te staen/ seden een Lijn-baan op 't Landt toe/ hachten een van onse swaere touwen meek aen enden; dedense los/en sloeghen al ons loopende Want daer af; verbesighden ten naesten by een gheheel Coulo/ boort namen by onse Cabel Touwen/ hachtense stucken/ en maechten daer onse groote Wandt van/ sochten ons selfs alsoo te behelpen/het best dat by konden. Het geruchte ging daer byt en byt boort 't Landt/dat by daer waren/ daer op quamen de Inwoonders van byt en zijd/ dzeben haer Beesten boort haer henen/tot by ons/daer sp haer neer sloeghen. Stelden haer Tenten op/ brochten ons alles wat sp hadden/ Appelen/ Lemoenen/ Ceteroenen en Welck/die sp eerst optweiden/ eer sp die aen ons verhochten/ om dat sp niet mochten dueren/ want was datelijck goort. Rupiden en hochten oock van haer eenige Beesten. Haer Wiffchers voeren t'Zee/en brochten ons die Vis/ die by van haer rupiden of hochten. Dit Wolck waren ons heel toe-ghedaen/ wesen ons dat sp Branden hadden op 't self de Landt. Versochten/ boort beduydinghe of by haer wilden helpen/ soo souden sp ons alles doen wat sp konden. Hier viel oock Was en Ronich; verhochten een deel an ons. Wy verstonden byt haer/ dat haer Coning Spaens spzack/ die een dag reysen 5. a 6 van daer woonde. Wy stuerden twee van onse Maets na den Coningh toe/ om te bzaghen of by ons eenighe Rijs wilde verhoopen/ de een was ghenaemt Abraham Stevensz. van Vlisfinghen, die goet Spaens spzack/ met noch een ander Jongh-man. Sp quamen by den Coning/ wierden van hem wel ontfangen. Sp deden haer boodtschap; Versochten eenige Rijs te hoop: Maer den Coning septe: Dat sp dat Jaer seer ghequelt hadden gheboort van de Spzinck-hanen/ die de Rijs meek opghe-eten hadden/ het welcke boort by wel te gelooven was/ want ich heb self gesien (na dat ich een stuck Landwaert in was geloopen) dat de Spzinck-hanen op quamen rijfen byt het Landt/offen een Wolck quam aendrijben/blagen byt op 't lijf en op de boort/soo dicht by een/ dat ich mijn aeffern qualijck konde krsghen. Sp hadden bleugelen om te bleghen/ en op 't Landt staende/ hiptense als andere Wip-hanen. De Coningh septe/ datse al-te-met wel 3. a 400 Mannen konden stellen/ om de Rijs te bewaren/en de Spzinck-hanen van daer te houtwen/maer hulp weynigh/konden daerom gheen Rijs krijghen. Wy saghen dat de Inwoonders de Spzinck-hanen namen/ en strecken daer de bleughels af/ leydense op 't byer te bzaden/en aten se op/wesen ons dat byt mede doen souden/doch by hadden daer gheen lust toe. De Coningh quam nebens onse twee Maets by ons byt 't Schip; Schonck ons hier Beesten/ daer boort by hem 2 Musquetten gaben; Septe ons doe oock dat by gheen Rijs missen mocht.

De  
Com-  
mandant  
Cornelis  
Reyerz.  
van der  
Gout-  
roest.

Na dat by hier 11 daghen ghelegghen hadden/soo is den Heer Commandant Cornelis Reyerz. ghestorben/en in den Heer gherust/begroeben hem op een Eylandt (dat boort in de Bay leyt)vol geboorte/onder een lustigen groenen Boom/ de beste die by vonden.

Op dit ober-lijden/ is dit versien gepast.

De doot die volght ons over al,  
En niemant weet den tijdt wanneer,  
Noch waer, dat sy ons treffen sal,  
't Zy Oock, of West, dan Godt den Heer;  
Maer wie hem met Gods wil vernoecht,  
Die is te vreen, hoe hy het voecht.

Onse

## Avontuerlijke Reyse,

Onse Musquetiers schoten dzis-maal af / ober de begraeffenis / en upt het Schip worden s schoten geschoten; namen doe onse afschept van het graf/trocken wederom aen't werck/ om onse Scheeps-faken klaer te maken. En alsoo het Wolck dickwils upt-wegen en meerder wellust als werck socht/en ick wettende in wat staet top waren/vermaende het Wolck alle dagen met soete woorden: Mannen laten top doch onse best doen/om klaer te worden/op dat top onsen tijt hier niet versupmen/want top zijn maer dooz 8 maenden gebictaliseert/en versupmen top hier onsen tijdt / ende eten die victualie op / soo moeten top meer om na Baravia, en daer (wist ick wel) hadden sp gheen sin aen/spzack haer verhalven een moet aen/en in plaets van gebieden/moet ick smecken ghelijck in stricke gelegentheyt meer-malen geschiet. Want top hadden noch veel wercks te doen: Hier waest met my ghelijck alst met Scipio Africanus was/die (na ick wel gehoort heb) dickwils plagh te seggen: ick ben nimmermeer min ledigh/dan als ick ledigh ben / en nimmermeer min alleen / dan als ick alleenigh ben. Want ick hadde 's nachts ghenoech te doen met te practiseren / hoe top 't des daeghs souden aenleggen met maken en toe-stellen/om met vzeede een peder op sijn werck te stellen / soo dat de Maets in't eynde als oetruynght wierden in haer ghemoet / dat een pder sijn best dede tot den 22 April toe/ doen waren top wederom klaer/ en lagen met de krees in't Crups/gereet om onse reyse te verhoorden; haelden onse water-baten vol Water/ en ons Wolck kregen soo veel trecken. Appelen en Lemoenen/als een pder in sijn hoop konde bergen.

Sijn  
w:der  
klaer om  
te vers  
trecken.

d' Antwoonders van dit Lant/waren meest heel swart/ sommige hadden het hapt by 't Hooft hanghen/sommigen gekrult als Schaeps-wol; de Vrouwen hadden 't hapt rondtom't Hooft met klepne blechtjens geblucht/en dat smeeden sp met traen/dat het glom teghen de Son/'t welck de Mannen meest medededen. De meesten-deel hadden gheen meer als een kleetjen om de middel/om haer schaemte te bedecken/en sommige gingen heel naecht sonder schaemte.

Den 23 dito besloten top/om des anderdaeghs morgens met de Lant-wint r'zepl te gaē/maer in de selfde nacht zijnder twee van onse maets/die de wacht hadden/ met onse klepne Schuypen aen Landt ghebaren/en liepen wegh by de Swarten / dat top haer niet konden binden. Waren daer in heel verwondert/want sp hadden het gantsche Schip mede helpen klaer maecken/en liepen juist den lesten nacht wegh / en dat by sulck Barbarisch Wolck/ daer ick niet konde merken/datse van Godt of sijn gebodt wisten. Een van dese wegh-loopers was genaemt Hilke Jopkis upt Vrieslant, en aen ander Gerrit Harmesz. van Norden. Wy maecten gissing datse haer te veel vermenght hadden met de Vrouwen/ die dooz schoon-schijnende beloften / haer herten ghetrocken hadden om daer te blijven/ want de Vrouwen krachtighe Instrumenten sijn om de Mannen te verlepden: Waer toe de exempelen oomoodigh sijn op te halen. Siet alleen op Samlon, David, en Salomon. Wy sagen alhier veel hinderen loopen/die bykans blanch waren/met blanchachtigh hapt by 't Hooft hanghen/maecten gissinge die van Hollanders toe ghestelt te wesen / die dooz ons wel meer in die Bay gheweest hadden. Die Vrouwen waren heel graech om by ons Wolck te combereren/want hadder op dese plaets/ soo wel Wijn ofte bier te hoop geweest alser Vrouwen waren te krijghen/ wy hadden ons werck soo dza niet uptghe-recht: Maer nu als sp by die Vrouwen hadde geweest/quamen als Lammere mach weerom aen haer werck. Dit segg ick van vele/de bromen uptgesondert.

Dooz 't wegh-loopen van dese 2 Maets/ is ons vertert noch een dagh langer ghetardeckt/ want top liepen die dagh noch aen Landt/om haer te soeken



kregenſe wel in't gheſicht / maer ſp ons wijs wordende / liepen van ons af / ſoo dat wy haer daer moſten laten.

Wet,  
boorden  
hant  
Rups m.  
Hollant.

Woe ſijn wy den 25 April met de Landt-windt t'ſepl ghegaen / liepen om de Supt met rebelijck weer / tot den 10 May / met een Weſtelijcken windt / kregen veranderingh van windt en weer / met reghen / den windt heel onghetuygmigh upt den 10. S. W. wendent als doen Doordt-waert ober / vernamen dat wy noch ſoo veel dwangh van ſepl achter niet en hadden / dat wy aende windt konden ober wenden / liepen dooz de windt om / en ſtaecken by de windt ober / om hoven 't Eylant Madagafcar te ſeplen. Het weer nam alle dagen aen met ſtercken W. S. W. windt / ſoo dat wy onſe Marſſeplen moſten in-nemen / en lieten't al den ſtaen hoven Madagafcar heen / tot dat wy het vaſte Land den 28 May in't gheſicht kregen / ghenaeemt Terra de Natal. By 't Landt komende / wierdt het wy weer / met een klare Lucht / maer de dijninghen heel hol / die bande Caep de Bonſperanſe quamen al ſchieten. Wendent als doen bande wal af / vernamen datter een harde ſtroom by de wal upt liep / die ons nae de Caep toe trock / was een wonder om ſien / dat het Landt ſoo hart vertierde / welck ons goede moogaf / om hoven de Caep te komen. Kregen 's nachts weder onſtuygmigh weder met miſt en regen / waer dooz wy 3. a 4 dagen bande wal aſliepen / met Schoovers-ſeplen / hadden den windt al Weſtelijck met holle dijningen upt alle oorden / ſoo dattet Schip ſijn leden dickwils verſette dat het kraechte. Hadt het geen ſterck Schip geweeſt / het hadt niet moegelijck geweeſt / om heel te bylben. Woe het weer wat bedaerde / lepden wy 't weer Doordt-waert ober nae de wal toe / konden dooz 't onſtuygmigh weer gheen hooghte nemen / doch lieten't ſoo langh deurſtaen dat wy 't Landt ſaghen / doen klaerdent weder op / namen de hooghte / en bebonden 35 graden / waer upt wy ſaghen / dat het Landt van de Caep Augules was / die op de hooghte van 35 graden lept / wendent bande wal af / kregen een W. S. W. windt met regen / begon weder ſoo ſtijf te wapen / en de Zee liep ſoo teghen malkander aen / en ſloegh in 't Schip / dat het ſcheen het Schip in de Zee ſoude verſmozen / doch dooz Godts ghenade woofelden wy daer noch deur / dat gheheel onghetien ſcheen.

Dit duerde 4 daghen / laghen nu met een ſepl / en dan met 2 Schoovers-ſeplen by. Ons Schip was ſoo ſtijf / dat wy ſonder ſepl niet wel konden bylben.

Den 6 Junij begon het water ſlecht te worden / en kregen heel goetd weer / namen de hooghte / bebonden 32 graden en 16 minuten / waer upt wy bebonden / dat wy hoven of binnen de Caep de Bonſperanſe waren / want de Caep lept op 34 en een halve graet. Woe wiert het handt ober handt ſulck vaſt wy weer / dat het ſcheen dat wy inden Hemel waren / daer wy te hozen ſchenen inde Hel te weſen / en daer wy te hozen verſuft en ſchier hopeeloos waren / om hoven de Caep te komen / waren wy met de ſtroom tegen de windt aen / met dat vreeselijck weer / daer hoven gedzongen / tot onſer aller verwonderinghe / en daer wy te hozen ſchier geen of wepmigh ſepl konden voeren / konden wy nu wel / alwaert 2. Marſſeplen hoogh voeren. Setten onſe koers na 't Eylant Sancte Helena, kregen een S. O. en O. S. O. windt / met more koelte.

Den 14 Junij / kregen wy het ſelve in't gheſicht / daer in wy al-to-famen ſeer verblijt waren. Liepen dicht by de wal langhs. Om de hoek komende / als men na de Kerck-vley toe komt / daer de water-plaets is / ſaghen wy een Spaenſche kraeck recht dooz de Kerck-vley leggen / ſoo haest ſp ons ghevaet werden / brochten ſp een woep upt na 't Landt toe / en korten met het achter gat dicht aen Landt / met ſijn Anker t'Zee / en werden dadelijck eenigh geſchut met

Wonen  
aen S.  
Helena.

## Avontuerlijke Reyse,

53

de Boots aen Lant / en maechten een Waterp op't Lant. Wy niet het Schip  
Hollandia hem te niet naechende / kregen een dwarrel windt / dewijl het Landt  
seer hoogh is / en de winden ober't Lant dwarrelen / konden hem daerom niet  
beseplen / of by hem komen / want ons voornemen was hem datelijck aen boort  
te legghen / sijn Couwen af te hacken / en met hem in Zee te gaen / hadden't ge-  
noegh kommen doen / want sijn Beschut lagh soo hoogh dat wy met ons Schip  
wel onder sijn Beschut konden legghen / hadde onse aanslagh ghelucht / wy  
twijffelen niet of souden hem vermeerst hebben / doch doot de selfde dwarlin-  
ge / quamen op een musquets schoot by hem. Wy manden onse Sloep / suerden  
den Onder-Coopman Harmen de Koningh, ( was upt den Haegh van daen )  
met een Bzeedt-baentje naer toe / sp dat siende / manden haer Boot metter  
haest / en quamen ons volck inde moet tusschen bey de Schepen. Verpepden  
malkander. Bzaegghden ons / waer wy van daen quamen. De onse seiden van  
Java, en dat wy van ons Compagnie verdwaelte waren / die wy alle uren ver-  
waachten. De onse bzaegghden waer sp van daen quamen / seiden: van Goa.  
Bzaegghden boort ( alsoo sp de water-plaets in hadden ) of sp wilben toe-laten  
dat wy quamen en haelden water / 't welck wy noodigh van doen hadden / en  
dat hebbende / soo wilben wy datelijck vertrecken. Waer op sp riepen anda Pe-  
tro, anda Canaly, met veel snadige woorden meer. Doe keerden ons Volck met  
de Sloep weder na't Schip / vertelden ons haer wederbaren. Daer op hebben  
wy datelijck des scheeps-raet vergadert / oberleggende wat ons hier in te doen  
front / bonden goet dat de Sloep datelijck weder na haer toe soude baren / om te  
braghen hoe of sp haer beraden hadden / of wy souden komen water halen of  
niet / en so sp als vozen dat niet wilben toe staen / so souden sp wederom t' Schep  
komen / en men soud' haer noch soo veel tijds gheben om haer te bedencken / dat  
men een glas soude om-keeren / en soo sp / eer 't upt gheloopen was / quamen en  
stonden ons versoeck toe / soo souden wy haer niet bzeiden laten / en soo niet / sou-  
den daer datelijck in byanden. Met dese resolutie is de Sloep weder met een  
Bzeedbaen naer haer toe geroept. Sp quamen ons volck weder met haer Boot  
in't gemoet. Daer stont een Nunick met een Kap op't Hoof / in haer Boot  
die ons Volck verpepde. Onsen Onder-Koopman de Coning sijn reden ghe-  
daen hebbende / kreegh verkeert antwoort als vozen Anda Petro, Anda Cana,  
wy willen jou hier niet sien / wegh van hier. Onse Volck aen boort komen-  
de / hebben dit rapport aen ons ghedaen. Doe lieten wy datelijck de kloek luy-  
den / deden 't gebedt / setten een glas van een half uur op de Spil / en soo bza het  
selfde glas upt was geloopt / en wy haer niet saghen komen / hebben wy date-  
lijck byer op haer gegeven / met halve Kartouwen / daer van wyder elf hadden / schieten  
teghen  
ma'kan-  
der doch  
mer wep-  
nig boort  
deet.

Con  
draeck  
hout daer  
van lant.

Schieten  
teghen  
ma'kan-  
der doch  
mer wep-  
nig boort  
deet.

pen / tot dat top by van haer schieten waren / van de Waterp / top laghen doen soo dicht aen't Landt / dat men met een steen konde op't Landt smacken : doen wert het nacht. Wy ontboden alle de Officieren in de Reijpt / met de Bottelier daer by / bzaeghden hem / hoe veel water top noch hadden / en reekenden het ober / hoe veel water dat top van doen hadden / wetende dat top de Linie Equinoctiael noch moesten passeren / en dan kond het noch lang dueren eer top in Hollandt quamen. Verbonden derhalven dat top niet meer als vier mutshens water daeghs konden geben ; ober sulcx bzaeghden top de Officieren / en d' Officieren spraken met het Volck wat haer daer van docht / of sy wilden vechten / als den desperaten teghen de Wyandt / om't water / die de water-plaets in hadde / dan of top onse repse souden verbozderen nae 't Waderlandt / en te vzeden wesen met 4 mutshens water 's daeghs. Dit aldus rondrom gebzaeght zijnde / soo wiertder een-stemmigh met alle Officieren en Boots-volck goet gebonden / onse repse te verbozderen / te vzeden wesende met 4 mutshens water 's daeghs. Lichtten datelijck ons Anker om t'zepl te gaen. Maer metten dagh alsoo top doende waren om van't Lant te boeghsfeerden / quamen de Specken boven op 't Landt met Musquetten / en schoten van boven neer in't Schip / en nae de Boot / dat men qualijck dueren kond / doch raechten noch ( met Godts hulp ) van de wal af / hadden top daer een uur langer gebleven / het soudt sijn perijckel gheloopen hebben / of top niet veel Volck verlozen souden hebben.

Declaren  
s. Helena  
en vers  
bozderen  
haer rep-  
se.

De  
Anker  
ghescon-  
ken.

Deze doozgemelde Kraeck is ( so my nader-hant onderrecht is ) dooz dat top hem soo getreft hadden / daer leggende / gesconcken : Want daer na quamen der noch ses Hollantsche schepen aen / om te verberschen / die sagen hem in de gront leggen / en de Doztugysen hadden het goet / soo veel sy konden / op't Landt ghe-bergt / nevens het geschut / t welcke sy op een Waterp hadde gestelt / die sy op ge-wozpen hadden / daer schoten sy so geweldigh van / na dese 6 schepen / dat sy niet landen koften / moesten daerom / gelyck als top / sonder te verberschen / vertrecken.

De  
de Linie.

Wy stelden onse hoers N. W. aen / na het Eplandt Ascention toe / met een goede wint en stijbe dooztengangh / doch sagen het niet / alleen sagen top / doe top vermoeden daer ontrent te wesen / een groote menichste van Zee-ghébogelte / de wint begon al handt ober handt aen te nemen / soo veel als top voeren mocht / ten / met welcke stijbe wint top de Linie Equinoctiael sonder hinder passeerden / daer top op onse upt-repse wel ses weecken ober doende waren / eer top die passeeren koften / meest met stilte / en dan al-te-met harde trabaden / soo dat het scheen dat het al stucken waepen en regenen sou wat om en aen was.

Septemb.

Den 12 Septemb. na dat top 3 dagen min als drie maenden van St. Helena geweest waren / quame top op de hooghte van 24 graden / 34 minuten benooyde de Lidie Equinoctiael. Hier kregen top oock beter weer / dreben doe in stilte / trocken 's mozzens na 't schaffen van de vzoock / te werck / gijden onse seplen op / schapten en boende onse Schip bukten om de groente af / want het was gewel-digh rupgh betwoffen / hoopten dat het in 't seplen te beter beerd soude maechen.

Den 13 dito waest moop weer met een labber koelte upt den O. S. O. gin-ghen Noo'd-Oost ten Noorden aen.

Den 15 dito S. S. W. Wind / de hoers als doozen / namen 's middaeghs hooghte / en bebonden 28. graden Noo'der bzeete / sloeghen onse Fork af / en sloeghen een ander weder aen.

Den 16 dito veranderden top oock van Noo'd-Marstepl / saghen veel steen-kroos drijden / de hoers als doozen / met een mope doozgaende S. W. windt.

Den 17 dito namen top de hooghte van 30 graden 48 minuten / veranderden

oock

## Avontuerlijke Reyse.

55

ook van groot Marszepl/ met variable winden/ des nachts liep de wint Noort Oost en Oost/ met donder en blixem/ namen onse Marszeplen in.

Den 18 dito/ setten wy onse Marszeplen daer weder op/ met onse blind'/ de cours **N. O.** was mistigh/ en somtijts regen/ konden geen hooghte bekomen.

Den 19 dito/ begon het soo stijf te waepen upt den **S. S. W.** en **S. W.** dat wy de Marszepls in-nemen/ en onse blinde waepde wegh/ onse groote zepl/ 't welck wy oock wiiden in-nemen/ sloegh oock stucken/ lietet met de Fock die nacht door- staen/ tegh den dag nam het weer af/ setten onse Marszepls daer weder by.

Den 20 dito/ sloeghen wy een ander Groot-zepl aen en een blind'/ namen hooghte/bebonden 35 graden/ 13 minuten Noorder byete.

Den 24 dito/ waft een donckere Lucht/ met regen haken/namen onse byam- steng af. Den 26 dito/ hadden wy de hooghte van 43 graden/ 12 minuten.

Den 27 dito/ de windt **S. W.** de cours **N. O.** ten **N.** des voormiddaeghs/ quammer een Dwpf op ons Schip bliegen/ doch door dat het Wolck soo begee- rich waren hem te krijghen/ is hy op- gheblagen/ en viel in 't water neer. Na- men hooghte/ en bebonden 44 graden/ 53 minuten.

Den 1 October waft moop weer/ de wint **O. S. O.** de cours by de wint ober **October** **N. O.** ten **N.** aen/ namen 's middaeghs de hooghte van 48 graden/ 30 minu- ten/ 't welck de hooghte is van Heylant.

Den 2 dito/ 's mozghens/ saghen wy een zepl Noort- West van ons ontrent 3 mijlen/ giiden onse zeplen op/ en wachten hem in/ recht op de middagh quam hy by ons/ verspaken hem/ was een Engghels- man dicht by Pleymuyden van daen/ quam een Terneuf, wy hochten twee dupsent Disschen van hem/ haelent de Schipper aen ons boot/ was genaemt Mr. Smal-water, Singhen **O.** en **O.** ten Zupen aen/ worde regenachtigh mottigh weer.

Den 4 dito/ quam de Engghel- man weer aen ons boot/ die wy na vermogen tracteerden/ hadden de hooghte van 49 graden/ 46 minuten.

Den 5 dito/ begon 't stijf te waepen/ onse Fock waepde stucken/ doe dwaelde de Engghel- man oock van ons. De windt was **S. S. W.**

Den 6 dito/ sagen wy twee zeplen/ een dwars van ons/ en een achter upt/ gin- ghen **S. O.** aen/ om de Canael weder op te zeplen. Hadden de hooghte van 50 graden/ 20 minuten.

Den 7 dito/ waft moop weer/ de windt Zupen/ de cours **O. Z. O.** sagen geen Schepen/ sloegen wederom een ander Zepl aen.

Den 8 dito/ hadden wy de hooghte van 49 graden/ 42 minuten/ de windt als bozen/ doch liep wel haest West/ de cours stelden wy **Z. O.** ten **O.** woopen doe/ gelijk wy al eenige dagen te bozen gedaen hadden/ het loot/ maer konden geen gront bekomen/ recht na de middagh sturf Capiteyn Strijcker, was Capiteyn ober de soldaten gheueft/ zijnde een broom en upnemenet persoon/ wel geoeffent in de Krijg- handeling/ was van de Rykan- van Wesel of daer ontrent van dae.

Den 10 dito/ des avondts/ wierpen wy gront/ op ontrent 70 badem.

Den 11 dito/ des mozghens/ wierpen wy wederom gront/ op 70 badem/ en des avondts op 60 badem/ met graeu- achtigh sandt/ hadden de hooghte van 49 graden en 55 minuten/ de windt **Z.** stelden de cours **O.** ten **N.** en **N. O.** aen.

Den 12 dito/ wierpen wy op 50 badem gront/ en continueerden alle hier gla- sen met het loot te werpen/ hadden doorgaens 50. 2. 83 en bystigh badem/ en des nachts wierpen wy 56. 60/ badem/ alwit graeu en somtijts wat swarte sant- gront/ sagen doe oock een Schip teghen ons ober komen/ doch worde soo mistigh dat wy hem weder verlozen.

D

Koopen  
in hem  
faet in  
Perlando.

Des anderen daeghs was de wint Oost / met nebelachtigh mistigh weer en stillerjes. Een dagh 2. a 3 daer na sagen wy Lant / 't welck wy beboonden Yerlandt te wesen / liepen in Kinsael, daer een Enghels Coninghs Schip lagh / met twee lagen gheschut / en alsoo ick wist dat de Hollantsche Compagnie onse Heeren Meesters / met de Engelsche in geen goede vrientdichschap stont / soo was ick beducht het Volck soo oberbloedigh aen Landt te laten gaen / bzaefende boozzenigh ongemack van dit Conings Schip. Ick setten 't Zeetwaert van hem / dacht soo hy eenigh spel maecht / so konnen wy de Zee kiesem / en soo hy ons daer verbolght / soo zijn wy hem getroost. Ick boer doe selfs aen boozdt / nooden de Oberste in ons Schip / die quam / bzaeghde hem na alle gelegentheyt / onder anderen oock / of hy oock eenige last had / om ons eenig leet te doen / hy antwoorde van neen / was met ons vroljich en wel. Ick was noch niet gherust / liet aen lant een maeltijt bereyden / nooden hem daer op / broncken malkander eens toe / en onder de vroljichheyt des maeltijts / her-bzaeghde ick of hy geen last had / om ons aen te tasten ; seide wederom van neen / verhaelde dat hy / terwyl wy daer gelegen hadden / na Engelant geschreben had / maer had geen last tot sulchs ghegheven / doch ick doost daer op niet veel vertrouwen. Ondertusschen quamen daer by ons twee Conbopers die op ons krupsten / die verstaen hadden dat wy daer lagen / die eene was Capiteyn Jacob Janz. van Edam, en de ander was Pieter Gijzen van Rotterdam, doe was ons de rughe wat beter bewaert / of het ten quaetsten wilde afloopen. Hier dus leggende / liep het Volck soo geweldigh aen Lant / dat ick niet veel kans sagh / om haer Scheep te krijghen / vermaende als ick by de sommighe was / dat sy doch Scheep souden komen / dat wy onse repse dienden te verboyderé / dat het herfs dag was / dat de winter op handen quam / en dat wy een vuyl onbeniert Schip hadden / vertoonden haer de perijckel die daer was om met sulchen swaren Schip soo laet in de tijdt boozt 't Lant te komen / maer mochte wepmigh helpen / het volck bleef aen Landt / 't scheen of sy al in 't Vaderlant waren / spraken en broncken daer op aen. Ick ging eyndelijck by den Meester van de Stadt / bzaeghden hem offer gheen raet soude wesen om ons Volck aen boozt te krijghen / hy seide neen / dat hy geen en wist / maer doe ick sijn Vrouw gesproken had / en die een stuckje sijn Lijn-waet bereert had / doe seide hy / als ick hem ander-mael bzaeghde / dat hy daer toe raet schaffen sou. Hy liet datelijc een party Crommels de Stadt boozt-slae / en ober al upt roepé / dat pder soude gewaerschoot wesen / wie eenighe van de Hollanders van de Oost-indisch- Daerders meer als 7 schellingen boogde / die soude dat quijt wesen. Op dit roepen wierden de meeste part (alsoo haer schult al meer beliep) ter deuren uptgestooten / quamen by my / ick wil dese al na boozt hebben / maer sy souden daer liever noch wat gebleven hebbé. Ick liet daer op de Anckers op-winden / die zeple los maken en begost het gat uptwaert aen te zeplen. Doe vielen sy in schuypten en ander Waer-tuyg als Mieren / en quamen aen boozt: De Waerden en Waerdinnen quamen ooc aen boozt / spraken om haer gelt / 't welck ic haer dede geve / en op pders rekening te boeck aen rekené. Hadde doe al ons volck meder scheep / behalven 3. a 4 man / die haer met Vrouw-volck verlooft hadden / die sy daer nae Trouden / die lieten wy daer blijven / gingé nebens de twee Conbopers van daer 't zepl / en quamen met redelijcke spoet den 15 November Zeelant in. De Heere heb lof en danch / die my tot dus verre upt soo veel perijckelen gheholpen heeft / hebbende in 't geheel upt geweest / ontrent een maent minder als seben Jaer. Hier mede hadde ick gemeent van schrijven op te houden / dewijle mijn repse trocken was ; Maer alsoo ick boozt verhaelt heb / dat het schip Middelburgh den

Twoe  
krupsters  
kome by  
haer.

Deem  
de manier  
om't volc  
x. Scheep  
te krijg.  
Oec we-  
der t'zepl.  
Komen  
in Zee-  
lant.  
Wen-  
daeghsel  
waert in  
verhaelt  
wordt het  
wederba-  
ren van 't  
Schip  
Middel-  
burgh en  
de van  
W. C.  
Schou-  
ren van

den 22. Meert 1625. seer schadeloos van ons schepden / met boornemen / mal-  
kander in de Bay van *S. Lofie* te binden/ daer wy den 31. dito/ quamen/ en den 25  
April weder van daen ginghen/ sonder in die tijt/ noch op onse gheheele t' hups  
reys hem gesien noch van hem gehoozt te hebben / noch nader hant opt te recht  
is gekomen/ soo moet ich (hoewel het jupst niet noot saeckelijck aen mijn reyse be-  
hoozt/ doch evenwel daer soo bzeemt niet van en is/ dat den Leser my sal kunnen  
berispen/ mijn Journael met pers bzeemts/ en onbetamelijcks vergroot te heb-  
ben) den Leser mede-deelen/ het gheene hem t sedert onse van een schepden is we-  
der-baren/ na de sekerste tijdingh en waer-schijnelijckste ppresumptie. Telieber  
aenbeerd ick dese moepten/ om dat ick daer dooz oorzake sal hebben/ om den Pa-  
komelinghen / het eynde van onsen by pder vermaerde *Hoorens Willem Cornelisz*  
*Schouten* mijnen by-sonderen Wient/ mede te deelen/ dat tot pders ooren niet ge-  
komen is/ want hy als (geseyt is) op dit schip *Middelburgh* was gegaen. Desake  
dan in sulcx. Terwijle wy in de Bay de *S. Lofie* laghen / hoozden wy van de In-  
woonders/ datter een schip in de Bay van *Antongiel* lag / doch wisten doe niet se-  
ker of het *Middelburgh* was of niet. Wy daer van daen gaende/ hoopten hem aen  
*S. Helena* te binden of te verwachten/ en daer dooz de Spaensche kraech (als ber-  
haelt) niet aen konnende komen/ hoeren wy dooz om onse reyse te verhozderen.  
Nader hant komt Schipper *Pieter Gerritsz Bieren-broots-pot* van *Hoorn* wpt *Oost-Indi-*  
*en* aende *Caep de Boneesperance*, bindt daer bzieben die t Schip *Middelburgh* daer (na  
gewoonte) gelaten hadde / waer in verhaelt stont/ dat sy gemeent hadden de Bay  
van *S. Lofie* te bezeplen / als tusschen ons besloten was/ maer waren soo veel te  
laegh gekomen/ dat sy de Bay van *Antongiel* aen troffen en in-liepen/ en haer daer  
weder van alles pprepareerden dat noodigh was / en dat daer eenige bande hare  
waren gestozben/ onder anderen oock die boven-genoemde *Willem Cornelisz Schou-*  
*ten* die sy daer begroeben.

Op welcks overlijden dit volgende vers gemaecht is.

t'Wijl *Schouten* in dees Wer'lt, daer hy was op-gevoedt,  
Geen rust en vond, maer staegh door inn'ge drift en lust,  
In d'and're Werelt was, met t lijf of met t gemoet;  
'tIs billick dat Hy dan in d'and're werelt rust  
Van al sijn woelery. Rust dan, vermaerde Ziel,  
In vreed', tot saligheyt; doch soo u groote Gheeft  
Niet kan beslooten zijn in d'enght van *Antongiel*  
Soo reyst (ghelijck ghy hier in t leven onbevreesd,  
Van t *Oost* na t *Westen* zeyld' door een verborgen vaert  
De Son, een dagh en nacht, verby in sijnen loop)  
En stijght oock boven Hem ten hooghen Hemel-waert,  
En rust in d'eeuwige rust by *Godt* en d'Heylige hoop.

Hier was het eynde van desen waerden Maan. Dese bzieben verhaelden boz-  
der van haer weder-baren in t particulier/ hoe sy ghestelt waren/daer komende/  
daer leggende / en hoe / en wanneer sy daer weder van daen schepden. Naeder-  
hant

hant en isser upt haer noyt tjdinge gekome / soo dat het hier mede soude opge-  
houden hebben / maer upt Portugijsen en upt Portugael, is noch jonger tjdingh  
van haer ghekomen/ te weten/ hoe dat het Schip Middelburgh hooznoemt / ko-  
mende by het Eplant S. Helena van twee Kraecken omcinghelt worde / waer te-  
gen het wacker slaeghs was/ en schoot eyndelijck de eene Kraeck in de bzant/ de  
ander dat siende quam sijn macher te hulp om de bzant te uptten/ die sp/ soo ver-  
haelt wort/ upt kregen/ maer alsoo de Portugijsen byesde dooz dit krabbelen van  
het Eplant verstecken te worden / en alsoo de nacht aen quam/ raecten sp van  
malkanderen/ en lieten Middelburgh varen. Dit is de laetste tjdinge die van dit  
schip gekomen is / vermoede sp onder wegen gebleven of dooz dese slaggh met de  
Kraecken soo veel gekregen hadden/ dat sp daer van gesoncken zijn : men soude  
ook wel konnen vermoeden/ dat sp dooz gebreck van hictualie en verberschinge  
vergaen zijn / maer alsoo sp aen de Caep hadde aen gheweest en haer daer her-  
berst/ soo kan ick hier geen gheloof in stellen. Het is hoe 't is/ altijd is 't een be-  
klaghelijcke saecke dat sp niet te recht zijn gekomen/ en verplicht my tot eeuwi-  
ge danchbaerhepdt/ om dat Godt my / te weten/ met het schip Hollandia, soo ge-  
nadelijck upt sulche oogen-schijnelijcke verijchelijcken gered en geholpen heeft.  
Bidde hem dat sijn goethepdt ober my mach continueren / van nu tot inder eeu-  
wigheyt/ Amen.

E Y N D E.

# J O U R N A E L

O F T E

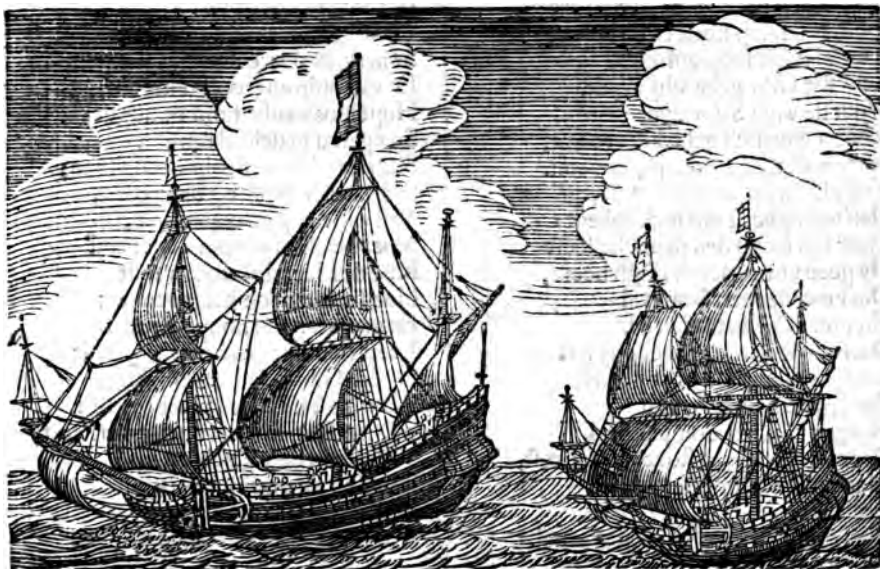
## Beschrijvinghe / van de reyse

ghedaen by den Commandeur Dirck Albertsz Raven, na Spitsberghen, in den Jare 1639. ten dienste van de  
E. Heeren Bewindt-hebbers van de Groen-  
landsche Compagnie tot Hoorne.

Waer in verhaelt wort sijn droevige Schip-breuk-  
ke/ sijne ellende op 't wack/en sijn blijde verlossinghe.

Met noch eenige gedenckwaerdige Geschiedenissen.

Alles waerdigh om te lesen.



t' A M S T E L R E D A M,

Door Jooft Hartgers, Boeck-verkoper in de Gasthuys-Streegh/ ver-  
den het Stadt-huys / in de Boeck-winkel. 1648.



**B**eminde Leser/ hier woort u vertoont de Reysse van Dirck Albertsz Raven nae Spitsbergen gedaen in het Jaer 1639. dooz hem selber beschreiben/ aenmerckens waerdigh/ niet iust om de vzeemdigheyt van de Waert/ of dat hy eenige noot gebonden Landen heeft opgedaen/ gelijck wel veel Reysen daer dooz hermaert zijn/ noch oock om eenige boozspoet buyten gemeen hem bejeghent/ maer om dat hem in een gemeene waert/ onghemeene en wonderlijcke saken zijn ontmoedt. Leest het selfs eens met opmercken dooz/ en oordeelt dan of het niet nebens veel andere reysen het lesen waerdigh is/ want ghelijck den eenen sijn geluck en boozspoet des Menschen verwonderinghe uptlocht/ soo doet eens anders ongeluck het selfde; in beyde siet men de albestierende hant Godts/ als met groote letteren geschreiben/ en geeft ons in den loop onses levens/ dappere sporen/ en bemaeningen/ om ons noot in boozspoet te verheffen/ of ons eenighsints in te beelden dat top wat zijn/ ter wijsl top doch gants nietigh zijn/ so Godt onsen aenslagen en booznemen niet en volmaecht: noch ons oock in tegenspoet/ elende en armoede soo niet te verslaen/ dat top van Godts hulpe en bpwesen soudan wanhopen. Hier toe kan dit Journael ons een lebendigh boozbeeld verstrecken. Beerstige Leser/ ghebruycht dese nutte tijdrhoytinghe tot u eygen selfs leer en richtinge: Maet een woort Leest en leert yet.

**W**Aerde Leser die dit leeft,  
Zijt ghy noyt in nootd geweest,  
Is u ramp noch teghenpoet  
Is uw's levens loop ontmoet.  
Acht dat voor geen saligheyt.  
Want de wijse *Solon* seydt:  
Schoon men sich geluckigh roemt,  
Niemandt mach soo zijn genoemt.  
Voor hy is aen 's levens end',  
Dan wordt eerst ons luck bekent:  
Maer soo langh den mensche leeft  
Hy geen uur verseeck' ringh heeft,  
Dat hem niet een sware val  
Hier met *Cræsus* treffen sal.  
Daerom denckt, wanneer ghy siet  
Een'ghe menschen vol verdriet,  
Dat ghy in ghelijcke pijn  
Morgen kont ghedompelt zijn.  
Daerom weest niet stout van Gheest,  
Maer in alle voorspoet vreesht,  
Leest daer toe dit kort verhael,  
Van dees Schipbreuck, menighmael.

Of zijt ghy vol ramp en druck  
Gants verchoven van 't geluck,  
Of soo ghy met pijn en strijdt  
Swaerlijck overladen zijt,  
En van hulp en troost ontbloot,  
Hopeloos wenscht om de doot;  
Spiegelt u in dese bla'en;  
Siet dees droeve Schip-breuck aen;  
Siet haer swerven op het wrack,  
Vol van ramp en ongemack,  
Maer beschouwt voor al het end'  
Hoe de Heer de saecke wendt,  
Hoe hy somm'ge heeft bewaert  
En gants buyten hoop gespaert.  
Leert hier uyt dan hoe het quaedt  
Onder Godts bestieringh staet,  
Want als 't God den Heer begeert,  
't Quaetste quaet in vreught verkeert;  
't Welck in dees geschiedenis  
Klaer en waer gebleken is.  
Dus in al wat u geschiedt,  
Wantrouwt aen Godts hulpe niet.

't Welck u van herten toewenscht.

V.E. Dienstwillighe

Jan Ianz Deutel.

Jouw,

# JOURNAL

Van de Keyse ghedaen by den Commandeur Dirck

Albertsz. Raven, naer Groen-landt / in den Jaer 1639.



En 7 Mey in't Jaer 1639. Den ick Dirck Albertsz. Raven, dooz Commandeur met het Schip Spitsberghen dooz de E. Heeren Bewoone-hebberen van de Groen-landsche Compagnie / residierende tot Hoorn, upt Tessel ghezept / in Compagnie van noch 2 Schepen van Hoorn, zijnde Zee-visschers / en 2 Schepen van de Kamer van Harlinghen, een Zee-Visscher en een Capitael-Schip de Oranje-boom, daer Commandeur op was Gale Hamkes, met een Zupdelijche windt / stelden onse coers N. N. W. aen.

Den 12 dito / schepden onse twee Zee-Visschers / met de Zee-Visscher van Harlingen, benoorden Hit-landt van ons af: sy hielden noch al N. N. W. aen / en lop met ons twee Capitael-schepen / te weten / Gale Hamkes, en lop / stelden onse coers N. N. Oost / nae de kust van Spitsbergen, de windt noch al Zupdelijck.

Den 21 dito 's morgens / sagen lop het Landt van Spitsbergen, liepen Oost-waert over / hadden de windt Noorden. 's Nachtermiddaeghs quamen lop tegen het Ijs aen / wonden het wederom t'Zee van 't Ijs af / waren ontrent 12 mijlen van 't Landt / hadden de hoogte van 78 graden.

's Abonds liep de windt Zupdelijck / setten onse coers doe N. N. W. aen / na het Voot-landt toe / dat ontrent 18 mijlen van ons lagh / konden het effen sien.

Den 22 's morgens / de wint noch al Zupden / ginghen met malkander noch al Noort / Noort West aen / sagen t'Zee-waert / en na 't Landt toe / noch al Ijs / was goet weer / sagen twee Schepen van onderen op komen laberen / die lop ontrent middagh verspraken / waren twee Deensche Schepen / seiden ons dat het beneden om de Noort noch al vol Ijs lagh / soo datse gheen Water sien konden / waer dooz lop te werck trocken / om nebens dese twee Denen / en Gale Hamkes weder upt het Ijs te laberen / de windt begon handt ober handt aen te nemen / soo dat lop met Schobers-zeplen moesten zeplen. Wepnigh na de middagh sagen lop noch een Schip op ons af-komen / dat lop nader-handt vernamen / dat de Kamer van Delft toe-behoorde / waren doe onder ons vijf Schepen by een / en het begon een geheele storm te waepen / met hol Water.

's Abonds quamen lop op de bukten kant van 't Ijs / was een hard' weer / met jacht-sneeuw vermengt / soo dat de Schepen niet aen de wint wilden wonden / en dooz de windt om konden lop niet komen / dooz de kleine spatie tusschen ons en het Ijs / want lop de Upwaertste waeren van onse makers / de twee Deensche Schepen waren een stuk achter upt / dicht op de soom van 't Ijs / waer teghen de Zee soo geweldigh slozde en brande / dat lop dichtwils het water en de soom van 't Ijs niet en konden onderschepden met snee-jacht / liepen by de wint ober W. Z. W. in Zee. Het Water gingh soo hol / en het waerde soo / dat het Galioen dichtwils in Zee schoot / en het Plecht-anker in't Water sleepte / soo geweldigh lagh het Schip op zijd. Wy hadden het schip om te beten van achteren

teren tot boozen te komen ) boben met zout beftropdt ; het Schip was anders dooz de groote gladdigheyt niet wel te gebruycken. Hier waren wy (als op een lagher mal) op het Ijs befet / en dooz de groote snee-facht was het ghesicht foo goet niet als wy wel woenfen/ elck veerd' evenwel fijn best met wrefien / eenighe ftonden dooz / andere waren by de zeplen / die wy dooz de harde windt niet wel regeeren konden/ al-te-niet waft loef an/dan/ hou dzagent.

Ten laetsten faghen wy een fchos Ijs recht dooz upt/daer wy niet boben konden zeplen/ en noch een ander in ly dooz upt/ daer wy niet beneden om konden/ eenfdeels om dat de Soom van't Ijs ons foo nae was/daer een gheweldigh yol water tegen aenftont : Anderdeels om dat het Schip fo hozt niet en foude konnen-ballen / dooz dien de fchossen foo dicht aan waren / hoopten derhalven tuffchen beypden dooz te loopen. Het Schip lagh/als verhaelt/geheel op zjyd/en het roer te loef waert aen boozt/de achter zeplen lagen los aen de windt/ 't ftont gheweldigh breeffelijck/want het fcheen onmogelijck dat het Schip foo hozt foude draepen/en de fchos fcheen of hy al booz de Woegh was/ want daer was gheen klaer geficht/ebentwel dzaepde het Schip noch foo veel/dat de loefwaertse fchos achter de fochte rust onder water raechten/daer op dzaepde wy datelijck teghet de lywaertse fchos aen. Ich keech terftont over boozt/achter upt/maer in al dit ftooten fagen wy geen fpaenderen dzyben/hoopten daerom dat het noch fo veel noodt niet en had/ maer het openbaerden hem wel haest heel anders/ want het Schip begon datelijck booz te fincken/'t welck een groote verbaefthept veroorzaechte onder ons/wy hielden terftont met bijlen in de Maften/ hachten die om bard/het Wolck fetten de Sloepen over boozt/daer/ dooz de groote benaethept geparft/foo veel Wolck inbiel/dat sy genootfaecht waren af te fteechen/ en eben achter 't Schip komende/sloegen de Sloepen om/en verdzoncken al-te-mael.

Het fcheen als of het Schip met een veerd' na de gront foude gefchoten hebben/ fo haelden het fijn neus dooz onder : En hoewel der geen upthomft fcheen/ foo fochten ebenwel de doodt foo lang te ontbluchten alfinen kon/ want veels die liepen na achteren te na de Companjen/en eenige blommen op de Befaens-maft/die oogenfchijnelijck langft fcheen te fullen boben blijben ; maer alfoo het ghetal aen de Befaens-maft fich vermeerderde/foo brack de felfde/ en viel met het Wolck in Zee/de welcke datelijck oock verdzoncken.

Het water verfpzeden fich over 't gheheele Schip / doe quam het met het Dooz-schip weer wat op/maer het viel stracks om / bleef met het loef-doozt ontrent 4 voer boben water leggen.

In dit op 't 30 ballen/verdzoncken noch vele van die Maets/die na de ly toz vinken en met de Zee beffolpt werden/onder anderen een Maan die lang met my gevaren had/ hy quam by my/gaf my de handt/sepde/Commandeur heb ich u pets in eenige dingen misdaen/wilt ghy my dat wel vergeben ? Ich antwoozde/ Ghy hebt my niet misdaen/en sooder pets is/gaern verges ic het u/gelijck ich wil dat my oock ghedaen wozydt. Daar op fchepden hy dan my / en fepde : Anderzeuligheyt moeten wy malikander weer sien/ want het omballen van't Schip brack onse propoofen. Hy verdzonck als verhaelt/en ich raechte nebens beele op de 30 van't Schip. De meefte part die doe noch leefden / ftonden dooz by de Anchers op de 30 van't Schip/en ich ftont by de groote Rust. Ich kond' het daer niet langh harden / begaf my daerom oock dooz by de Anchers. De Zee liep te loef-waert foo gheweldigh over het Schip heen / met sulcken snee-facht en koude/ dat het nae menschen begriep onmogelijck fcheen / om op het Schip/

Schip/in't leuen te kommen blijven; elcke Zee die daer ober quam nam eenige menschen megh/ nu 2. dan 3. somtijds 4. a 6. te ghelyck/ die dadelijck dooz de Zee verstonden wierden/ 't welck een droebich aensien was/ te meer/ om dat wy die noch leefden/ oot niet beter en verwachtten: hoe wel den mensch nimmermeer dooz de doot versekeret is/ soo kan men in sulcken gelegentheyt sijnde/ sien hoe gedwee/ hoe nietigh den mensch is/ en welck een nautoe vieschaer sich in de herten openbaeret/ het bidden dat dickwils (sijnde buuten nootd) niet wijder als vande lippen komt/ quam hier al een kennigh dieper van daen / wy saghen malckander niet bedroefde oogen aen/ gaben God de sachte op. De twee Deensche Schepen seplden doe verby ons/ ontrent anderhalf musquets schoot boven ons heen/ maer kosten ons niet helpen.

Hier een wepnich geset/ hebbende/ septe de Stierman tegen wy/ daer draept het Schip dooz wint om/ 't welck geheel te verwonderen was/ want het draepde soo hoort met de geheele bleet van masten/ seplen en ander tuug/ 't welck noch aen't Schip vast was/ dat een Schip niet al sijn dooz-seplen/ in't seplen niet hoort en eerder konde draepen/ was een merckelijcke bestieringe Gods/ wilkende noch eenige by het leuen behouden/ want sonder dese ombdraepinge van't Schip/ soud het mogelijck geen twee uren geduert hebben/ oft souden altemael van't Schip ghespoelt ghemeeft hebben. Hoewel wy in't geheel gantsch geen ythomst en sagen/ soo gaf het ons ebenwel noch al eenige vertroostinge/ want wy konden dooz het ober spoelen vande Zee nu wat beter op het Schip blijven/ om dat de Zee eenighsins gebroken wierde/ op de kisten en ander goet dat onder't Boebenet van daen quam spoelen/ als oock op de afgheshouwen masten/ rees en seplen. Waren doen noch ontrent met ons dertigen op het wyack.

De andere vier Schepen sagen wy wel/ maer sy konden ons niet helpen/ hadden niet haer selben geweg te doen om het gerijckel te ontkomen. Sy liepen W. Z. W. in Zee/ met een Zuyen windt/ met jacht- free/ waren op de hooghte van 78 graden 40 minuten/ ontrent 9 mijlen buuten Landt.

Des nachts scheen het weer noch al aen te nemen/ waepden en stormden gheweldigh. Wy hielden ons aen de toutwen vast/ hadden soo quaedt alst diende/ om ons op't Schip te houden/ want het water vloogh ons gheweldigh ober't Hoofst/ en was soo hout dat het niet te segghen is. Ober kan wel afmeten wat een Mensch is met een nat lijf in sulcken doot en jacht-free/ en sonder schuyf of verschut/ en sonder eenighe aparentte van te sullen behouden worden. Wy achten die gene gelukkig die de doot gesmaecht hadden/ baden den Heere/ dat hy ons doch een korte dootd wilde gheben/ seplen tegens malckander: onse andere Maets sijn dooz haer strijd is gestreden/ hoe sullen wy noch aende dootd kommen. Als de Zee somtijds ons wat meer als gemeen ober't Hoofst stozte/ seplen wy: nu komt de Heer/ 't sal haest ghebaen sijn/ hy sal't een eynde maeken/ en meer sukke reden.

Den 23 dito's morgens begon het weer wat af te nemen/ konden doe gheen Schepen sien/ wy stonden en saté doe op de sijde van de forrumpingh van't Companje/ de zee spoelden ons gestadigh om de beunen/ wy trappelden en betweegden het lijf so veel wy konden om ons wat inde warmte te houdé/ maer't scheen onmogelijck/ het dooz dat ons de voeten schenen af te briesen. Eenighe begaven haer/ dooz dien het soo lange duerde/ of dat de naturellicke warmte in haer uytgingh/ tot leggen/ maer hadden veele geen uer gelegen/ of waren al doot/ die schoven wy dan by ons van daen. Ach septe tegen een dat hy soo stil niet soude

woesen/ maer dat hy wat heen en weer soude loopen / hy antwoorde : Waer sal ick loopen/ wy komen de doot doch niet ontgaen / wy moeten hier immer al blijven/ ick seide wederom: Of Godt het noch versaght/ doe seide hy : Ja God kan wel / maer ( of hy segghen wilde ) waer sijn de middelen daer doot het te weegh kan ghebracht worden. 't Was een bedroefde sake / de Heer ist bekent hoe bangh en benautot dat wy waren / want na upthomst van geberght te worden te hoopen/ scheen een dwaes hepdt en een hope sonder hope.

Wepnigh tijds daer na/ wierde de man daer ick de reden mede hadde/ oock van 't Schip afgeworpen; sommige in de welcke noch eenigh leven was/ maer het belul niet hadden haer vast te houden / wierden al meer vande Zee van 't Schip afghesmeten/ als sy dan in 't water sagghen/ sagghen wy dat sy haer noch verroerden.

Ich stont en hadde de groote schoot in de handt / en wierde doot een Zee-water mede van 't Schip gesmeten. Doe seiden de maets/ daer reyt de Commandeur oock heen. Waer het beliefsde de Heer noch niet / hielt my vast / laggh maer met het halve lijf in 't water / hadt noch soo veel kracht en couragie dat ick (met Godts hulp) weder by onse maets quam/ sonder dat sy my hielpen.

Des middaeghs beterden het weer hoe langher hoe meer/ de windt noch als dooren/al-te-met quammer een schots Ps by ons langhs drijven.

Na de middagh scheen het Schip noch lager te sincken/gingen daerom heen en sneden een grof tou dat te loef-waert in een Ancker stach met groote moesten stucken/ en stieten dat Ancker neven het doegh-Ancker ober doort/ sochten het Schip daer doot weer wat te doen rijzen/ ghelijck het oock eenighsins dede.

De Blinde Ra/ met de Blind / hingh noch aen de Doegh-spiet/ die sneden wy van boven neer/ en haelden hem op de sijn van 't Schip/ rechten de Blinde Ra ober end' met noch een ander end van een balck / tot twee masten/ konden die bequaem setten/ also op verscheyden plaetsen de buellingen tusschen de Berthouten waren uptghespoelt/ maechten van de Blind twee seilen / stelden die schijp/ meenden dat het daer doot wat ober soude schieten na Landt toe/ maer en dede gheen voordeel.

Twoe hande maets seiden tegen my / laet ons een blot maken/ daer mee sal 't wat beter kommen gaen/ om Landt te krijghen; maer ick seide teghen haer/ wilt gy dat doen gy mooght/ ick blijf daer ick ben. Wy waren doe wel 12 a 13 mijlen van 't Landt. Wy trocken ebenwel met haer twee te werck / om een blotjen te maken/ namen de Besaens roed/ en ick meen noch een stuck van een oude Stengh / en noch wat ander hout-werck / 't welck sy met tou-werck meenden 't samen te binden/ doch het ontbreef haer tot haer groot geluck/want soudens anders wel haest een kozt epide ghehadt hebben.

Doe wel het nu wat beter weer was / soo waren wy noch in grooter droefhepdt als opt; want wy hadden noch eten noch drincken / en waren wel gheueghen tot slapen / maer en konden noch en dorsten ons niet neer legghen / want drozen strack doot; droncken ons epgghen water. Eene van ons maets quam by my/ en badt of hy wat van mijn water mochte hebben om sijn hert te liden. Ich gaf hem wat/ en hy dronck het. Een ander quam by my en badt of hy de drochthepdt die in mijn haert hingh / die beuosen was / mocht asslichen/ 't welck ick hem toe liet. Het herte brack my schier als ick het welck ober sag/ sloegh mijn oogen dickwils ten Hemel / hoopte noch al dat de Heer het versien sou/ hoe wel daer gheen hope toe en scheen.

Den 24 dits des moegghens/ was het heel goet weer/ wy saten en waren gheheel.

heel machte en moebeloos waren geheel verwoorden/17002 dat het inlede/braken te niet verder van Landt af. Dachte niet anders of zouden daer soo sittende/ niet malkander gestonden hebben.

Ontrent de middagh siet onse Stierman op/ en riep/ een zepl/ een zepl! was beneden windt van ons/ ontrent 2 mijlen/ wendende af en aen/ om door het H<sup>o</sup> te komen/willende na Landt toe. Hier scheen onse hope wederom te leven/ om eenmael gheberghst te worden/ daer toe ( soo het scheen ) dat Godt oock de sake bestierde/ want hadt hy daer door het H<sup>o</sup> konnen komen / soo zouden sy by ons niet ghekomen hebben / maer sagh daer gheen kans. De Commandeur in de Maets wofende/om na opening te sien/sagh te wint-waert op/en sagh ons bij hen/ meenende dat het een doode Walvis was : riep om de herre-hijcher / die wiert hem gebocht. Doe sagh hy stracks dat het geen Walvis was : riep het is gewis onse Admirael/die twee dagen te booren by ons verongeluckte. Daer op klommen de Maets by hoopen aen de Stengh. Doe saghen sy dat wy twee zepties op 't wack hadden opgherecht. Sy setten dadelijck de Maersseps in't top/labeerden opwaert aen/ met alle blijt na ons toe.

Wy met malkanderen op het wack sittende/sagen soo ons dochte aen alle tekenen/dat die van 't Schip ons moesten in't gesicht hebben/ wy trocken te werck/en haelden het eene zepljen op en neer / op dat sy zouden sien datter noch levendige menschen op het wack waren/'t welck sy in't Schip met groote verwonderinge sagen/wy sloeten doe met ons allen onse gebed tot God/met sulckē blijtschap en ernst dat het mijn herte noch doozijgt als ich daer aē gebdenche/danckten en loofde hem door syn groote genade/'t was of wy met Daniel ytt de Cuylder Heelwen/en met de drie Jongelingen ytt den overigen Oven verlost waren.

Het Schip ons naderende/saghen wy dat het de Oranje Boom van Harlingen was / daer Gale Hamkes Commandeur op waer. Sy by ons komende / setten drie Sloepen ytt/haelden ons met ons twintigen van 't wack aen boordt/ soo veel waren wy noch in't leven van 86 Man/die wy te booren sterck hadden geweest/het kon niet ons niet lang geduert hebben/ want wy hadden ontrent 3. a 44 uren op 't wack ofsetten dat alken vueren hadde / en hadde niet een boorgen draet aen 't lijf/sonder eten of drincken/als ons groten water als verhaelt/en sonder te konnen slapen. Sy setten ons dadelijck in't de boeten in warme pekel/want die waren gheheel doof gebrosen/ en als in de pekel het leven weer in de beenen begon te mercken/ leden wy sulcke viementē pijn / dat het onlijdelijck scheen/daer op brachten sy ons te hoop om wat te rusten.

Onse Hooghbootsman, doe wy in de warme pekel geset worden/hadde gheen geboel in syn beenen/want het leven was daer ytt/'t welck doeblijgh was.

Den 25 dito kwamen de andere drie Schepen die mede by ons waren / doen wy ons Schip verlozen/by ons waren al te-mael op het hoogste verwondert/ als sy ons oberblijven verstonen/datter noch pemaent in't leven was.

Gale Hamkes dede de andere Commandeur's elck met syn Barbier aen syn boordt komen/ want hy was niet wel versien van een goede Barbier. De Barbiers aen boordt komende/visiteerden ons terfont/en verwondert onse boeten/ onse Hooghbootsman, alsoo syn boeten doot waren/sieden sy tot ontrent half weegde knien / daer begon sy wat lebens te boeten/ want deed hem min of meer seer / de Meesters resolbeerden om hem 's anderen daeghs syn beenen beneden de knien af te setten/doch meenden dat het wel eer met hem veranderen sou/geelijck het oock dede : want 's anderen daeghs / zijnde den 26 dito sachtter-middaeghs is hy gestorven/sy sack niet een woort/sack al smijbende ende soothende

als of hy lagh en sliep / eben ghelijck als de maets die te dozen op 't bezack van groote koude gestorven waren.

Den 27 dito hebben sy onse Hooghbootman ober boort gheset / dicht boort de West-bay : die noch vol is lagh / moesten daerom weder Zee hiesen. Onder-  
susschen betreden het met ons handt ober handt / quamen door Godts genaden wederom tot onse boortghe gesontheyt / alleen dat een van de Maets een stuck van sijn groote toon verloor.

Den 4 Julij quamen wy in de West-bay, doe byachten de Sloepen van Gale Flankes ons aen onse Tenten / daer wy terstont te werck trocken / en maechten onse drie Sloepen ghereet / die wy het boortgaende Jaer daer ghelaten hadden / met al haer toe-behooren / daer mede wy nader hant noch drie Visschen vingen.

Den 16 dito quam onse eene Zee-Visscher by ons / in de Bay, met een goets party Speck.

Den 22 Augustus / is onse tweede Zee-Visscher oock by ons in de Bay ghe-  
komen / met het Schip vol Speck / daer ober wy seer verblijdt waren / verdeel-  
den doe ons Volck op beyde Schepen / en maechten ghereedschap om weder te  
vertrecken.

Den 30 dito / zijn wy van daer ghezept nae 't Vaderlandt.

Den 23 September / quamen in 't Vlic.

Den 24 dito / quamen wy door Hoorn, de Heere sy ghelooft ende gheprezen /  
door sijn genade / die hy ober ons in sulchen ooghen-schijnelychen perijckel be-  
hoesen heeft. De Heere geef dat wy dit doortoen met een bepligh leven danck-  
baerlijck erkennen : **A M E N.**

**E Y N D E.**

---

**Volghen noch eenighe Avontuerlijcke en ghe-  
denckwaerdighe gheschiedenissen.**

---

**Kort verhael uyt het Journael van de Per-  
soonen die op Spitsbergen in 't overwinteren  
ghestorven zijn, Anno 1634.**

**N** A dat in 't jaer 1633. op Spitsbergen, als oock aen 't Eylandt Mauritius, om  
te overwinteren waren ghelaten op pder 7 Maen / soo hadden de Schepen  
het nabolghende Jaer van 1634. wederom last van Ed. Heeren van de Spaen-  
lant sche Compagnie / om wederom de oude afgheloft hebbende / 7 Maen op pder  
te laten / te weten bytwillighe / waer toe haer gewilligh der schepden Personen  
presenteerden. Siende dat de 7 op Spitsbergen waren in goede gesontheyt ober-  
gebleven / so hebben de Commandeurs daer weder 7 andere uptgehosen / om al-  
daer weder te overwinteren / met namen : Andries Janse van Middelburg, Cornelis  
Thijl van Rotterdam, Jeroen Carcoen van Delft-haven, diebbe Jellis ytz Vriellanc  
Glaes

## Eenige gedenckwaerdige geschiedenissen.

67

Claes Florisz. van Hoorn, Adriaen Iansz. van Delft, Fetje Ottes vut Vrielandt, Welcke personen / na dat zy nae't behoopen van alles versien waren / wat tot het overwinteren noodigh was / van spijs / dyanck en Medicinale dyancken en krupden ) aen Landt zijn ghelaten / en hebben van al haer wederbaren Daghs-register ghehouden / 't welck ick om veel onnoodighe reden te vermyden van weer en winden/niet in't gheheel wil volgen/maer alleen het voornaemste daer upt nemen/tot die tijdt toe dat zy hebben opgehouden te schryffen of haer overlyden.

Den 11 September 1634 gingen de schepen van daer na Patria, die zy geluck op de sieps wenschten. Daer blijvende / saghen verscheppen Walvisschen/waeren oock dickwils doende om die te schieten/maer konden niet vangen; sochtten oock blytig na groente / Beeren/Wossen of Beeren/maer konden niet bekomen.

Den 20 of 21 October verliet haer de Son.

Den 24 November begost de Scheurbupch sich onder haer te openbaren / maer dooz zy blytigh uyt'sagen na berbersinge van groente / Beeren of Wossen / maer konden niet opdoen / tot haerder groote droefheyt / van zy troosten haes onder malckander / dat Godt haer groente en berbersinghe wesen sou / en dat hy't versien sou.

Den 2 December nam Claes Florisz een dyanck in teghen de Scheurbupch / en sy setten een bal om Wossen te vangen.

Den 11 dito nam Ieroen Carcoen oock een dyanck in booz de Scheurbupch / en begonnen elck apart te eten en te dyancken / om dat de eene meer met de Scheurbupch ghequelt was dan de andere ; sochtten alle dagen na berbersingh van vonden niet. Bewalen haer alsoo in Godts handt.

Den 12 dito nam Cornelis Thijssz. oock een dyanck in booz de Scheurbupch.

Den 23 December sagen sy de eerste Beer / soo de Kock water upt goot stont hy booz't Fenster / maer gerucht hoozende steldent op de loop / sy hem siende / waren soo blyd' / als of sy hem al in haer tent hadden / zy volgden hem na met twee Lantaernen / maer konden hem niet krijgen / hoewel zy hem wel van noodden hadden / om van de siecken / ja van haer alle ge-eten te worden tot berbersingh / want niemant van haer allen was sonder pijn. Schepen / wilt niet beter worden / soo zijn wy altemael doot eer de Schepen hier komen / van God weet wat ons van noodden is.

Den 25 December nam Cornelis Thijssz. noch een dyanck in booz de Scheurbupch / want het was met hem heel qualijck gestelt.

Den 14 Januarij 1635 sturf Adriaen Iansz. van Delft, zijnde de eerste van haer sebenen / doch de andere waren doe oock altemael vol pijn en heel sieck.

Den 15 dito sturf Fetje Ottes.

Den 17 dito sturf Cornelis Thijssz. op welke zy haer meeste hoop wel ghestelt hadden naest Godt / booz welke drie overledenen maechten zy noch hiffen / daer sy haer in ledden / hoewel sy qualijck de macht hadden / en wierden alle daghen noch erger.

Den 28 Januarij sagen zy de eerste Vos / doch konden hem niet krijgen.

Des 29 dito dooden sy haer roode Vlingher Hondt / daer van zy's abondts aten.

Den 7 February vinghen sy de eerste Vos / daer in zy seet verblijdt waren / maer mochte wepnigh helpen / wa ren al te seer verwoeden. Sagen doe oock veel Beeren / ja sommijds wel 3, 4, 6, 10, a 12 tessen / maer sy hadden de macht niet



niet om een Roer of te schieten/ en of sp al ghetrefte hadden/ om haer na te loopen/ want konden de eene doet dooz den ander niet setten/ noch gheen Broodt bijten/ hadden breeffelijcke pijn inde lenden en 't lijf/ en hoe quader weer hoe flimmer; de eene spoogh bloedt, de ander loofde bloedt dooz de stoelganch/ le-roen Carcoen was de sterckste noch/ die haelden altemet noch wat holen om byer aen te legghen.

Den 23 dito laghen sp meest plat te Roy/ gaden het op in Godes handt.

Den 24 saghen sp de Sonne weder/ daer ober sp Godt loofden/ want sp hem t'sedert den 20 of 21 October des voorszede Jaers niet ghesien hadden.

Den 26 sijnde de laetste dagh dat sp ghescheyden hebben/ waer na sp na oosghemmercken niet laugh geleeft hebben/ schijiben top aldus: Wy legghen met ons bieren/ die noch in 't leven sijn/ plat te Roy/ top-souden wel eten/ wasser een soo kloech dat hy upt sijn koop komen kon om byer aen te leggen/ top konnen ons niet roeren van pijn/ top bidden Godt met ghebouwen handen/ dat hy ons upt dese benaude Werelt verlossen wil/ alst hem belieft soo sijn top gereet/ want top mogen 't dus niet langher harden sonder eten of byer/ en top konnen malkander niet helpen/ elck moet sijn eyghen last dragen.

De Schepen het navolghende jaer 1635. daer weder komende/ vonden sp haer altemael doot legghen/ haer Cent hadden sp van binnen wel vast t'ge-maecht/ om dooz Beeren of anders bezyjdt te sijn/ en alsoo 't de Cent van Middelburgh was/ soo baercken sp die dooz ons aen Landt quamen de achter-deur/ en een Backer kilom daer in/ liep ober de Solder/ daer noch eenige stuc-ken van de voornoemde Hondt te doogghen hinghen/ en kilom de trap in het die-tuali vertreck weer neer: en alsoo 't doncker was tradt hy op een doode Hondt (want sp hadden twee honden gehad) die daer dooz de trap leggende/ gestozen was. Doe deed hy de binne-deur op en liep hy dupster na de dooz-deur toe om die op te doen/ maer onder wegghen liep hy tegen de dooden aen. De deur ghe-opeit wesen/ saghen sp haer daer legghen/die stonden in kisten/ Claes Florisz en noch een/ laghen elck in een kieh doot/ en de andere twee laghen midden op de bloer op eenighe seplen en ander goedt/ hadden de knien by na tegen de kni ghetrocken/ soo krom waren sp ghestozen/ sp maecten kisten tot de vier/ en begroeben haer nebens de andere drie in 't snee/ alsoo daer noch dooz de groote houd' gheen andere ghelegghentheyt was; maer naderhandt doe het snee begon te smelten/ en het Landt begost bloot te komen/ begroeben spse niet Werde het best dat sp konden/ alle seben aen malkanders sijde/ leyden steenen op haer kisten/ om dat sp van 't Wildt niet verscheurt souden worden/ naderhandt en isser gheen meer volck op Spitsberghen ghebleven om te overwinteren.

C E N D E.

Een Ander.

**I**n 't Jaer 1633. alsoo den Commandeur Dirck Aelberz Raven. doe met een Schip nebens andere dooz de C. E. Heeren Bewinthebbers van de Groen-landtsche Compagnie/ aen Maeritius of Jan Mayen Eplandt loch/ om Wal-visschen te hangen/ soo geschieden daer een saethe aenmerckens waerdigh/ en was als volght: Den 17 Junij is daer een van de voorsz. Commandeurs Sloepen by 't Landt langhs varende/ dooz een schielijcke grijp-windt die over 't Landt quam vallen/ ongheslaghen met 6 Man/ den eenen sijnde een Bootz.

**B**ootsman ghenaemt Thijs Syvertsz van Enchuysen, also hy wel swemmen kon, nam het eynde bande lijn en swom daer mede na Landt toe / dat omtrent een kleene Musquets-schoot ver was / de andere souden hem bot bieren / en de lijn onder de Sloep van daen redden / maer hy ontrent ter halver woegh gheswommen wesende / kon niet dooztkomen met de Lijn, alsoo die niet en wilde schaken / swom daerom wederom aende Sloep, die te met t'Zeewaert in dreef / doe verbronzich nu den een / van de ander / onder anderen ooc een gau Harponier Claes Leuter ghenaemt / was van Schaghen, Thijs Syvertsz. hiel het alleen op de Sloep / soude doe wel na lant toe gewilt hebbē / maer was te ver om dat in sulcken koude alst daer was te beswemmen / dreef / als verhaelt / van t' Eplandt af / t' Zeewaert in. Hy liep en trappelden om de warmte op de Sloep / maer en doozte noch kost niet slapen. Des anderen daeghs zijnde den 18 dito / is den Commandeur Adriaen Minnen van Rotterdam met een Sloep upt de Wap gheroep / om pets te halen of te soeken. Bupten komende / sagh hy t' Zee waters pets drijven / soo hem dochte / ghelyck het oock was / roepde daer nae toe / dat naderende / derf hy sijn ooghen qualijck vertrouwen / want daer een mensch te sien / docht hem een doorn te wesen / quamen daer hy / saghen hem op de Sloep heen en weer wandelen / sijn ghesicht was al ghezoken / het hooft scheen hem licht te wesen / want doe sy hem daer af wilden halen / sagh hy seer wilt / en seide : Wat wilt ghy my quæet doen ? Sy namen hem in haer Sloep / hadde ontrent 7. a 28. uren op de Sloep gheweest / nat en houdt / sonder eten / sonder dincchen of slapen / en hadde de andere bys man dooz sijn oogē sien sterben / sijn voeten waren seer bevrozen ofte bekleumt / sy brachten hem by den Commandeur Dirck Albertsz Raven inde Cent / ten sou (ooghenschijnelijck) niet langh met hem geduert hebben. Daer worden een groot byer aenghelept / en setten hem daer dooz / den Commandeur trock hem een schoon hemdt en andere drooghe kleeren aen / en ontrent een uer daer na gaben sy hem een wepmigh te dincchen en te eten / ledden hem doe warm te klop / daer hy een wijlijcs ruste / en naderhandt quam hy weder tot sijn bozige gesontheyt.

¶ ¶ ¶ ¶ ¶

### Een Ander.

**E**n seker Schipper van Hoorn, ghenaemt Pieter Iansz Pickman. (nu eenige Jaren overleden / sijn vaert meest hebbende op Yerlanr, Schorlant en die ghewesten / hy vielen wel bekent dooz sijn practijck van t' gheschut te wisschen op de kust van Yerlande vande gebleven Spaensche Schepen van t' Jaer 1588. ) ist ghebeurt soo hy met een Schip vol Weelen van Dronten upt Nootweghen quam in t' Jaer 1616. dat hy in sijn Daer-water na Yerlande varende met een groote Calmte of stilte verbiel by een groote Clip of kleyn Eplandtje / en alsoo sy dooz de stroom vast na de Klip toe dreeben / vreesden sy daer op te drijven / waren verhalben ghenootsaecht de Boot upt te setten / en het Schip doozt te boeghsieren / om alsoo de selve mis te drijven. Doeren oock aen de selfde Klip om Eperen / maer daer al komende / komt daer een Man dooz den dag / maer dooz sy altermael seer verbaest inde boot vielen / en al schoon de Man gheweldigh riep en wenchte / roepden weder na boozdt / setten de boot weder in t' Schip / vreesden dat daer eenighe banditen of roobers op waren / verlangden

feer na windt / ondertuffchen fetten haer de froom foo ghewelddigh na de klip toe / dat fy de Boot weder moesten uytsetten / en boeghfcerden het Schip vande klip af / de Maan die fy op de klip ghesien hadden / stont daer en wepde en wenchte / betwijfelende dooz waerfchijnelijcke teykenen / berlegende te wesen / viel op fijn knien / de handen te famē naer haer toe. Sy onder malkander beraetfleaegden wat fy fouden doen / of fy daer na toe fouden varen of niet / ende also fy verfchepden fwaarigheden breefden / waren naest van doornemen daer niet heen te roepen / ondertuffchen wepde / wenchte en bad de felfde Maan / en dee al wat mogelijk was / om hulpe. Sy eyndelijck dooz de groote waerfchijnelijckheyt en mededoogen overboornen fynde / roepden daer na toe / quamen by de klip / maer koften dooz de groote ftepte daer niet aen komen / den Maan wenchte en fep / dat fy aen de andere kant fouden roepen / daer was het lager / t welck fy deden / quamen daer aē / en by hem / hy viel dooz haer neer / daer dacht haer het herte te breeken dooz medelijden / fiende daer een Menfche foo rugghen onghedaen / dat het fchier geen menfch en geleek / was by na fwaert van honger / houd / en ongemac / was foo ingeballen en mager / dat tuffchen hem en de doot niet veel onderschept en was. Sy faghen daer geen of wepnigh fchuyl - plaets om een Menfch dooz rogen / houd / of hitte te befchermen / daer en was lof noch gras op / was enckel fteen / daer waren eenige boxtjes of ftucken van Luyken tegen malkander aen gefet / daer hy tuffchen kroop als hy hadde willen flapen. Sy namen hem in de Boot / doeren met hem aen boort / zijnde in t ondergaen van de Son / en datelijck quammer een doozgaende koelte / daer verfchrichte elck ober de ongedaenlijcheydt van desen Maan / was een Schots of Engelfman , fy bzaeghden hem / hoe hy daer op gekouwen was / en hoe / en hoe langh hy hem daer op ontfouden hadde ? Doe begoft hy haer fijn ellende te verhalen / en fepde : Het is ourrent een jaer geleden dat ick met een Deer-berck van Engeland na Dublin in Verlant fonde varen / dat een Franfche Zeeroover ons nam en plunderden / en hiel ons eenige dagen by hem / wy baden ende verfochten met alle beleeftheyt onse ontfalinge / maer koft daer toe niet refolberen / eyndelijck ftacker getweldige ftorm en ontweer op / en alsoo die lang aenhiel / soo liet hy ons eyndelijck varen / of veel lieber drijben / dewijl het gheen vaerbaer meer en was / fagen gefadigh de doot dooz onse oogen / hadden doe lieber in fijn Scheepken geweeft / als fo met onse Bercke het geweld des Zees overghegheben te wesen / breeven allenskens tuffchen Schotlandt en Verlant dooz / na de ruyme Zee / op Gods genade / qualijck verften van alle nootdruft / eyndelijck (geen reechening gemaecht hebbende / als t samen dooz de Zee verflonden te woorden ) geraechten wy aen dese klip / onse Berck of fcheepken fiet ftucken / wy gheraechten met ons beyden / alsoo wy maer met ons twee waren / te land / en de plaets overfiende / oock om dat wy niet geberghen hadden / dachten dat wy geluckigh fouden geweeft hebben / fo wy dooz de Zee ons leven ge-eyndigt hadden. Hier was goede raedt met ons vier / stonden en fagen malkander bedroeft aen / hadde te dvincken noch te eten / noch fagen geen middel om eenmael daer van te komen / ebenwel haelden wy noch eenige planckjes en ftucken houten van ons gebroochen Schippen op de klip / felden die tegen malkander aen / gelijck ghy die nu noch ghesien hebt om een fchuyl te hebben. Wy vinggen eenige Meuwē / die pluckten wy / en mijn Maeker hadt een Mes daer wjlden wy die mede / broogghden die wat inde Son of Windt / en aten die fo raen op. Maer de dyanck hadden wy t quaetst / hadden dichtwils in verfchepden dagen geen vers Water / maer alst reghende / soo bleef het water inde kypen en gruppels vande klip ftaen / en dat was onse dyanck : maer alsoo de klip klep

was

was/ ghebeurden het haeck/ alst wat stromde of waepde/ dat het water ober de gantsche Kilip heen stooft/ 't welck het water dat in de grippels stont/ soo hzack maechte/ dat het onbequaem om te dvincken was. Daer quamen altemet eenige Zee Robben op de Kilip/ deden groote blijt om een of eenige daer van te dooden/ om soo wat booz- raet tegen de winter te hebben/ maer alsoo wy geen weer of gereetschap hadden/ moesten wy dickwils daer van booz-loopen/ soo gheweldig quamen de ouden op ons toe setten/ eyndelijck sloegen wy daer noch eenige van doot/ die wy oock bilden en met onse Mes ontweyden / en lieten die van gelijcken in de Wint of Son wat dzooghen/ om die wat te sparen/ en oock om dat het ons beter te eten was. Hoewel wy daer in sulcken dzoefsheyt waren/ dat het ons verdzoot langer te leven / soo was het doe noch blijtschap en Bynloft/ hebbende doe noch geselschap/ heul en troost al malkander / by datter daer na met my wederdt/ want doe wy ontrent ses weechen daer op gheweest waren/ doe verlooz ick mijn Maechter/ 't welck mijn dzoefsheyt en pijn soo verdubbelde/ dat ick van weemoedighyft en verbaefsheyt meende te sterben. Hier stont ick alleen/ pder kan wel dencken (al en seyd' ick niet) hoe ick te moed' waer/ dooz wanhoop en hertwiffelinge my in Zee te werpen/ dat en leet mijn gemoet niet/ en mijn krups my van den Hemel opgeleydt te dzagen/ scheen onmogelijck/ nu schreyden ick dat ick in tranen dacht te smelten/ dan suchten ick/ dat my de ziele scheen upt het lijf te daren/ maer wat waft/ niemant en hoorde my; maer nu bebind' ick dat Godt my verhoort heeft. De Schipper bzaeghden hem onder alle/ hoe hy sijn Maechter verlooz/ ja/ seide hy/ das en weet ick niet/ dooz siechte is hy niet gestorven/ des Abonds waren wy noch by malkanderen/ en des Moorgens mist ick hem/ en heb hem noyt meer ghesien/ of hy dooz misnoedighyft hem selven als hopelooz verdzoucken heeft/ dan of hy dzoomende/ of anders onnoefel verongelucht is/ en weet ick niet/ maer mijn naeste vermoeden is/ dat hy was ghegaen om Eperen te soecken/ die aen de stepte van de Kilippen in reeten en scheuren van de Meewen worden ghelept/ en dat hy onberhoets van boden meer is gheballen. Het Mes hadt hy by hem/ doe was ick geheel verlegen/ want ick kon geen Robben (dat mijn meeste kost was) noch Meewen toemaken om te eten. Armoede sepdamen soocht list/ ick kilopte een Spijcher upt een van de gheberghde houten/ en die sleep ick dooz veel en meenighbuldigh slippen selerp/ waer mede ick my doe kost behelpen. Op die maniere heb ick van die rijdt af geleest/ met veel kommer/ hertseer en lijden ruym elf maenden langh. Vergangen Winter hadt ick het soo quaedt alst diende/ om 't leven te houden/ want de meesten tijt lagh ick op de Kilip/ als oock een groot deel van mijn tentje/ met sines bedercht/ waer dooz ick belet woode om Robben en Meewen te bangen/ ick stach na veel lijden en pziactseerens een stockjen boven upt mijn tentje/ met een stuckjen speck van de Robben/ daer aen vast gebonden/ daer op gingen de Meewen sitten/ en ick stach mijn hant van onderen/ onder de snee van daen/ greep haer/ pluchtense/ en atse/ kreegh ter nautwer nootd soo veel/ dat ick het leven behouden heb. Dooz desen hadde ick noch wel eenige hope ghehad/ dat Godt noch wel middel soude schaffen / om my daer af te helpen / maer bewijl 't soo lang duerde/ gaf ick de hoop op/ maechte rekening om daer mijn leven te eyndighen/ en nu heeft Godt u hier gheboert om my te verlossen/ waer dooz ick hem eenwigh loben en pzijsen sal.

In 't Schip wesende/ spijden sy hem een wepnigh tseffens / bzeefden dat hy anders eten sou/ dat het hem qualijck bequam / was gheweldigh Zee sieck/ 't schem of de Maen sterpen sou/ bzaechten hem te Derij in Yerlandt aen Landt/

daer hy/na dat de faecke ruchtbaer was ghehoorden/heel fchenckapien kreegh/  
en alfoo de Schipper fijn waeren daer niet wel en wolden gheiden/ foo zeyde hy  
na Dublin; daer legghende/ quam de Man van Derij tot Dublin; waer Landt  
reyfen/ fwaech de Schipper daer noch aen/ en na dusfent bedackinghe fchep-  
den hy van hem/en reyden na hups/was een Man van ontrent tuffchen de der-  
tigh en veertigh Jaren.

## Aen den Lefer.

**B**emide Lefer, defe Wiftorie had ick in de voorgaende drucken in eenige deelen wat anders ghe-  
ftek, 't welck om dat ick op die tijt geen beter onderrichtinge van de faeck en hadde, maer al-  
foo ick naderhandt een perfoon ghesproken heb. woonende tot Hoorn, ghenamet Dirck Claes die  
defe Man selfs mede van de Khip heeft helpen halen, foo heb ick niet konnen na laten fijne vertelling  
hier in oock meek te volgen, alles tot liefde der waerheyt.

## Een Ander.

**T**Is eenighe Jaren geleden/ ghebeurt ( foo eenige Schepen van de Oost-  
Indifche Compagnie upt Oost-Indien komende/ en legghende aen 't  
Eplandt S. Helena, waer onder oock een Schip was van Hoorn. ) dat  
een Man om fijn quade fauten in't afffchepden van de Schepen den 't Landt  
woorde gheset/ en dewijl daer gheen volck op en woont/ fcheent ( als aen fijn  
navolghende daer blijkt ) dat hy daer niet dorste blijven/ want hy fiende dat  
de Schepen t'zepl ginghen ( befaet een fake die mijns dordeels niet een van de  
minfte is/waer ober de verwondering der menfchen dickwils wert uptgelocht)  
gaet en graeft een graf/ van een bers begraven lijck/ op/ die van een van de  
Schepen gefozben en aldaer begraven was/ breecht de kift op/ haelter het lijck  
upt/ neemt de kift en brengh hem te water/ gater in fitten/ en roept met een fchop  
of een ander fluch hout/ de Schepen na; maer foudt weynigh ghelolpen heb-  
ben/ 't en waer dat een groote ftilte waer gekomen/ die de Schepen hy na dede  
ftil legghen/ ondertuffchen fchept hy al aen wat hy kon/ achter-haelt de Sche-  
pen ontrent ander half mijl van 't Eplandt/ die van de Schepen hem fiende/ ver-  
wonderden haer alle/ van dit stout befaen van defen Man/ te meer alfoo hy  
noch niet feker kan zijn/ of hy ( als hy al aen de Schepen waer ghekomen ) in  
genaden foudt aen ghenomen worden; men pleeghe raedt wat men met hem  
doen fou/ hem weder om fenden/ of hem weer in't Schip te nemen/ en dooz  
vooz-bidden en andere betoegh-reden wierden hy weder overghenomen in't  
Schip van Hoorn, upt het welcke hy was gefet/ voozwaer een gheluckige upt-  
hoornft van fulcke reuckeloos befaen. Defe ghefchiedenis is nu dooz een van  
de hooft-participanten van de Oost-Indifche Compagnie verhaelt/ die defe  
Man heel wel gekent/ en hem daer na tot Hoorn dickwils gefproken heeft.

## Een Ander.

**I**n't Jaer 1645. ist ghebeurt dat 4 Slaven/ varende op een Turckfe rooibez  
van Alier, met malhander beraetflegghden hoe fy op de een of ander manier  
haer vryheyt mochten berkrighen met de blucht/ en nae heel oberleggh-  
foa refolbeerden fy een Schuytjen te maken/ als fy tot Alier weder fouden ghy-  
komen zijn/ en alfoo eene van haer een Zimmerman was/ die van Hoorn  
was/ ghenamet Pieter Claes, maechten hy in Zee wafende/ daer al enighe  
dooz-bereydingh toe/ van knietjes en andere feundertjes om de felfde in't  
moerken van 't Schuytjen dan verdygh te hebben/ den Turckfen Capitayn  
vreeghden

draeghden hem dickwils wat hy maecten / en wat hy daer mee wilde doen/  
 waer op hy hem beynsde als of hy die tot behoef van de scheeps-boot maecte/  
 op booz-raet/maer was wel op booz-raet/maer tot een geheel ander eynde/ als  
 de Capiteyn hem dooz haer reden liet onderrechten/nu tot Alier ghekomen we-  
 sende / begommen sy op een nacht haer booznemen in't werck te stellen/sloopten  
 5 deelen van de bzoot-kamer/waer van sy twee tot de bodem lepden / en aen elc-  
 ke zijd een deel op sijn kant/tot de boozden/ en aen de enden van gelijcken/waer  
 dooz sy een schuypjen in maniere als een troch vierkant te samen stelden/met de  
 knietjes en ander goet ( dat sy als verhaelt gereet hadden gemaect/ ) daer in/  
 de een wernde pich/de ander sneet de bult-sack aen riemen/die boeghden sy in  
 plaets van werck/tusschen de naeden/ en daer op ghepeercht/ waer dooz het ten  
 naesten hy dicht waer / bzachten het te Water / en als sijder souden in treden  
 lagh het soo diep van twee Man/ dat de ander twee daer niet in en dozsten/ om  
 daer mede in soo een hol Water te steken/ waer op de booznoemde timmerman  
 van Hoorn, met noch een Engelsman, haer met haer twee in Zee begaben/ber-  
 trouwende op Godts ghenaden/onder wiens bescherminghe sy haer stelden/al  
 dit werck hadden sy ghedaen / eer dat het dagh wierdt / sy hadden twee rie-  
 men by haer/ en een kleyn sepijten/met eenigh bzoot en water/doch geen Com-  
 pas noch boogh/in Zee wesende/liep haer een stozm/ waer dooz sy gheheel ver-  
 legen waren/ want de boozden waren soo laegh/ dat het water daer ghestadigh  
 over-heen bloogh/waer dooz sy in groot perijckel waren om te sincken/schoofden  
 soo veel upt als sy konden / lietent dooz windt heen gaen / niet wetende waer  
 heen/leden gewelidigh veel/upt oorzake dat sy niet dozsten slapen/of konden dooz  
 het perijckel gheparst wesende/ want saten met de beenen gheslaegh in't water/  
 haer bzoot wierdt doch heel nat/waer dooz het na't eten/grooten dozst verweck-  
 ten/ en sy waren van vers Water niet wel versien/ eyndelijck quamen sy op een  
 nacht by Lant/ waer tegen de Zee gewelidigh aen bzande/bzeefden daer te blij-  
 ven dooz schipbreuck/doch quamen noch behouden aen lant/wesende noch aen-  
 de Barbarische kust / sochten daer met der haest eenighe houtsjes / boeghden die  
 by de boozden op/met eenighe stucken van de bultsack daer tusschen/om de Zee  
 wat beter upt te heeren. De Moozen wierden haer ten laersten wijs/en hadden  
 sy niet op haer goede geweest/en waren van 't Landt af gesteken/souden van de  
 Moozen gebangen of doodt geslagen zijn gheweest/maer sy staken weer 't Zee/  
 deden soo veel als sy konden om weg te spoeden/ om eenmael in't Christen lant  
 te komen / doch windt en weer en was haer soo dienstigh niet / of sy leden noch  
 veel armoedt/want haer water raecten op/leden grooten dozst/de Engelsman  
 was gewelidigh slaen en kleynmoedigh/ scheen niet langher aen te moghen/des  
 nachts was het gheslaegh of sy met haer zien waren/lepdn dickwils teghen  
 mallander top zijn immers maer met ons twee/en top schijnen gestadig met  
 ons zien te zijn/ top sien immer niemandt/ troosten haer gestadigh onder mal-  
 hander dat Godt alles noch wel ten besten sou schicken/namen dese inbeelding  
 van een derde niet dooz quaet dachten aen den gelepder van Tobias/ waer van  
 sy de bzuchten eyndelijck noch bermanen/want op 't tijpe wesende van de dozst  
 niet langher te konnen lijden/ quamen sy dooz een groote meenichte Zee schilt-  
 padden/ waer van sy eenige grepen/ daer van sy het bloet dzoncken en het vlees  
 aten / doch meest quelden haer de dozst/ soo dat sy hier dooz ten deele verquicht  
 wierden/gestadig het bloet van de schilt-padden dzinckende/quamen eyndelijck  
 na veel gheleden ongemack en gebaer te Lande/ by de Caep de S. Marcijs in een  
 Stadjtjen by Alicanten, hebbende onder weegh gheweest chien etmael/ doch

eer sp noch aan Landt quamen/ en die van 't Landt haer in't ghesicht kregen/ roepden die van 't Landt haer te ghemoet / namen haer ober in haer Schuyt/ sleepten dit wonderlijke Scheepken / soo het anders een Scheepken mach genaemt zijn / achter aen/ brachten haer in de Stadt / spijden haer met Wijn en Bzoort/ met een groote toeloop van menschen/ een pder sich op't hooghste verwonderende/ ober dit haer bestaen/ het Schuytjen wierde tot een eeuwighge gedachtenisse in de Kerck op ghehanghen / en sp dancken en loofden Godt / met hart en mondt/ booz sijn Waderlijke goedigherdt/ ober haer aepleecht/respden met bzolijckhepdt nae hups / Pieter Claesz. quam in de Maay maent 1645. tot Hoorn t' hups/ tot groote bzeught van alle sijn bzinden.

## Een Ander.

**T** Is by veele wel bekient/ dat alle Somers veel Schepen / soo van Engelsche, Hollanders, Deenen en andere / na Greenland, Spitsberghen en die ghewesten baren om Walvisschen te vanghen/ en alsoo het onder een onaenghe- naemt Climaat gheschiet / soo ist oock veel rampen / swarigheden en onghelucken onderwoopen / ghelijck de erbarenthepdt dat meer als al te veel te kermen gheeft / onder veel andere (om gheen oude saken op te halen) kan dese nabsolgende gheschiedenis daer volkommen blijck van gheben : Want het is in 't Jaer 1646 ghebeurt / dat onder andere oock eenighe Schepen van Hoorn verwaerts boeren / waer by oock een Galjoet was/ daer eenen Jan Cornelisz van Munnick Commandeur op was / weghens de Heeren Bewint-hebberen van de Groenlandische Compagnie tot Hoorn residentende ; Dit Galjoet is in gheselschap van Jacob Stevenz. Commandeur op't Capitael-schip van Hoorn, den 6 Maay uyt Cessel ghebaren / het Galjoet quam den 3 Junij by 't Landt van Spitsbergen, meenden/ nevens een Amsterdammer Bootje/ de Bay in te loopen/maer het Is dreef soo gheweldigh by 't Landt af/ en aen/ dat sp genootsaecht waren Zee te houden/ eyndelijck na dat sp beerthien daghen dooz 't Is af en aen gheswurven hadden/ hebbende ondertusschen twee Visschen gebangen/ quamen sp in de Bay, doch de ghevangen Visschen laghen noch bukten de Bay in Zee/en alsoo sp breefden de Visschen te sullen verliesen dooz den schielijcken Is gang/ die sp gewaer wierden/ sonden sp de Sloep na bukten/ om niet alle mogelijke blijft de Visschen te berghen / en terwyle sp hier mede besigh waren en vasten heen en weer roepden/ soo sien sp verre van haer t'Zee op een schos Is eenighe wittighepdt blinken en beweghen / machtender onder malhander eer Weer af (die daer meest wit zijn) eenen Harponier Ellert Janz. van Ooster-blocher / mede in de sloep wiesende stemt daer na toe te roepen / t welck gebolght wierde/maer naderende sien sp dat die wittighepdt een witte Bolckvangher was / daer een Man mede stont en wiesde / een trecken van hulpsoeckingh / roepden daer op aen de booznoemde schos Is / waer op sp tot haer alder verwonderinghe/ vier lebendige menschen vonden/en een doode/waren Engelle, vielen booz de Hollanders uyt de Sloep op haer knien neer/niet wetende van groote blijtschap wat sp tot danckbaerhepdt aen haer betoonen souden/sp wierden in de Sloep genomen en na de Bay ghebracht/die van 't Galjoet bzeegden haer hoe sp daer op ghekommen waren/doch eer ick verhael wat sp tot antwoordt gaben/soo moet ick eerst een wernigh segghen wat lijf-berging sp op het Is ghemaeckt hadden / want bloot op het Is te staen/soude onmogelijck gheweest hebben om soo langh te le- ven / ten aensien van de koud / hagel en snee/ die alle dagen daer seer streng en

ober:



oerbloedigh was/ sp hadden met een bijl/ een groote kuyl/ int' Is gehouwen/ en de stucken en spzanchelen / die sp upt hieuten/ stapelden sp rondtom de kant van de kuyl als een woort/ om de wint en jacht- snee een wepnigh te beter te ontfchuylen / op die maniere hadden sp haer in die kuyl by malkanderen onthouden. Sp seiden dat sp den derden Junij/ zijnde de dagh dat wy eerst dooz de Bay quamen/ beertthien of vijftien dagen gheleeden wese/nde/ haer schip hadden verlozen/ en waren met haer twee- en- beertigh Mannen op de schoot geweest/ hadden eenige victuali by haer upt het Schip gebergh/ met een Sloep/ en eenigh ander gereetschap/ haer Commandeur siende dat het daer op het Is dooz haer niet te harden en was/ resolbeerde om/ waert mogelijk/ op't landt te sien te komen/ voer daer op met noch 17 Man tot hem met de Sloep na lant/ om die aen Lant ghebracht hebbende/ haer oock te halen/ maer alsoo 't hardt waerde met schizchelijcke Afgang/ te meer om dat sp sedert van de Sloep geen meer vernamen/ soo vermoeden sp dat hy met volck en al gebleven of berongeluckt is/ waren doe noch met haer 24 Mannen op't Is/ waer van eenige/ siende dat de sloep niet weer quam/ haer op andere schossen ps begaven/ dichtter na lant toe/ hopen- de soo te met op't landt te gheracken/ maer sp wisten niet dat permandt te Lant waren ghekomen/ noch hebben daer na/ doe dese al gebergh/ waeren/ daer gants geen blyck van konnen vernemen/ vertrouden/ die mede dooz houd' / hunger/ of andere ongelucken/ gestorven waren/ epndelijck bleben sp noch met haer achten eenighe daghen by malkander/ maer alsoo haer eten op was/ en alreede grooten hunger leden/ en niet anders als de doodt dooz ooghen was/ soo begraven haer noch drie van haer op andere schossen / terwyl sp by 't Landt langhs dreeben/ maer hebben daer oock noyt van vernomen of sp aen Landt quamen / of van eenighe Schepen ghebergh/ zijn. Hier saten sp doe noch met haer vijben by malkander/ hadden te eten noch te breecken/ sagen malkander bedroeft aen/ sagen gheen kans om eenmael gebergh/ te worden/ of het van hunger/ buypen de grutwelijcke houd' langer te harden. Deneenen die hadt een leeren riem om 't lijf/ die deypden sp onder malkander/ en aten die/ 't hielp soo veel alst kon/ een otmael dooz dat sp gebergh/ wierden/ als verhaelt is/ soo gaf een van haer in de kuyl sittende de gheest/ soude met de andere oock niet lang ghedueret hebben. Doe dese hier Man aen het Galjoot quamen / was de Commandeur Jan Cornelisz. vooznoemt gheweldigh verlegghen/ want hy hadt gheen Barbier/ en dese luyden waren soo ghestelt / als of haer beenen doodt waren dooz de kou/ gaffer een van de beste ober aen een Galjoot van Delft/ die biel datelijck aen't arbeypden/ en verquam met der haest/ soo dat men geen letsel aen hem konde bespeuren/ de andere drie was het soo wel niet mede / haelden daerom een Barbier upt een Deens Schip dat ontrent twee mijlen van daer lagh/ die wies haer beenen met worm butter bier/ gaf haer worm bier en vzoott te eten/ en na dat hy twee da- ghen op't Galjoot gheweest was / vertroock hy weder nae sijn Schip / en nam twee van de periculeuse mede / om in sijn Schip te cureren/ doe bleesser een in't Galjoot, welcke persoon wel soo veel noodt niet scheen aen de beenen te heb- ben/ maer hy wierde als licht- hoofdigh/ konden hem niet wel in de hoop hou- den / sturf den 27 Junij/ en naderhandt verstonden sp dat de twee in het Deen- sche Schip oock ghesturben waren/ soo datter niemandt van de 42 Mannen/ te recht is gekomen/ of by 't leven is ghebleven/ als een Man/ die met sijn Galjoot van Delft in September 1646. behouden in de Mats is overgekomen/ en vzo- lijck na hups gerepft/ waer dooz hy Godt op het hooghste heeft te dancken.



## Een Ander.

**I**n 't Jaer 1646. in October ist ghebeurt dat Schipper Dirck Willemsz. van Woggenum met het Schip S. Pieter, of anders de oude Pilgrom ghe-naemt/ komende van S. Lucas heel kostelijck gheladen/ doo? 't Wile/also sp Cessel doo? bp waren gheraecht/ seiden haer om dat selfde in te loopen / maer met dat sp binnen de eerste of tweede ton quamen/quam haer schielijck de wint van boozen met leelijcke lucht en aennemende windt / de sepien vielen al-te-mael op de mast / waerom sp datelijck te werck trocken en lieten het Ancker vallen/maer het Ancker en was noch soo drae niet in de gront of het schip dreef een groot stuck ober stuer/ alwaer het soo ondiep was/dat / doe het laegh water woert / sp aende gront saten/ de windt nam hoe langhs hoe meer aen/het Schip stiet/ zijnde een ongeluck/daer niet anders als een seker schiphzaeck en de doot doo? al het volck upt te verwachten stont/ de Zee stozten daer soo geweldig in/ dat niemant op't schip blijven kon/eenige die haer met de boot meenden te salveren/raeckten datelijck om den hals/ beele spoelden ober boordt/de Stierman Jan Pieterfz. Black van de Rontwendijck / klom achter op het Companje en begimnende sijn kleederen upt te trecken tot op't hembt/sepde de Schipper teghen hem/hoe Stierman i meent ghy hier noch af te komen? Daer is immer geen kans toe / de Stierman sepde wat weet ick wat Godt gheben sal / en terwojl sp stonden en spraken/ soo komter een stozting en neemt het geheele achter-schip wegh/ en doo?t stooten sloopst het schip t' eenemael van malkander/daer wierden de maets doo? de Zee verslonden/de Schipper/Stierman en sijn Woeders Soon geraeckten elck op een stuck houts en wierden doo? de barnighen vast om en wederom ghesmeten/de Stierman was een verlijgh sterck Man/hadt sijn eene arm doo? de strop van de besaens schoot/ die aen't hache bozt vast was geslagen/tscheen altemet of hem doo? het omtupmelen en doo? het stozten van de Zee/de arm van't lijf soude draepen/ altemet was hyder afgeslagen en doo? geluck en kloetkmoedigheyt raeckten hy daer elckemael wederom aen/dus lagen sp met haer dzen tot een groot stuck in de nacht en wo?selben tegen de baren/en dien volghens met de doot/riepen malkander altemet/alst hooft hoben quam/reens toe/ spraecken malkander moet aen/maer recht doo? dat de Stierman te lande quam / verspraecken sp malkander noch / doch des Stiermans Woeders Soon sepde/ dat hy't niet langer houden kond'/obermidts sijn beyde armen stucken waren geworpen en met quammer een pffelijcke stoztingh/ die haer alle drie scheen te sullen verslinden/en soo drae de Stierman't hooft weder hobenstach / riep hy weder aen de andere / maer hoozde doe niemant/hadden beyde haer leven gelaten/wepnigh tijds daer na boelt de Stierman grondt/en met veel watfelingen en op en af spoelinge/ geraeckten hy te lant op der Schellingh.hy rerst ont dupnwaert ober/komt bp een hups/klopt daer aen/wozt ingelaten/beschaffen hem kleeren/want hy had niet als een hembt aen/ vertelt haer sijn wederbaren/en also hy doo? de groote houde/schier hekleumt was/ lepden een byer aen/ en wesen hem epdelijck te bedt. Des anderen daeghs liep hy na frant toe/daer hy o?d?e stelde/op het bergen van het aen dzyibende goetd van't Schip en last/ trecht boozs na hups / Godt doo? so groote genade danckende/want was daer alleen maer af ghekomen.







